工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 廣告：二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式一式三八 二式五四九五

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份式毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六八九九號

●本報每份仍售式毫●

經過一場「文革」結果不能換心

[redacted]

三結合政策失靈．三方面互相對抗

【巴黎十三日法新社電】此間的觀察家稱：自一九六六年至一九六九年發生「文化大革命」的四年後，中共的許多幹部，顯然已故態復萌，並且是引發現時第二階段文化大革命的重要因素。

在一九六零年年代後期恢復職權的一些幹部，現時正再犯着同樣的舊錯誤，而文化大革命期間內產生的轉變並且已開始消失。

舉例來說，在南京的一間石油化學提煉廠廠內，工人、幹部、牧師一同工作的「三結合政策」，已成爲一紙廢令，在設計部門內，據說工人已受到歧視，而七十八人中已有五十六人被改調其他部門工作。

這個「三結合政策」是在五年前爆發「文化大革命」時倡行的，當時中共的領袖承認一個優秀分子的階級正開始在幹部和知識分子中形成。

爲了維持一個無階級社會，這些優秀分子須從他們的象牙塔中走出來，和普通工人一起工作，而中共堅持這些普通工人由於勞動經驗的累積，從而充滿智慧的，但「文化大革命」事隔數年後，許多人顯然已忘記了這項任務。

在陝西的另一個公社，幹部自一九六九年的風平浪靜期以來，一直採取懈怠的態度行事，在過去數年來，省委會曾催促幹部加入生產勞動，但甚少有人熱烈反應。

勞動工人時常受到上層人員的蔑視，這些上層人員都奉信孔子在「論語」中的格言：「勞心者治人，勞力者治於人」，而一些在第一次「文化大革命」中因他們的優越意識而受到批判的中共幹部，現時又再犯同樣的錯誤。

在第一階段和第二階段「文化大革命」之間的四年期間內，是一段靜止的時期，亦同時中共領袖總結他們的經驗的時間．但根據「紅旗」雜誌最近的一篇文章，它謂一些經驗是祇能透過實踐和認識才可以評價的，這顯然意指尚有無數的運動在未來發生。

在未來的年代中，將有更多的運動以不同的口號和旗幟出現，又中共的領導權如果維持穩定的話，相信每個運動將是進行鞏固和向人提醒前次「文化大革命」目標的行動。

槍與黨之爭 許世友失意

【中央社訊】毛共發動的「批林批孔」鬥爭，導致其內部危機繼續加劇，已逐漸發展到各地「軍區」的首要身上。

據一項內幕消息說：在一月初被毛酋調動的八個「軍區」司令，目前至少有半數以上滋長對毛不滿的情緒，採取消極態度。因調動後形成「兵將分離」，「將地分離」和「軍政分離」現象，那所帶的兵不是自己的嫡系部隊，將原來兼任的當地黨政要職撤銷，等于削減權力。

消息中透露：担任「南京軍區」司令達十九年的許世友，自調「廣州軍區」後，即僞稱患病，不在公衆場所露面已達三月之久。其他如由「武漢軍區」調「濟南軍區」的曾思玉及福州調往蘭州的韓先楚等，均採同樣態度，放鬆了領導責任，靜觀局勢的演變。消息指出：如局勢繼續發展下去，這場所謂「政治鬥爭」，將演變成爲「槍」與「黨」之爭。

我政府已提出警告 台北東京民航如終止 日航必須關閉辦事處

【台北十三日美聯社電】一名不願發表姓名的官員，今日透露：中華民國當局已告訴兩名日本航空公司高級職員稱，假如台北——東京民航協定受到終止，則日航須關閉駐台北辦事處。

該名官員稱，兩名日航職員爲日航駐台北經理澤田重地以及日航董事會叢事齋藤晉，他們均已於四月二日接獲通知，假如中華航空公司飛東京線，被東京終止，他們得準備將日航辦事處撤離。

該名官員表示：「我們被迫作此決定，因爲日本提出有關改變台北——東京航綫的六點建議，有損我國權益與尊嚴」。

該六點建議中，包括日本當局將中華航空公司稱爲「中國航空（台灣）」，此外，中華航空公司在日本的業務將改由代理主持。

該名官員亦表示稱，日本航空公司答覆這項警告時謂：「假如中華航空公司能在五日內離開日境，日本航空公司亦可以在台北作出同樣行動。」

但是，一位駐台北的日航官員表示：日航「當然希望能維持台北——東京航綫。」

東京正計劃在與北平簽訂一項空運條約前，與台北達成一項新私人民航協定。

假如目前的台北——東京航空協定受到終點，中華民國將放棄降落日本的權利，同時亦會禁止日本航機飛越台北「航空資料區」及「空防識別地帶。」

【東京十三日法新社電】日本外務省人士於星期五日晚說，日本和中共可能於四月三十日在北平簽署他們延遲已久的民航協定。

該人士說，四月十五日或十六日將達成內容、附加圖表和處理現存的日本——台灣航綫的重要協定。

該人士說，日本大使小川平四郎將代表日本簽署，而中共「外長」姬鵬飛代表中共簽署。

四月十一日經已獲得中共方面對處理日本——台灣航綫的全面了解，現正由日本內閣法制局研究中。

日本和中共的談判員，加上來自東京的運輸省民航局局長亦參加討論，自星期五日晨以來，他們已草擬雙方的航機使用的機場的最後細則。

該人士說：當在北平的談判達成後，日本政府將即時提交該份草擬的協定給執政的自民黨的四位高級官員，要求他們批准。隨後草擬的協定將於四月十九日內閣會議正式討論。

該人士担心的是，假如簽署延遲到四月二十日以後的話，將沒有時間由國會批准，因爲國會現時的會議在四月二十九日結束。

不過，外相大平正芳於星期五日對國會說，中共國「外長」將會議會在同一天對駐北平大使小川平四郎保証，中共希望早日簽署該項民航協定。

汽車週刊．刊第五頁

黎巴嫩要求安理會緊急商討以軍襲擊

【貝魯特十三日合衆國際社電】黎巴嫩總理蘇爾今日稱：黎巴嫩已決定要求聯合國安全理事會舉行一個緊急會議，討論以色列攻擊黎巴嫩南境的五個村莊。

蘇爾是在總統府和總統法蘭治，代理外長吉奥遜，代理內長哈馬地和黎巴嫩武裝部隊總司令干林少將舉行會議後向記者發表上述的談話。他稱：「我們在原則上已決定向安理會提交一項投訴和要求安理會召開一個會議，我們正和外長納法爾及黎巴嫩駐聯合國永久代表團進行聯絡，商討此事。」

敍利亞代表訪基辛格：敍利亞陸軍情報總參謀芝哈比准將（左），於四月十二日在美國務院獲美國務卿基辛格的歡迎。上述兩人的會晤，是他們於四月十三日舉行一項具體的工作會議的初步階段。（合衆國際社）

報復巴游血洗邊鎮屠殺婦孺 以軍襲擊黎國六村 警告勿縱巴游肆虐

【特拉維十三日路透社電】以色列國防部長達揚今天警告黎巴嫩：以色列於昨晚襲擊黎巴嫩南部六個鄉村用意在於作爲對黎巴嫩政府的一項警告。

達揚在此間一個記者招待會上說：黎巴嫩必須決定是否阻止游擊隊的行動，抑或面臨該國南部地區的破壞及毀滅。

以色列當局完全獲悉游擊隊基地的所在地，但警方進行調查的責任，以及取回那些在基日施襲尼爲非作歹的犯罪行爲的責任應由黎巴嫩當局負責。

他說：「我希望黎巴嫩政府將會接受這個警訊——猶如基日施襲尼一樣發生的任何罪行將會導致有關的毗鄰國家相對部分的平民性命受到毀滅。」

達揚把上述行動形容爲包含「政治而非軍事的目的」。

【特拉維十三日美聯社電】軍事司令部說：以色列陸軍突擊隊於星期五日襲擊黎巴嫩南部的六個鄉村，報復阿剌伯恐怖分子在基日施襲尼的屠殺事件。

這支突擊部隊三小時後安全返防，報稱阿剌伯及突擊隊成員方面都沒有傷亡。

一位以色列發言人說：黎巴嫩陸軍及游擊隊都沒有反抗，他指出：黎巴嫩陸軍在撤出目標地區後監視上述突襲行動。

他說：「這次行動用意在於打擊那些該地居民曾經給與恐怖分子支援的鄉村。」

這位發言人說：各村房屋在受到破壞之前早已騰空。

上述突擊行動是在悲慘島的基日施襲尼居民罹難八名兒童及五男五女的數小時後發動，這些死者是於星期四日早上阿剌伯游擊隊襲擊該市鎮時遭殺害的。

高級司令部証實受襲的市鎮爲太巴、穆希巴、貝列達以及伊泰蘭（皆譯音），這些市鎮全部都聚集在沿黎國南的邊界北部基日施襲尼以西約十哩的地方。

同時遭襲的還有那達及達哈拉，分別位於地中海以東約十哩及邊境西部地區以北十六哩的地方。

【大馬士革十三日美聯社電】敍利亞司令部報導，敍利亞和以色列軍隊於星期六日再度發生坦克戰和砲戰，這是沿哥蘭高地停火綫連續第三十二天的敵對行動。一項簡短的公報說：「我們的大砲正轟擊該前綫的敵軍地區的敵方要點和重要目標。」戰鬥是在格林威治時間上午八時十二分爆發的，並沿着這條四十哩長的停火綫蔓延中。

【貝魯特十三日合衆國際社電】黎巴嫩新聞部發言人說：黎巴嫩和以色列軍隊，今日沿黎巴嫩南部邊界互相開火。

但他說，一位軍官於上午四時告訴他，並無消息顯示以軍進入黎巴嫩邊界。

以色列方面消息說，以軍已經進入邊境，炸毀黎巴嫩一處農村的房屋，但該發言人表示，他並無接獲任何情報，支持以色列的聲明。

他說：「駐防的軍官說，前後有一些火光閃動。」

他稱：該軍官並無特別指明該區是戰爭發生的地點。

【貝魯特十三日美聯社電】黎巴嫩軍隊於星期六日說：以色列軍隊在一晚之間突襲六個位於黎巴嫩南部的邊界村落，擄第一名婦人和她的女兒，以及綁架十三名男子。

一份公報說：在上述入侵的軍隊撤退之前，總共有二十四間房屋和一所發電廠被炸毁。

這份簡短的軍隊公報又說：以色列軍隊在昨晚午夜和今晨一時之間，侵入上述六個邊界的村落，這些軍隊在大北村殺二十四間房屋和一所發電廠，擄架十三名村民，擄第一名婦人及她的女兒。過後發現在苗夏貝女的屍體被炸毁的房屋的瓦礫中。其後這些軍隊撤退到以色列所佔領的領土。

貝魯特若干報紙報導說：上述十三名被綁架的男子成爲以色列的人質，這些報導說：除非黎巴嫩將於星期日在黎巴嫩南部所據獲的兩名以色列飛機駕駛員交還以色列，否則不會遣返上述被綁架的男子。

黎巴嫩總統法蘭治召集總理蘇爾在總統府舉行緊急會議，謀求聯合國安全理事會就以色列這次侵犯事件舉行會議。

美國人又一新發明半裸賽：部分裸跑者於四月十二日復活節假期在佛羅里達州達通灘與樂蒙集；表演者在跳水板上塗着他身體上未經太陽晒成棕色的部分給圍觀的大學生看。這些大學生在復活節期擁到達通灘在佛羅里達的陽光下度假數天。（合衆國際社）

美最新民意測驗顯示 逾半數美國人希望 尼克遜被彈劾下台

【紐約十三日美聯社電】據最新的「哈里斯民意測驗」顯示：自發生水門事件以來，首次出現半數的美國人民，希望見到尼克遜總統被彈劾及革除總統職位。

該項查詢在接受調查人士中，有百分之四十三贊同國會彈劾總統，及革除尼氏的總統職位，另外其中的百分之四十一，則持相反的意見。全國一千四百九十五個各階層的家庭所進行的調查顯示，有百分之十六是對此是仍未作出決定的。

「哈里斯民意測驗」說：「現時定論美國人民現已希望制定彈劾尼克遜總統的全面程序是公平的。」該項民意測驗是在三月廿三日至廿九日舉行的，該段時間較估計尼氏需補繳四十萬美元的稅務的時期爲早。

彩色蛋

【美國肯塔基州保林頓市十三日美聯社電】雲基太太首次養雞便獲得成功，這位養雞太太將全部雞蛋在復活節賣出。

她飼養的雞能生藍色、綠色、粉紅色以及金色雞蛋。

雲基太太笑着說：「很多見過雞蛋的人都不相信這是真的。」但其中並沒有古怪。她的雞是阿那肯亞種，是智利阿那肯亞族印第安人約在一八八零年培養的，這多種顏色的雞種約在一九二八年時被帶至美國，但每隻雞祇能產一種顏色蛋。雲基太太表示：「這是我首次養雞嘗試，我要做一些與別不同的事，當我聽聞阿那肯亞雞能生彩色雞蛋時，我便肯定這一定爲美國人所喜歡。」

雞蛋味道如何呢？

雲基太太說：「像雞蛋味道。」

食米對抗石油 組織聯合機構 傳泰國政府對此有興趣

【曼谷十三日合衆國際社電】英文曼谷郵報今日有消息說：泰國對組織一個類似阿剌伯的石油出口國家組織的食米輸出機構感到興趣。

該報引錄外長察猜的話指：食米出產國家必須聯合起來，制定米價，才能抵制農業機器所用之燃油價格之高漲。

該報說：目前在紐約舉行的有關原料問題的特別會議，將着手組合食米輸出國家組織。

基辛格像「失魂魚」 一天內兩次「烏龍」

【華盛頓十三日美聯社電】美國國務卿基辛格可能以富有德國色彩的效率來執行外交政策，但他最近曾經一度在公事上發生些少的問題。

最近的事件發生於星期五日，當時基辛格準備在國務院與蘇俄外長葛羅米柯共進午餐。

基辛格當時以輕快的步伐及面露得意的微笑，越過寬大的走廊，邁步前往外交官員接待室門口，信任他的部屬對他的勸告謂：葛羅米柯即將蒞臨。

基辛格在門外站立了達十五分鐘，神情很不自然，慢吞吞的走來走去，等待這位蘇俄貴賓的到來，所有的時間用來避開記者的發問，頃刻間，他絕望的瞧着街道，並且開玩笑的說：「我現時需要會見的葛羅米柯在那裏？」

在星期四日，另一次計劃上的錯誤使基辛格當衆爲難不堪。

亞總統鮑美丁、鮑美丁遲了五分鐘抵達，但還比基辛格早到了一分鐘。

鮑美丁在目睹基辛格不在之後，乘搭一部公衆電梯下樓，剛好在那時，基辛格本人的私家電梯到達，於是基辛格趕快飛跑前往電梯處，剛好在電梯門關閉前趕到鮑美丁。

國務院人士說：基辛格於星期五日對星期四日發生的不幸事件，仍然快快不快。

基辛格會晤敍官員 討論以國隔軍建議

【華盛頓十三日美聯社電】美國務卿基辛格現正與敍利亞官員舉行會議，竭力尋求可否策劃出在哥蘭高地進行部隊分隔的問題。

基辛格於星期六日與敍利亞軍事情報首長芝哈比准將所舉行的會議，預料會對由以色列國防部長達揚於三月三十日送交美國務院的一份分隔建議，提供一項評估，基氏甚至可看穿蘇俄對敍利亞所施壓力的影響。

基氏已深知，莫斯科不會助他一臂之力，導致埃及與以色列在一月份達成一項暫時協議。基氏在策劃以、埃部隊分隔的過程中，已能誘導沙達總統邁向與莫斯科的友好關係，並擺脫了對莫斯科的硬性依賴。

因此，蘇俄即使放棄在目前舉行的談判中所擔任的重要角色，他們已接見敍利亞總統沙德並於星期五日會將蘇俄的意見向尼克遜總統及基辛格提出。

若干西方外交界人士認爲，克姆林宮現正試圖迫使談判要重返日內瓦舉行，因蘇俄是日內瓦和談的共同主席，它對任何的解決協定具有強大的影響。同時，葛羅米柯於會晤基辛格後，曾憂鬱般對記者說：中東局勢是「複雜」的。

巴游突襲與以總理辭職 不會阻延隔軍談判 以外長接受訪問時聲明

【特拉維十二日法新社電】以色列外長伊班在今晚的一項電台訪問中稱：巴勒斯坦游擊隊在昨日擊斃二十一名以色列人的突襲行動，是一項阻止和平談判的企圖。

他稱：但即使這項突擊行動和總理梅爾夫人的辭職，亦不會阻延了敍利亞前綫的兩軍解除軍事對峙狀態的談判。

這位以色列外長稱：他已通知有關談判方面的政府謂，梅爾夫人的看管政府已被授權進行談判和簽署在國會中得到大多數通過的任何協定。

他譴責巴勒斯坦游擊隊是自德國納粹黨以來最具毀滅性的組織。

沙國王費沙爾爲保王位 六六年底函美總統 建議以國閃電攻埃 貝魯特一雜誌如此報導

【黎巴嫩貝魯特十三日美聯社電】一份貝魯特左翼雜誌星期六日宣稱，沙特阿剌伯國王費沙爾曾在一九六七年中東戰爭時向美國建議一份供以色列發動閃電戰的作戰計劃。此間沙特阿剌伯大使館一名發言人叫囂：「騙子、騙子、騙子。」

「憲政報」聲稱：沙國王費沙爾曾在一九六六年十二月二十七日一封致美總統詹森函件中建議以色列閃電攻擊埃及。

這份雜誌刊登該打字文件的影印本，函件中費沙爾國王促使美國支持一次以色列進攻，以「保障我們在蘇伊士的位置的安全及保障阿剌伯半島的石油及共同利益。」

影印本顯示沙特阿剌伯皇朝的徽號——兩劍交加於一株棕樹之下以及費沙爾在信末宗室蓋印上面的署名。

沙特阿剌伯使館新聞部發言人路米亞稱：「全部是僞做的，這包括信件型式及署名在內。」

該份刊出函件指摘已故埃及總統納塞爾陰謀推翻沙特阿剌伯王朝及在與費沙爾國王簽訂自戰爭被毀的北安曼撤出埃軍的條約之後背約。

埃向俄提警告 不可幻想埃及 全部依賴蘇俄

【開羅十三日美聯社電】埃及一位主要的政治分析專家星期六日警告蘇俄應該小心謹慎，不要幻想它們是唯一向埃及開放的政治及經濟市場。

納路廣泛的「今日消息」週刊編輯吉道斯撰文說：「小心如果你們放棄我們的話，仍然有許多包括美在內的其他市場。」

碧瑤閣 150年期

九龍窩打老道112A－B號

全免首期 分30年付

兩梯兩戶 三房兩廳

工人房廁 華麗套房

年期長久 環境高尚

地盆設有示範單位

歡迎參觀

地盆電話3-010560

現貨樓宇．定價最平

花園洋樓 星光新邨 粉嶺馬會道地段5412 特價 171,000元 私家花園 私家車房 樹林茂盛 環境優雅 洽購處 利安建築有限公司或本地盆 電話：3-256071．3-303393

联昌大楼 粉嶺聯和墟聯昌街 住宅 68,000元起 鋪位 200,000元起 上蓋完成本年6月入伙 洽購處：李松君電話12-900873

必興樓 青山新墟37地段（屯門酒樓斜對面） 住宅 55,000元起 鋪位185,000元起 洽購處：本地盆

明珠樓 元朗大馬路（志霏街三樓單邊） 住宅 57,000元起 鋪位140,000元起 地盆電話：12-775047

（樓高六層 一梯四伙 面積好 使用佳）

聯合洽購處：周生生珠寶金行有限公司 彌敦道221號電話3-687261或元朗分行12-762919

德寶大廈 T.W.T.L.166 泰華大廈 T.W.T.L.167

荃灣大坡坊大光明戲院鄰近

即買即住

首期全免 分24年付

三房一廳 梗房間格

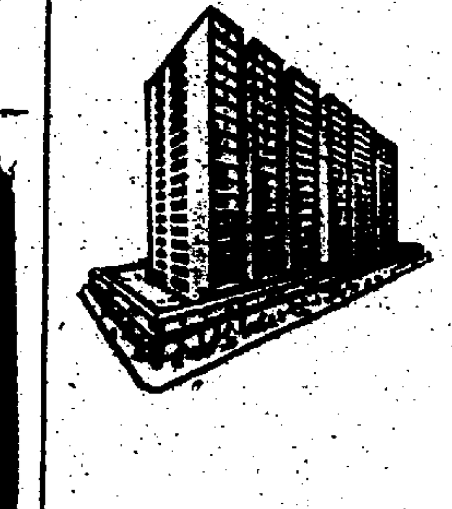
水電齊備 交通便利

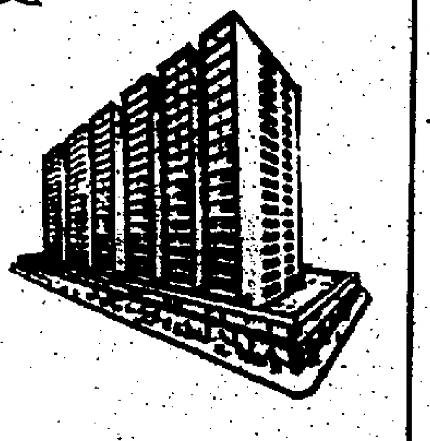
售價五萬餘元起

華懋置業有限公司5-258251

香港德輔道中六號廣東銀行大厦1001-3室

地盆電話：12-409930（假期照常）





歐洲安全高峯會 今夏在芬京舉行

尼克遜將於六月下旬赴俄訪問

【華盛頓十二日法新社電】官方人士今日說：美國與蘇俄在原則上已經達成協議，準備於今夏在赫爾辛基（芬蘭），舉行歐洲安全高峯會議。

但國務卿基辛格向記者否定民主黨參議員領袖曼斯菲爾的說法，謂高峯會議將於下月份舉行。基氏並無指明會議可能舉行的日期，祇是說將會在五月後才舉行。

蘇俄外長葛羅米柯今日與尼克遜總統作兩小時會談。在此之前，葛氏亦曾與基辛格會談兩小時，他說：他希望該會議將由國家元首參加。

【華盛頓十二日法新社電】美國「國民廣播公司」電視廣播今日稱：美俄雙方已決定在六月二十二日在莫斯科舉行高峯會議。

美國務卿基辛格今日亦宣佈：美國總統尼克遜與俄共領袖布里什紐夫，將在六月底舉行會談，但他並未提出確實的日子。

假如今年的高峯會議依照一九七二與一九七三年會議的程序，則尼氏預料將在蘇俄逗留約一星期。

美蘇限制武器條約 本年內不可能簽署

【華盛頓十二日法新社電】國務卿基辛格今日在此間說，美國與蘇俄不能在本年內對限制戰略武器簽訂一項最後條約。

基辛格博士告記者，他也不認爲在下一個美蘇高峯會議之前會簽訂一項暫時條約。該高峯會議預料將在本年六月中舉行。

昨晚在日內瓦的美國方面消息說，在該處參加陷入僵局的限制戰略武器談判的美國代表團團長約翰遜大使，業已離日內瓦去華盛頓，旨在討論訂出一個恢復談判的日期。該談判是在本年三月十九日停頓。

在作了上述說明後不久，基辛格博士即離開國務院而去了白宮，他將在該處與尼克遜總統一起會見在美國參加特別會議的蘇外長葛羅米柯，基辛格將在較晚時與葛羅米柯共進午膳。

（昨天在日內瓦的靈通方面消息說，對於簽訂一個延長限制新戰略武器協定的全面條約，談判者所面對的問題太多。根據該協定，兩國核武器之儲藏，多少保持它們在一九七二年所有的水平上，直至一九七七年五月爲止。）

【華盛頓十二日路透社電】尼克遜總統與蘇俄外長葛羅米柯今日同意，即使本年將不能達成關於限制戰略武器的永久協議，另一次美蘇兩國高峯會議將於不久在莫斯科舉行。

總統與葛羅米柯在白宮會談差不多兩小時後，國務卿基辛格報導雙方繼續和緩緊張關係及經常舉行高峯會議交換意見的決心。

基辛格在記者招待會說，不論是否有限制戰略武器協議，高峯會議將是舉行的。他說，關於新高峯會議的日期已有實質的協議，而最後的決定則於今後數週之內宣佈。

巴茲對我保證 美農品續供台

美農業部長訪問亞洲

【台北十三日法新社電】正在訪問的美國農業部長巴茲今日在此間的一項離開前的記者會中，被問及一個與美國問題：關於他對美國與中共貿易的展望。這個問題完全的表明中華民國對華盛頓與北平接觸的關心。

當地新聞媒介的二十名代表，包括數家報紙、電台、電視台的記者都應邀參加在美國新聞處舉行的記者會。這項記者會標明巴茲結束到台灣三天的訪問。

巴茲說：他對這種情況有深刻的印象，但顯然對這項事實表示失望，因爲參加者沒有提出許多的問題。他特別的指出，我出身是一名教授，我甚至學生也會提出較多的問題。

當美國上月在台北成立它的經過廣泛宣傳的貿易中心時，當地的記者亦問及美國副商業部長塔波：他的政府是否正計劃在北平成立一個同樣的貿易中心。

中華民國人士對華盛頓和北平間在近年來的接觸已感覺不安，他們擔憂這種關係終有一天可能超越華盛頓和台北間的關係。

巴茲於星期四日抵達此間，目的是對台灣保証，美國繼續供應農產品，這些產品是台灣極爲需要的。台灣於去年從美國輸入價值五億美元的農產品，這筆款項幾乎是一九七二年的一倍。

巴茲和他的訪問團今日下午乘坐一架特別飛機離開此間前往東京，繼續他的亞洲訪問。他在亞洲訪問的國家和地區除了中華民國外包括泰國、香港、菲律賓、日本、南韓。

【東京十三日美聯社電】美國農業部長巴茲，星期六日抵達日本，此行[illegible]政府官員描述爲其農業外交的一部份，[illegible]加強。

駐東京的美國大使館官員說：巴茲於下星期四日飛往南韓前，將與日本首相田中角榮、外相大平正芳、農林相倉石忠雄及日本商人領袖進行諮商，討論農業問題。

教宗擎十字架：教宗保祿六世在兩名身份不明的男子陪同下，於十二日耶穌受難日在古羅馬圓形競技場及巴勒登丘舉行到十字架的路的第十二次「齋戒」宗教儀式中，手持一支木製的十字架遊行。（合衆國際社電）

放下國事與酬酢 尼克遜在西白宮 度過寧靜的週末

【佛羅里達州．基比斯開尼十三日美聯社電】美國總統尼克遜在此間的海邊家中，度過寧靜的復活節週末。助手們說：總統並無要務需要處理，亦不接見任何官方訪客。

在尼氏於星期五日下午飛往佛羅里達途中，新聞秘書齊格勒對登上空軍專機的記者說：尼氏將不擬對向衆院司法委員會，就交出錄音帶及文件提出傳票一事，花費太多時間。齊格勒說此問題已由尼氏在華府的助手們進行處理。

問及尼氏是否不考慮對付傳票的政策時，齊格勒說：總統已經決定對策。他顯然是指於星期四日白宮所聲明的，謂尼克遜將提交另外若干未經指明的資料，交給自五月二十一日開會的衆議院彈劾委會。

齊格勒說：尼氏家人將在該區參加復活節儀式。尼氏可能於下星期一日或星期二日返回華府。

基辛格考慮 下月訪印度

【華盛頓十二日法新社電】美國國務院人士今日說：國務卿基辛格考慮於本年五月間，訪問印度。

基辛格可能於下月初在促成中東和平後，訪問印度，或於稍後時在他前往莫斯科，爲美、俄[illegible]舉行的高峯會議安排最後的準備工作後，再行前往。

該消息說：訪問印度之舉，可能於下星期一日當基氏在紐約與印度外交部長史華朗星會晤後，作出決定。

加薪要求得償所願 日本鐵路工人 結束罷工行動

【東京十三日合衆國際社電】日本工會領袖在他們贏得他們提出要求加薪的百分之九十二後，已於星期六日下令現正舉行罷工，隸屬由政府控制的日本全國鐵路局的二十八萬名職員復工。

同時與日本全國鐵路局職工一起舉行罷工的二十三萬名私營鐵路工人，已在同一日較早時取消他們的罷工，結束了自星期四日即使日本的交通陷於癱瘓的罷工行動。私營鐵路局的職工已同意資方提出每人每月平均加薪二萬八千五百日元（九十五美元），或達到工會提出加薪目標的百分之九十五的建議。

日本全國鐵路局及其他政府部門的工人，則已獲得每人每月平均加薪二萬七千五百九十四日元（九一點九八美元）或他們的加薪要求的百分之九十二。

日本勞工在今年發動的攻勢的主要問題，是因日本全國鐵路局及其他公務員要求工人的罷工權利獲得合法化。但工會代表僅贏得政府答允設立一個內閣水平的委員會來研究該問題所致。

石油出口國會議無結果 對丹荷石油禁運 未達成新的決定

【聯合國十三日法新社電】阿剌伯石油出口國家組織今日在此間舉行會議，沒有達成任何有關石油禁運的新決定。

阿爾及利亞能源部長阿布特薩拉會議結束之後說：因爲阿剌伯石油出口國家組織十名石油部長中，祇有五名部長出席，因此沒有辦法討論這本問題。

有四個國家僅派低級文員出席，而利比亞連代表都未派。

阿剌伯石油出口國家代表團在兩日前曾經透露：上述組織可能在今日考慮是否繼續對荷蘭和丹麥實行石油禁運。法國最近提出警告說：阿剌伯石油出口國家組織在三月十八日解除對美國的石油禁運之後，仍然歧視上述兩個國家是不合理的。若干歐洲政府最近建議說：繼續實行石油禁運，可能使歐洲和阿剌伯國家計劃在明年秋季舉行的會議的展望失色。

今日各代表團暫時同意在六月二日在開羅再度舉行會議。

南越恐怖分子 向人羣擲榴彈 令十六人死傷

【西貢十三日美聯社電】西貢司令部星期六日報導：一枚恐怖分子的手榴彈，於星期五晚在距離西貢東部一百哩一處農村正在觀看電影的人羣中爆炸，結果四人死亡，十二人受傷。

山下奉文掠藏珍寶 傳小野田知藏寶地

【東京電】蘇俄政府的機關報消息報最近刊出該報星加坡特派員的一條推測性報導，說是日軍少尉小野田因爲知道山下奉文埋藏寶藏的地點，所以遲遲不敢出來投降。

報導說，根據泰國報紙等消息，二次大戰時被稱爲「馬來之虎」的日軍山下奉文，曾從東南亞各國奪取龐大的財寶，包括金塊、銀塊、黃金佛像和銀元等，而小野田知道山下這批財寶的埋藏場所。因此，他明知戰爭業已結束，仍不敢向菲國當局投降，或許與此事有關。

一九七二年，菲律賓軍部隊的一個特別搜查班曾在盧邦島上發一個裝滿黃金的瓶子，一般認爲，乃是山下寶藏的一部分。

社論

中共「交易會」所施的伎倆

中共向來利用「出口商品交易會」作爲對外宣傳和統戰的工具。今年的「春季交易會」據報導是在廣州的流花橋新館址舉行。於是，共黨的統戰、貿易部門和報刊照例又利用這個機會，自吹自擂的張揚一番。他們無恥撒謊，虛報國內人民生活如何的美滿，生產如何的豐富，建設如何的輝煌，毛澤東思想如何的偉大，將所有字彙上最美麗的詞藻，都用來作形容詞，藉對被邀的遊客和僑胞，進行欺騙和麻醉。過去，中共把大陸關在竹幕之內，非它的同路人，非它所能絕對控制的分子，如有家屬在大陸等於作爲人質的僑胞，絕對不輕易進入，進入後觀看所得，亦不敢輕易把眞正的消息外洩，祇有歌功頌德，必不致揭穢揭汚。因此大陸的眞相，依然籠罩在恐怖而神秘的氣氛中，未經顯露的暴露。可是，自從周恩來等保守派以爲推行微笑外交攻勢，改變西方人士的觀點，可爭取西方國家的親近，以突破孤立的地位和蘇俄包圍的險境，乃把竹幕稍稍拉開一個小洞，容許多一些外國的記者文化人進入。誰知中共醜惡的面孔，美麗的謊言，却由此而被一步一步的揭穿了。這種惡果恐怕是周某等始料所不及的吧。

就在這次「交易會」舉行之前，大陸已有不少與外國人有關的暴戾的、可笑的新聞出現。每件都是中共自己掌摑自己的嘴巴，自己揭開自己的瘡疤，不需要觀者尋根問柢，便能領略，便能一目了然的。所以，「交易會」不論怎樣的吹捧，怎樣的僞裝，即使費盡氣力，說得天花亂墜，依然騙不了人。中共所最誇張的，就是重點的建設。選擇某一二個開放爲旅遊地帶的城市，又在該城市中選擇某一二項事物爲重點，傾全國、全省之力，加强建築，務求壯觀。於是規定帶領遊客賞覽，指點對遊客說，這是毛某思想、文化革命的偉大成就。可是非重點、非指定的地點，則一切建設殘破荒廢，保留二十餘年前大陸未淪陷時的樣貌，百分之九十人民的生活，依然貧痛窮苦，無從暖衣飽食。

義大利名導演安東尼奧尼所拍的「中國」，對林縣紅旗渠附近破落的鄉村，孤苦落後的人民，從眞實去反映，固然早經揭開了中共政權的瘡疤，戳穿中共宣傳的騙術；而最近，兩名在大陸北平外交學院學習中文的英國學生，於該學院附近的後街拍照，被名爲民衆而實質是共幹的一羣人禁錮辱罵四小時，才獲釋放。他們被禁錮辱罵的罪名是：爲何不拍位於北平市中心、將接近完成的一座新的十七層高酒店，而去拍攝一條後街和兩個混和泥業土的女工？可見，從大陸發出的新聞資料，祇准報喜，不准報衰，完全沒有全面性的眞實價值。同時，也反映出大陸祇有一點小小的建設，全面都是瘡痍。如果以其中特別誇張出來的一小斑而去估量其全貌，簡直差之千里，墮入共黨宣傳彀中。此次「交易會」改在流花橋建設新會址，其作用亦不外乎此，藉一小點美奐的外觀，掩飾廣州內部的動盪和窮困，避到郊外去，正可隔斷外人對廣州「後街」更多的偷窺，得以保守腐爛的秘密。

「交易會」的主要作用，在於吹擂生產。但中共的生產，亦是一盤假賬，要加分析，破綻立見。即如農業，北平一向大事宣傳什麼「農業學大寨」，「交易會」中亦特設「農業學大寨廳」，誇稱各種農產品年年豐收，災荒的時年，一樣可以改變成豐年，存糧充裕。但是，大陸人民的糧食配給依然保持其僅免餓死的數量標準，糧質粗劣至幾乎難以入口；自由市場的黑市米價，亦貴至每斤四五角「人民幣」，幾與香港相等。而且，據美國農業部稱，去年美國輸往中國大陸的穀類、豆類價值達六億美元，僅佔中共入口的一部份。然則中共每年向外購入穀類等農產品，至少會達十四、五億美元，等於七十多億元港幣。一個糧食充裕的國家，會有如此急迫而大量的需要麼？會如此抽緊人民的褲帶而永令在飢餓邊緣掙扎麼？舉一可例其餘，農業爲我國傳統建立最有基礎的生產，尚且如此，其他工業生產，必更虛有其表。且場內貨品定價之高，令赴會商人聞之咋舌而歸。故不待詳細分析，可以斷言其失敗。「交易會」不過是一個玩弄騙術的老千局而已。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

節省燃料，珍惜電力，如無需要，請勿開燈。

港九影院 聯合廣告

六場 加映夜場十一點半　五場 百業
THE SEVEN UPS

今天五場 早場請
動作如生！表情絲絲入扣！

阿倫狄龍
Indian Summer

今天映
甄珍 鄧光榮 謝賢 主演
海鷗飛處
今天十二點半特別場
四大天王

今天五場 瘋狂日
美國影展
THE TALL BLOND MAN WITH ONE BLACK SHOE

今晚四大天王

今天五場
甄珍 鄧光榮 謝賢 主演
今夜午場：四大天王

今第三週
學生證一律三元

爆滿！全錢五場
榮獲提名參加第廿四屆柏林影展巨片！
龍剛 導演
廣島廿八
一新史電中國　爲香港電影創立新里程

醜聞

小英雄大鬧唐人街

廣島廿八

辣手神探 追魂鎗！

佳節最佳娛樂
許冠文
李翰祥 導演

今天五場映
阿倫狄龍 主演
DIRTY MONEY

大球場今日有好戲
烏拉圭隊出師　迎戰光流聯軍
並加插射十二碼球表演

【本報訊】來港訪問的烏拉圭國家足球隊，今在港府大球場出師，與流浪、光華聯隊對抗，下午五時開火，流浪光華元老與華人足球員聯誼會元老，于下午三時三刻打頭陣。正本戲半場休息時，加插射十二碼球表演。票價分廿五元、廿元、十五元、八元。前三種門票今日上午十時至下午二時，分在香港大球場、九龍花墟球場公開預售，下午四時半起，即全部門票舉行門沽。

烏拉圭是本年六月間在西德慕尼黑舉行的世界盃足球賽十六強之一。他們在外圍賽中，是南美洲第一組的出綫隊。又因爲烏拉圭是去屆世界盃賽殿軍，所以被列爲本屆的種籽隊伍。

此來的客軍球員，就是烏拉圭將來前往慕尼黑出席世界盃賽的候選人。在客軍是次訪港球員中，名氣最大是中鋒馬連拿。此子爲客軍射手，義大利AC米蘭及祖雲達斯，均願意付出一百萬美元的轉會費邀其加盟，可見此子球技了得。此外，隊長馬斯力，門將法蘭達均爲好手，其餘亦不乏球技出衆的一流人馬，則客軍實力强勁，殆無疑問。

直覺上看來，客軍應不難擊敗光華、流浪聯軍。不過，今天購票入場的觀衆，主要還是欣賞客軍的球技，對勝負問題已屬次要。

今日與客軍週旋的主隊，名義上是光流聯軍，實際上却以流浪球員爲主。賽會爲着使主隊球員不因大敵當前而懈戰意，已提高獎金爲入選費六百元，出場費六百元，和波四百元，贏波再加四百元，亦即是主隊贏波的話，每一上陣球員可得獎金二千元。輸波的話每一上陣球員亦有一千二百元。此外，因爲客軍門將來頭不小，在最近的五場國際賽中祇失一球，所以流浪重臣曾啓榮聲言不論輸贏，祇要主隊有入，亦有獎金。

平情而論，光流聯軍的實力無疑比客軍遜色，輸波是意中事，不過，光流聯軍球員倘能力拚到底，把戰情拉緊，迫使客軍演出眞工夫，便有交代，雖敗猶榮。

聯賽昨日花城一場例行賽事
消防前鋒把握機會　以二比零擊敗東方

【本報訊】消防昨日在甲組聯賽以二比零擊敗東方，上半場以一比零領先，比賽在花墟舉行，頭場預備組消防以一比零勝東方。入場觀衆三千二百一十五人，收入一萬一千二百五十二元五角。

這場比賽過程煩悶，大部分時間在中場爭逐，較爲可觀的是在開場時廿分鐘，雙方互有攻守，均採長傳急攻。但東方大意失去第一球後戰意即告低落。雖然他們仍能以第一時間把球勾消，瓦解對方的攻勢，但因此交球便欠準。下半場他們有不少攻門機會，但因橫傳過多，不然便因臨門一脚不濟而失機。

消防之能獲勝，是能夠把握機會。消防所射入第一球，是由胡錦良「執死雞」。當時皮球滾向東方門內，禁區內東方三名後衛以爲門將接球，而門將意爲後衛其中一人會大脚勾銷，稍一遲疑，即爲胡錦良衝前射入網內。此球對昨仗勝負影響至爲重大。

東方守衛誤會　胡錦良開紀錄　上半場消防勝一球

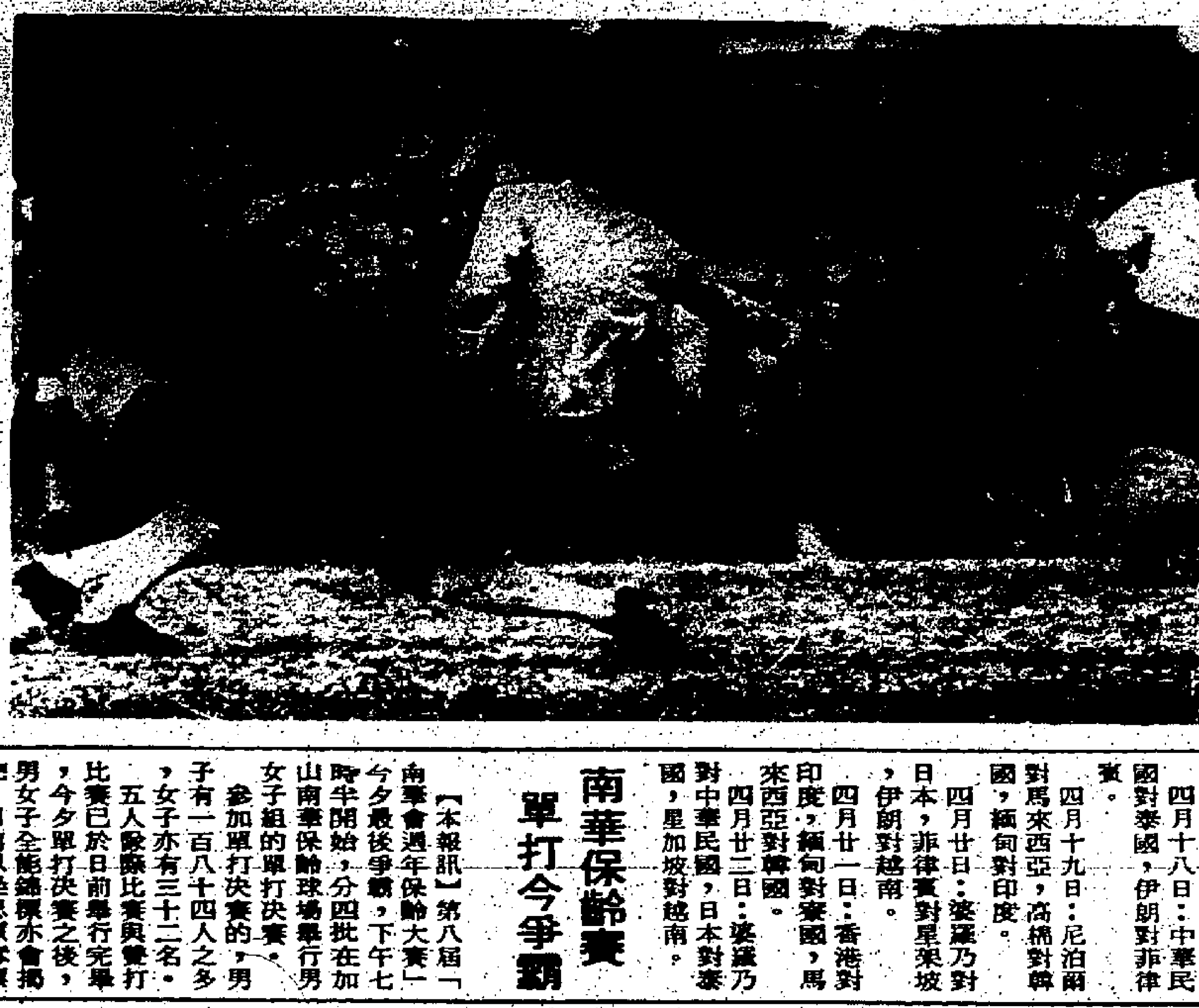
兩隊交鋒後，互有攻守，五分鐘，消防得一角球，由布連開出，秦尚華射門無功。東方反撲，林劍雄傳交梁傑棠起脚射門，越楣而去。十分鐘，消防張子慧主踢間接自由球射門亦無所獲。十七分，東方再出擊，龍志城及林劍雄連環抽射，但無的放矢，未有大威脅。廿二分，消防推進，在爭逐中，球滾向東方門前，由於東方後衛及門將盧國華互相誤會，未能及時堵截，致被消防胡錦良衝前加上一脚，射入網內。四十三分，東方派豐惠根入替梁傑棠。上半場完。消防暫勝一比零。

下半場東方反攻，但未能攻破消防的防線，每功敗垂成。五分鐘，消防布連開角球，傳交小麥射門，中東方守衛彈出，張子慧再加一脚建功，消防以二比零領前。

十七分，消防趙雨亮入替胡錦良。卅七分，東方周海生替林劍雄，以後雙方成混戰狀態，相持至完場笛鳴，紀錄不變。

（消防）
卡胡禮
李國華　布連
古鼎權　曾展鵬　張子慧
文錦棠　小麥　葉尚華
廖榮礎　胡錦良

（東方）
盧國華
潘長旺　龍志成
岑志强　李炳雄　林劍雄
黃燊城　梁傑棠
黃志華　林守煒　張炳衡



•胡錦良拔頭籌• 消防昨在甲組聯賽勝東方兩球，圖爲胡錦良（左）乘東方後防錯誤，射球入網打開紀錄時情形。東方門將盧國華欲救無從。（李就攝）

港烏足球大戰　主客雙方陣容

流浪光華聯隊

領隊：李柱，教練：畢得利，隊醫：陳潮林。

李　度

布朗　實比　麥哥利　黎柔富

黎耀林　宗啓明　葉羅比

鄧鴻昌　小李達　郭家明

副選：何容興、顏汝福、曾劍球、葉志强、畢偉康、寫利士、邱志强。

烏拉圭隊

領隊：羅理基，教練：潘達。

法蘭達

加達蘇　貝高斯　馬斯力　奧利花

奧華利　高沙理

郭保　施路華　馬連拿　艾迪沙

副選：山度士、占文理、地仙毛、文達達、高美士、美拿。

賽前論戰
主隊能否破關

世界盃十六强之一的烏拉圭國家足球隊，今午在大球場亮相，對抗「光流聯隊」，看「光流」聯隊的陣容，差不多以流浪球員爲骨幹，光華的球員祇是權充後備而已。賽會這樣安排，頗符合「生意眼」因，爲流浪最近奪得總督盃冠軍，他的實力不錯。祇是與烏拉圭國家隊比較，便有一段距離。這場比賽，入場的觀衆目的是抱着欣賞世界一流勁旅的優秀技術，因爲今天是一場「九一」之比的比賽，烏拉圭應穩操勝券的，問題祇是贏多少球，而主隊又能否有入球紀錄而已。

烏拉圭是南美洲的球隊。以往南美洲球員均是以踢細膩波見稱，祇求取勝便適可而止，可以肯定的是他們不會狂勝的。但現在這支是烏拉圭國家隊，爲了增强球員們在世界盃中的信心，教練潘達定會囑咐他們的球員盡量爭取入球，預料與以往來港作賽的南美球隊不同。

烏拉圭隊在分隊練習賽中，他們是踢四二四陣式，但在防守時，後防的四人奧利花、馬斯力、貝高斯及加達蘇均很機動地站到他們的崗位上，而中場的高沙理及奧華利則在禁區外前後截擊，以他們的防守組織，今仗主隊的前鋒綫很難有隙可乘。在位置戰上而論，現在僅是紙上談兵，要看雙方臨場演出才可作出一個定論，因爲目前還不知到主隊用何種戰術去攻客軍的防綫，而客軍的守衛是否會因藐視主隊而演出欠佳。基於上述這兩個原因，實在是無從作客觀的估計。

雖然如此，但在技術上主隊必不及客軍。以主隊的球員名單而言，僅得一個盧遠比較有經驗及腳法，其餘則祇得一股拚勁。客軍則不然，中場與前鋒綫的六位球員均有高超的個人技術，尤以中鋒馬連拿最具威脅，在練習賽中他表現出走位靈活，傳射的時間恰到好處，倘若列後備的占文理上陣的話，主隊的守衛將有應接不暇的現象。因爲占文理這位年青球員的腳法純熟過關斬將工夫更是別具一格，實爲客軍陣中的一員危險人物，客軍僅憑這個優點，便足以把主隊擊敗而先下頭關。

香港的球員在與外隊作賽時，在普通的是以「殺傷戰術」來求取勝利，但願今天上陣的球員，不要被巨額的獎金所引誘用超技術求爭取勝利，亦要抱着學習的心情去與客軍作賽，但也不要全無戰意，這樣便可以把戰況拉緊，而迫使客軍演出眞工夫，這才是入場球迷們渴望的。（王文錦）

港日空手道搏擊賽　今晚在修頓場舉行

香港空手道剛柔會主辦第二屆全港剛柔會自由搏擊大賽，今晚七時半在灣仔修頓場館舉行，賽後挑選五位優秀拳手，由總教練高橋戒率領赴菲律賓參加國際空手道比賽。門票分二十元，十五元，十元及六元等。

日本空手道隊，已於前夕由全日剛柔流「掌門人」山口剛玄（十段）領導抵港，今晚除由山口剛玄表演「舞拳」外，另有七段高手田畸修司大耍套拳，及山口剛史、山口和歌子兄妹「拍檔」演出自衛術。至於港日表演賽節目，則有香港剛柔會總教練高橋戒，教練岩田耕八郎、永田晃出馬與日將交手。

台盃網球賽　首天兩單打　菲輕取香港

【馬尼剌十三日法新社電】在菲律賓舉行的台維斯盃亞洲東區初賽第二回合，菲律賓以二比零勝香港，連勝兩場單打。

菲律賓在上星期初賽首回合中以四比一擊敗印尼，只要它在明日的雙打賽中再勝香港，就可以獲得第三回合的比賽權，將與巴基斯坦對壘。巴基斯坦在第二回合中擊敗大馬隊。

菲律賓的告魯士以三比零（六比一，六比零，六比二）擊敗張仁忠（香港）而另一名菲選手亦以三比零輕易取勝，擊敗言尼（香港），成績爲六比二，六比零，六比一。

港會足球隊訪華　今戰台北體專隊

【台北十三日中央社電】來華訪問的香港甲組足球隊香港會隊，定明天上午訪問位于桃園縣的中正理工學院，下午三時在該學院球場和台北體專舉行比賽。

由香港政府英國籍人士組成的香港會隊，是第四次訪華，前三次在華的六場比賽中成績是三勝三和保持不敗，這次在華的第一場比賽，就以一比二敗于大同公司隊。

香港會隊今天曾到故宮博物院和台北近郊名勝參觀，晚間接受中華足球協會副理事長沈瑞慶的款宴。

亞青盃今在泰揭幕　我國十六日首戰日本隊

【曼谷十三日美聯社電】亞青盃賽會已把分組賽程編妥，現列出如下：

四月十四日：婆羅乃對泰國，伊朗對星架坡。

四月十五日：尼泊爾對韓國，香港對寮國，高棉對馬來西亞。

四月十六日：越南對菲律賓，日本對中華民國。

四月十七日：尼泊爾對高棉，印度對寮國，緬甸對香港。

四月十八日：中華民國對泰國，伊朗對菲律賓。

四月十九日：尼泊爾對馬來西亞，高棉對韓國，緬甸對印度。

四月廿日：婆羅乃對日本，菲律賓對星架坡，伊朗對越南。

四月廿一日：香港對印度，緬甸對寮國，馬來西亞對韓國。

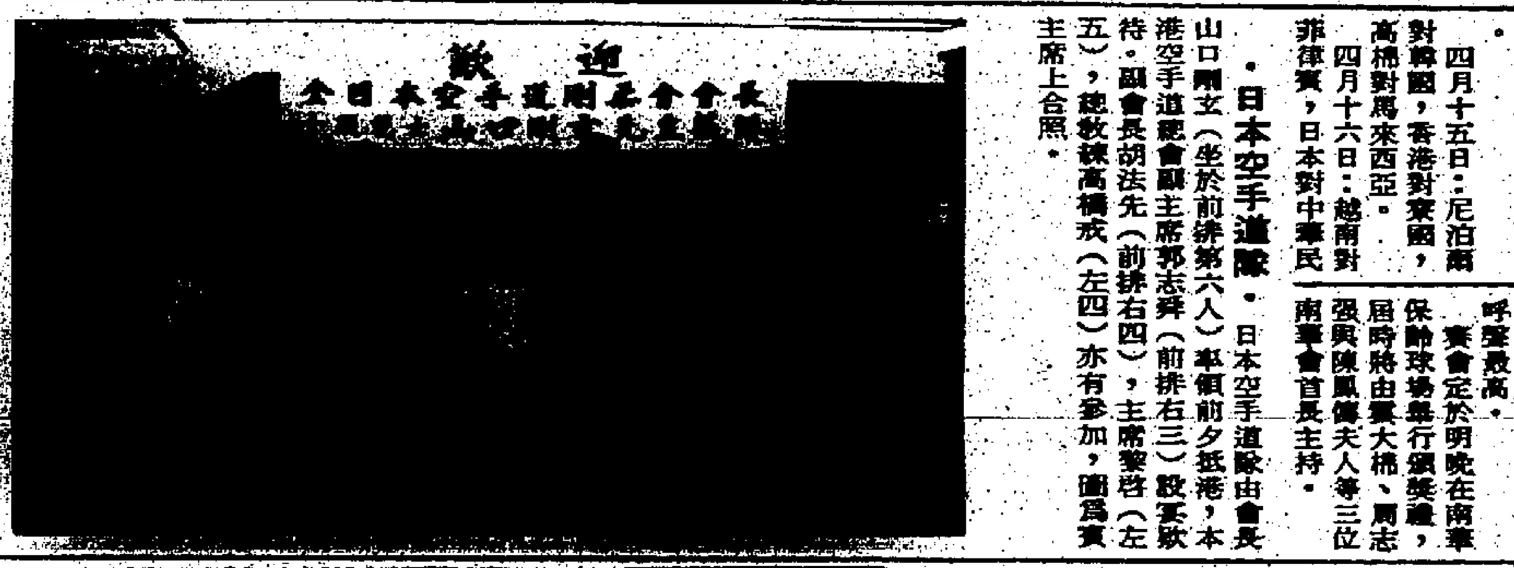
四月廿二日：婆羅乃對中華民國，日本對泰國，星加坡對越南。

南華保齡賽　單打今爭霸

【本報訊】第八屆「南華會週年保齡大賽」今夕最後爭霸，下午七時半開始，分四批在加山南華保齡球場舉行男女子組的單打決賽。

參加單打決賽的，男子有一百八十四人之多，女子亦有三十二名。五人隊際比賽與雙打比賽已於日前舉行完畢，今夕單打決賽之後，男女子全能錦標亦會揭曉，目前以梁思源等呼聲最高。

賽會定於明晚在南華保齡球場舉行頒獎禮，屆時將由霍大楠、周志强與陳鳳儀夫人等三位南華會首長主持。



•日本空手道隊• 日本空手道隊由會長山口剛玄（坐於前排第六人）率領前夕抵港，本港空手道總會顧主席郭志舜（前排右三）設宴款待。副會長胡法先（前排右四），主席黎啓（左五），總教練高橋戒（左四）亦有參加，圖爲賓主席上合照。

[redacted]
進賽馬前一日及賽馬日刊出

明天熱馬占更宜
[redacted]
快猛、金獎、香蜜實最佳冷馬

超速谷起可贏馬　世伯易配求好分

第一場第五班九七五公尺

多多好前速噴射，狀態冒勇，此程路合磅輕，且配搭又弱，是可勝欠穩分子。

安威狀態不俗，嫌路短，配强上陣亦難過佰的。

賽冠多利實新戀勇，潛藏實力未露，初出此程未必會拚，還是多看一回爲妙。

世伯實素甚高，快放勁强，復躁態況冒勇，此程最合脚法，是前列爭勝分子。

綠雲操練頗爲積極，勁力大有進展，近況回勇，配强力足爭雄。

風向狀態佳良，前竄速度甚銳，跑此程實屬首本，大可一放到底，坐位望贏可也。

金源谷實高戀勇，勁力稍有進展，此程路宜磅輕，作配無妨。

和爲貴搶放速度甚佳，此程磅輕路合，惜近況操練欠勤，未可樂觀。

峨嵋短途快放配質不俗，此程對手雖强，不過獲減磅大佔便宜，堪爲最佳冷選對象。

甜蜜準備頗好，態況平常，此程甚嫌路短，故對大局無甚威脅的。

實相逢前銳後平，狀態普通，機會不大。

超速近況稍有轉頭，走勢勁力進展佳良，狀態呈勇，此程磅輕實突擊，實力未可忽視。

愛神鬥風流財子　快猛冒起佳冷馬

第二場A班一八〇〇公尺

愛神濟質實力優厚，能放善追，上次出擊失手皆因留守失宜，今番路程更合脚法，大可取勝無疑。

都旺財質高戀勇，晨操表現勁力保持，此程路合，肯拚堪爲位置良材。

風流財子速度均勻實注，上賽臨陣墮戰，審銳持此，勢必力拚，配强上陣，實爲奪位望贏分子。

新玩意觀況呈勇，前速佳，雖則勁力平平，對手雖强，磅輕大佔便宜，可以作配。

華陣山狀態不俗，唯是路程不合，機會有待。

快猛操練大有進展，近況狀態呈勇，配强力足爭位。

金鈴質新已熟，前銳後平，雖狀態已在勇境，機會甚遜。

好唱勁動操未敏，走勢意陶意見成熟，態況冒勇，此程路合磅宜，是頗有機會的前列爭勝分子。

好倫快質佳之馬，惜狀態未臻勇境，未足重視。

美辰實力稍遜，機會有待。

小飛象試跑走勢相當爽勁，狀態回勇，肯拚一位已足。

好運庫事勤操狀態冒勇，勁力日有進展，惜對手過强，難望在此出擊。

比你勁勁力未足，機會有待。

谷中文豪狀態普通，且勁力後上欠穩，未可樂觀。

金必利準備頗佳，此程磅輕路合，若能後補上陣，亦有一拚之實力。

金源[redacted]

第三場「金源」：此匹七二年份當令雄馬，愈戰愈勇，體高步闊，不獨快放勁强，長短乾爛，無一不通，至今一直在最短兩項路程發展，皆因爲幕後人自知此馬每次上陣均要負到最重磅上陣，爲珍惜愛駒起見，僅在短途博殺，對此馬鋒芒當然影響不多，因此目前在最短兩項路程上，在快活谷的確難尋出對手來，今次顯然並不例外，除非有極大之意外因素，則作別論而已。（至尊寶）

金源勇應無對手　番攤配强可惡鬥

第三場第一班一二三五公尺

金源此匹負有馬王美譽之佳駒，於本季連捷四大皆能創新時速紀錄，潛力尚有未盡之餘，此陣對手全屬降下敗將，再捷一次是無疑問的。

名威實新戀勇，後勁凌厲，路合磅輕，是爲可敵忌憚分子。

番攤是布庭得力分子，近況狀態呈勇，在短途賽事裏直路衝刺頗銳，憑此後上可坐位望贏的。

虎驟質素甚優，潛質不俗，近賽一六五〇公尺勝出，復跑此程未必會拚，多看一回爲妙。

力勁實力稍遜，機會有待。

士皇帝快放勁强，狀態仍在勇境，磅輕路宜，力鬪三甲。

蘇格蘭實碩路合，肯心去拚，是大冷腳之材。

驟雲亞潛質不俗，操練未見積極，狀態平平，機會欠奉。

滿堂歡實質佳良，段速均勻有勁，配强堪爲位置良材，可是未見有好手復蹶。

幸運星雖陷敗地，遇到場地有變化之情況下，是不容忽略的冷馬佳選。

拿破崙前銳後勁，本季戰績未如理想，復出此程勢必再拚，且磅輕有利，大有機會殺入前列去的。

七寶狀態呈勇，路宜磅合，戰意如虹，是值得留意的冷選對象。

中江雪前速佳極，狀態仍在勇境，且此程賽減磅頗佔便宜，力足威脅衆敵，但要殺退金源就較困難了。

太陽皇勝望殊濃　羅馬神駒位置穩

第四場第二班一六五〇公尺

「幸運時」雷質優厚，近況佳態保持，此程亦合，但是否會再博則成疑問。

太陽皇狀態呈勇，升上此班負磅碧增無碍，只要鬥志堅，仍可坐位求勝的。

「龍飛」實新當起，前銳後勁，近賽半冷勝出，實力在此力足一拚的。

「羅馬神駒」實素甚高，處此班實力頗爲突出，近日操練頗見積極，態況呈大勇之境，取勝呼聲高唱入云。

「自力」狀態尚勇，若由庫加利主帶，力足爭位，但要爭頭比較困難。

「石器時代」實質態況冒勇，此程磅輕路合，大有冷殺價值。

「新比利」實力稍遜，機會有待。

超羣，晨操火氣冒升，老馬遇光，勇態佳兆，仍足與鞭敵一分高下的。

「赤鼠」操練頗佳，狀態呈勇，配强力足爭位。

「力驟」準備已足，快放速度大有進展，此程磅輕，是大冷之材。

金獎後快佳冷胆　幸運之寶馬夠勇

第五場第五班九七五公尺

神龍狀態平平，操練未如理想，且負重磅有碍前途，未必會拚。

勁贏此陣具有班次之利，負磅甚重，肯拚亦可殺入前列去的。

眞好運狀態呈勇，此程稍嫌路短，機會甚遜。

金獎實新戀勇，此程最合脚法，何況配庫加利上陣，準可坐位求勝的。

幸運之寶近況大有起色，晨操勁力十足，態況冒勇，堪爲冷馬佳選。

雷霆狀態況普通，勁力尚乏進展，機會有待。

電腦降班後復操態況冒勇，前速頗有進展，配强上陣，冷馬防爆。

醒目仔是吳子霖之搵食馬，剽起值得捧場跟進無妨。

再星一轉，近績無甚表現，降下此班並未多佔便宜，只要在場地有所變化下始有作爲。

豪俠態況呈勇，勁力前速甚佳，此程路合磅宜，快開力足爭位。

先得利前速噴射，近況愈跑愈見進步，觀近賽演出頗有水準，今番路宜態勇，取勝呼聲高唱入雲。

美倫平庸而已，機會不多。

兒童樂半冷佳胆　必得勝威脅力大

第六場第二班一六五〇公尺

實著狀態呈勇，勁力有前有後，此程負重磅無碍，肯拚力鬪三甲。

必得勝實質高態況冒勇，此程賽減磅大有可爲，實力未足輕視。

勁能是庫庭的頂力分子，在此陣實力頗爲突出，今番路宜態佳，準可再捷一次無疑的。

拔都雄風態況不俗，此駒前銳後勁欠穩，路合磅宜，如冷可小敵無妨。

兒童樂步大力雄，狀態已呈勇境，由白禮傑執韁，可有輕騎就熟之利，肯拚是坐位求勝分子。

「馬亞倫」降班後狀態仍未有所起色，且此程不合，機會有待。

全家實質庸態劣，可以不理。

吉利時勁力進展不多，機會有待。

倍賽長途賽事演出已有接近水準，今路程嫌短，正合脚胃，狀態已起，堪爲最佳冷選對象。

寶石之王質素不俗，狀態冒勇，此程磅輕有利，配强臨時有突擊之力的，不可不防。

香蜜實快放可勝　虎眼石同室操戈

第七場第五班九七五公尺

皇冠之光實態佳良，前銳後勁，此程要負重磅有碍鬥志，能否會去拚尚是疑問。

猛手實力有限，降班後仍然未有起色，機會有待。

自由萬歲近跡毫無表現，今態況尚好，此駒只要在場地變化下始有作爲。

虎眼石跑此程實屬首本，且具有班次之利，對手雖强，仍有機會突圍的。

快樂華人晨操勁力走勢甚銳，狀態復勇，配强上陣，實力未可輕視。

香蜜實實新已熟，快放勁强，近況演出已很準確，今番路程更合，雖可坐位求勝矣。

獨眼龍段速均勻有勁，直路衝刺尤銳，能跟出後上就可力拚，堪爲前列爭勝份子。

麗嶷狀態佳良，此役具有班次之利，肯拚一位已足。

全滿降班後操仍未有起色，機會有待。

錦康路程不合，爭勝不易。

霸王女晨操勁力稍有進步，態況冒勇，不過未必會在此出擊呢，

準確平庸而已，可以不理。

雜錦篇
今伯樂

佐治庫亞練馬師，雖個性硬朗，對廐内各駒可爭必拚，但賽馬還頗講角逐而富博彩的玩意，有時亦不能明刀明槍的，除非形勢使然，否則絕不能單由一位主帥担綱出擊，季初及季中由於庫加利在騎師成績表上尚未搶得領先地位，因此，可勝之馬便十居其九由庫加利搏殺，可是，目前成績表上庫加利經得到領先地位，而且今屆騎師冠軍亦穩可穩得，所以上週末廐内之「紫華」便由莊基達出擊而爆大冷門，相信今後該廐還會再由騎手當殺手的，故選擇投注時已不能僅顧捧人，一定要對馬匹有眞正實力的始可下注了。

吉能本季手風很順，每拚多能得心應手，與上季比較眞有極大差別，此君近期手風殊順盛假願，不過其功夫不但精湛，且老練而刁，門後勁等閑不易被擊破，同時估計馬匹實力亦十分準確，上週三夜賽贏新世紀確憑經驗和功夫所致，據說明天策拿破崙上陣甚有信心爭得頭馬，看來今次馬王之王金源未能安枕了。

寧美倫沒有贏馬多時了，上次拚敗差利後痛定思痛，況爲敗得有些不値，今次決定要捲土重來，毋使捧場客失望，照其對友好謂明天布庭之風流財子、羅馬神駒已决由他本人出韁上陣，屆時當必悉力以赴，希望替捧場客翻本，這樣說來當不能錯過的，臨場再捧可也。

英皇御准香港賽馬會

一九七四年四月十五日賽事
是日賽事共七場
首場於下午二時十五分開賽
特別賽事：
於下午三時五十五分第四場舉行
西洋會挑戰盃

入場事項

會員席：
會員嘉賓證章將會在馬會各辦事處辦公時間內發售。
公衆席及中場席：
公衆席及中場席之嘉賓證章將於四月十五日星期一正午十二時開始在入閘時繳付。
入場觀衆須全日懸掛佩章

承董事局命
司理　桑達士

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

布廠接入歐美單漸多 開工率可達七成半 但單價低利潤微薄

輸英美配額仍多未用完

【本報訊】近來本港織布業接入歐美訂單逐漸增加，一方面因為棉紗價格繼續降低，布廠生產成本減輕而可以接入大量訂單，另一方面因為輸往英國及美國的布匹尚有很多配額未用完，若非降低價格則未能爭取新訂單到港，雖然利潤很少，亦不能不盡量接入訂單維持開工。

據織布業業內人士消息：近來歐美客商來港訂購布匹逐漸增加，訂購的布匹以棉布最多，人造纖維混棉布匹則甚少新訂單接入。目前本港織布業生產衰落的局面開始扭轉，因為棉紗價格繼續回降，布廠生產成本減輕，接入布匹訂單價格亦可調整降低，從而爭取歐美客商的新訂單。況且今年上半年對英國及美國輸出布匹的配額，尚有很多未用完，若非降低價格而大量接入訂單，則配額將會過期而被犧牲，在這樣環境下，布廠即使生產利潤很少，甚至沒有利潤亦要接入訂單維持開工。

現在本港織布業開工生產雖然未能恢復正常水平，但與三月份比較，已經略為好轉，估計平均開工率可達七成半，比較三月份開工率增加一成，倘若近期內繼續有大量新訂單接入，生產亦將繼續好轉。

糖市氣勢軟弱 假期交投更疏

【本報訊】本港食糖交投情況繼續疏淡，由於連日假期的影響，同時，國際行情亦無報導，拆商，用家臨場補貨比前市稍見疏減，但糖價大致無甚變動。

食糖批發商指出：因為連日假期所影響，一般多不願在此時期落手補貨，何況國際行情亦在休假中，在國際行情未明朗與本港糖市未旺季之前，對補貨多採觀望，看情況非要假期過後，市面才有些旺態，不過，國際市走勢，將是決定近期本港糖價高低。

市場上，一般幼砂多是零星扯銷，部份糖行幾呈半休狀態，因為近期糖市氣勢不強，業內對現市無須重視。

日本幼砂每担市沽為一百八十三元至一百八十四元，散沽為一百八十六、七元，最近碼頭貨積有提收。

台灣幼砂，收貨後已在市面拆沽，每担一百八十五、六元，一百八十七元。用家有二、三十包吸進。

北越中粗，近期貨轉手每噸二千九百五十元，無大盤成交。

海味什貨近銷弱 魚翅蠔豉跌一成

日本冬菇今年收成加增

【本報訊】本港海味什貨市情，在消費能力積減之下，近銷依然荏弱，雖然個別貨源稍有補充，價格堅定，但就整個市勢來看，仍是受消費力弱所影響，最近熱門貨中，除冬菇、鮑魚、罐頭鮑及元貝企穩之外，魚翅、蠔豉相繼續跌一成。

海味商指出：目前本港市場消費力弱，以魚翅銷路最受影響，因為魚翅在日本方面銷量很少，日本魚翅祇有靠出口才能有銷路，但適逢整個東南亞市場正爾着經濟不景，魚翅迫於高位續跌。

至於日本春菇現正是收成期，今年春菇收成比去年同期增二成，但在通貨膨脹之下，今年日本春菇比去年同期卻漲價一成多，比方，去年日本中上井菇每担四千元，今年售五千四百元，不過，由於市場銷情欠穩，冬菇市有反覆。

目前，日本超特牙揀翅，每担成一千四百元，大牙揀翼成一千二百元，中牙揀翼成九百元，比前均跌一成。

至於日本魚翅餅，每担九千元，星洲、台灣翅餅每担七千五百元到七千八百元，港製翅餅每担八百元，亦跌了一成左右。

南韓蠔豉，新貨當出，最近成價亦跌近一成，其中特大蠔每担成二千五百六十元，頂大蠔二千元，中蠔一千六百二十元。

日本上井春菇，每担五千九百元，中上井春菇五千四百元至五千五百元，普通井菇五千二百元，海味商有補入。

日本吉品鮑，貨源不足，價位仍穩，A級廿多頭貨每担成二萬一千二百元，B級卅六至四十頭成一萬二千二百元。

工商界

在連日假期影響下，本港紙張交投一片疏落，由於目前貨存仍多，積壓難以疏導，貨價依然參差不一。

紙行表示：紙張市銷轉活，在近期內似難出現，因為本港工商業情況未見好轉，須要等候一個較長時期才有轉機，因此，紙張近勢與外圍行情繼續背馳。

目前一些低價道林紙繼續抛售，巴西貨每磅一元五角，南韓、日本貨標一元七角，台灣打字紙每令卅四、五元，日粉面灰底咭，每磅一元，令庄新聞紙每令六十六、七元，至七十元不等。

海外資金 近期調港 顯著增加

【本報訊】海外各地資金將陸續流入本港，近期內本港銀行內部頭寸將會很鬆，這是銀行界人士所表示的。

據銀行界人士指稱：由於國際物資價格逐漸回降，國際金融亦將逐漸轉趨安定，最近英國各大銀行一再減低貸款利息，就是經濟好轉的初步反映，由於本港是吸收海外資金的溫床，勝過調往其他地區，因為本港的貿易及金融活動都很自由，海外資金調來本港有良好的施展機會，預料假期後，海外資金到港大增。

銀行界人士又稱：本港一般銀行對於工商業放款，現在雖然仍很審慎，但對於工商大企業的放款，今年一月以來，並亦有收縮，反為緩緩增加，雖然現在本港經濟情況不佳，但與一九六五年同期比較，仍是勝得多，因為工商企業大機構在多年以來，年年賺錢較少，退一步來說，即使略為貼出，亦不成問題，故此本港經濟很快就可以好轉。

本港米糧價格 下半年可轉順

【本報訊】本港米價經過連續四個月上漲後，五至六月份米價將可轉定，七月開始米價將可回降，這是本港米糧貿易商的預測。

據米糧貿易商指稱：本港米價經過連續四個月上漲後，五至六月份米價將會轉定，七月開始米價將會回降。原因是世界米糧今年將繼續豐收，有米糧輸出的國家趁現在價格較高的時候，陸續將米糧出售，預料今後兩個月內，國際米價將可回降百分之十，到了七月份，國際米價下跌可能更遠，不過即使到了今年底，國際米價仍不能降回至一九七二年同期的水平，但降回一九七三年同期水平則其成份較高。

本港米價，係有約束的，無論上升或是下降，都是有秩序的調整，今年一月初至今，大陸米每担漲了四十元，泰國上米每担漲了五十元，美國米每担漲了卅二元。預料到了今年底，本港米價可以降回一月初的水平。

現在本港入口米商對於第三季入口額，已經訂購足量，以本港存糧米糧而言，大部份成本不高，入口米商售出頗有划算，下半年米價逐漸回降了，對入口米商不會有損失，對本港市民生活則有良好影響。

糖精高峯回落 歐洲客有落行

日本貨每磅拆三十元

【本報訊】由於台灣、南韓恢復有供應，而東南亞市場扯銷力很弱，最近糖精價位開始回跌，但一般對現價尚無較大信心補充。

有關商家消息：近期台灣、南韓糖精已有貨供應本港，雖然日本貨供應仍非充裕，但較多地區應銷，使糖精價從高峯回落，目前糖精市價比最高時下跌一成多。

據表示：糖精價位開始回跌，現在更值東南亞市場扯吸轉慢，近銷無甚活躍，目前祇有遠洋的歐洲客落行購銷，但本港糖精在近去多年來，以轉銷東南亞地區為主力，現在這些地區經濟亦不景，所以歐洲客商落行對市勢似難支持。

日本粗粒糖精，每磅以二十九元五角倉交貨，由歐洲客購去五噸，目前市價為卅元，比前每磅卅三、四元，跌了一成多。

台灣糖精，目前尚有小量存貨，每磅拆廿七元至廿八元。

南韓糖精，每磅拆廿九元至卅元。

台紙張管制出口 限期繼續延長中

但打字紙芯紙可續銷港

【本報訊】紙行方面消息：台灣紙張最近採限制出口期再延長半年，本來到今年四月二十日已經期滿，現在再延期半年，即是到今年十月二十日才終止。

紙行認為：台灣紙張繼續限制出口，祇是對部份供求較緊的品種，對本港紙張市場供求情況，目前尚無影響。

現時，由台灣供銷香港的紙張，有芯紙，打字紙、粉面灰底咭、及衛生紙等，由於台灣貨價較低，雖然是僅有部份紙張可以供銷，但在本港市場亦有較大的競爭力。

石油化學原料供應緊張 人造纖維產量削減

產棉國家將可蒙利

西半球的產棉國家，供應世界棉花出口約及一半，在能源緊張聲中可能獲得好處。美國農業部海外農業處的H．雷特．韋伯氏認為，過去幾年中不少迅速而劇烈的變化影響了世界棉美經濟，但對短期及中期棉花展望影響最大者，無過於世界能源局勢。韋伯在「海外農業」雜誌中發表文章討論美國棉業前景，但他的敘述也適用於其它主要的棉花出口國家。

和能源有關而影響到棉花局勢的最重大的因素，可能是人造纖維的供應減削。人造纖維在世界衣料市場上是棉花的最大競爭對手。韋伯指出像聚烯類，尼龍和丙烯類纖維，是從石油產品中製成，由於石油化學原料供應緊張和石油價格飛漲而受到不利的影響。

這些人造纖維，在生產過程中需要大量的能。美國全國棉花公會一九七二年發表一項研究報告中估計生產一磅人造纖維所需的能比生產一磅棉花時多五倍，因為生產棉花所需的能多數取自陽光。

因此，人造纖維的價格增加很大，一反長期來的價格下降趨勢。至於屬於賽璐珞類的人造纖維，像人造絲和醋酸製品，也因電力供應減少而受不利影響。

但是，人造纖維的生產可能減削到甚麼程度，目前難作精確的估計。韋伯說根據各地農業參贊來的報告，生產比一九七三年下半年的水平比較，下降了百分之十至十八。一九七三年全年的人造纖維生產，仍會相當的高，也許成為僅次於最高紀錄的產量，因為近年來生產有尖銳增加，能源減削的影響到一九七三年年中以後才發生作用。

紡織廠的動力供應情況也是一個因素，但目前可以見到的情況是由於許多國家給紡織業「優先用戶」地位，紡織廠都能獲得所需動力。減少紡織生產無疑地會造成很多失業，是政治敏感的政府所要避免的。因此，假使紡織廠要維持通常的生產率，很多廠家要從石油產品轉向棉紡。

但是，在不利因素方面是石油價格提高後，消費者手中可用以購買紡織品的錢也減少了。此外，肥料供應缺乏及價格提高，對產棉國家也是不利的。石油短絀使海洋運輸減少，對原棉供應也是問題。

但是，儘管有許多問題，因能源為棉花帶來的好處是多過不利之處。在世界紡織原料市場上佔有極大比例的很多西半球國家，對棉花一向極為重視。

輸出數值不斷銳減 假髮業前途難樂觀

假髮工業，自一九六四年開始，即形成一個新興的工業，因部份工廠盲目生產，終於在一九六九年發生大宗退貨，整個行業，頓顯頹勢。據假髮廠商消息，從去年的接單情況看來，今年港產假髮出口，從目前的低水平又進一步的下降。

據港府統計處最新的數字顯示，今年一月份港製人造纖維出口，由去年同期的一千零四十二萬九千五百七十八元，減少至三百零五萬二千三百卅八元，劇減七百卅七萬七千二百四十元；人髮假髮出口，則由去年同期的一百四十七萬七千四百八十三元，銳減至五十一萬六千四百零三元，即減去了九十六萬一千零八十七元。

假髮商人對目前的港製假髮出口數值作大幅度的削減，據說是有多方面的因素構成。首先，值得注意的，此間通貨膨脹及物價不斷上升的今天，假髮售價沒有提高反而下跌，主要是由於製造假髮的原料以當價計算，數值因此而回落。較早時，假髮業發展蓬勃的時候，部份商人大量積存原料，因為當時原料價格偏低，購入較多，到現時仍可以使用，因而在原料成本不太高的情況下生產，才勉強能維持開銷。至於部份廠商，因沒有上述的條件，再加上現時假髮原料價格增加，確難維持生產，目前發現紛紛倒閉的假髮廠不下百餘家。

造成現時假髮業倒退，假髮廠商認為短期內將不會有好轉。同時，目前所面臨的難題，也不是容易能解決的，比方，南韓已經積極發展這行業，從技術落後發展到品質不斷提高，統計起來，約搶走港製假髮出口的九成之多，成為香港假髮業的致命傷。

與此同時，婦女髮型千變萬化，西方國家對人造纖維假髮和人髮假髮續漸失去興趣，因而需求此類的用品也隨之而減少。儘管假髮商人想方設法，企圖打開世界各地的假髮市場，這些年來，仍沒有多大進展。據假髮商人透露，近年來，除發展美國、西德等為港製假髮出口的主要市場外，南美洲和非洲等地也曾動過腦筋，可惜，卻換來了失望。原來，當地為開展假髮業生產，並同時保障其國內的工業，目前已準備訂立了若干入口條例，這對港製假髮出口，又蒙上多一層陰影。

從今年一月份的港製假髮出口數字觀察，劇減之多，確實令人咋舌。原來，隨着供求的不平衡發展，現時假髮售價已作大幅度的回落，據假髮商人說，在假髮業發展到全盛時期，每月所消耗的西德超力髮網約十四萬碼，平均每碼可編製造十五至十六個假髮，即相當於每月生產達二百廿多萬個假髮，而每個售價在五至十五美元，可是，現時生產已減少了八、九成之多，同時售價更一落千丈，假髮售價每個約五美元左右。

假髮商人表示，西德地區的婦女逐漸不喜歡俗的人造纖維而喜愛有真實感和高雅的人髮的假髮，現時在該地區有一定的銷路。

目前港製假髮出口市場仍以美國、西德及英國為主，去年港製假髮銷往主要市場的數值如下：

美國：人造纖維假髮為五千零五十七萬二千八百六十六元；人髮假髮為四百一十萬四千五百四十七元。

西德：人造纖維假髮為八百六十六萬七千六卅二十二元；人髮假髮為二百九十一萬九千五百卅元。

英國：人造纖維假髮為六百一十二萬九千一百二十四元；人髮假髮為三百一十七萬零四百五十六元。

法國：人造纖維假髮為六百一十六萬四千八百五十二元；人髮假髮為十一萬四千四百二十一元。

此外，南非：人造纖維假髮為一百六十三萬七千二百七十元，人髮假髮為卅九萬四千四百五十四元。

本報記者 黃夏明

巴黎近郊航空慘劇調查顯示 客機貨艙門鎖出毛病

經過了好幾個星期的調查，法國和美國官員們相信，他們已發現三月三日一架土耳其航空公司的DC一零型機在巴黎郊外撞毀，造成三百四十六人死亡的航空史中最壞意外事件的成因。一度掩閉不牢固的貨艙門在空中爆開了，而艙內氣壓的消失促使那仍有氣壓的客艙向下屈曲至貨艙。乘客開始被彈出飛機，舵盤和穩定器的電線毀壞了，而這飛機墜下一萬三千呎底下的一個樹林。

但是，為甚麼這貨艙門會爆開？調查人員還未清楚，有些懷疑這度門看來已鎖好而實際不是。引致墜機的各事件，一如在美國國會的兩天調查聆訊所揭露的，好像墜機事件那麼駭人的，而且更神秘的。它引起對DC一零型機製造商麥克唐尼爾陶格拉斯公司的安全程序，以及政府航空安全管制員行事的使人困擾問題。這故事簡述如下：

一九七二年六月，一架美國航空公司的DC一零型機在溫莎上空飛過時，一度貨艙門被吹開了，雖然機員們能夠使這飛機安全着陸。經調查後，國家運輸安全委員會把若干建議送給聯邦航空總署，以供採用作「可以飛行的指示」。這指示，由聯邦航空總署監督執行的嚴格命令，會迫使麥克唐尼爾陶格拉斯公司及使用此機的航空公司實行更換貨艙門鎖。

不過，麥克唐尼爾陶格拉斯公司的行政人員說服了聯邦航空總署不頒發這項指示。相反的，這公司獲准自行發出「服務公報」建議一些比國家運輸安全委員會所要求的較少成本的改革。麥克唐尼爾陶格拉斯公司是要改良那些仍在裝嵌中的飛機的門的。三名監察員簽署的證明該失事機已作改革的紀錄——但陶格拉斯組

那實在是駭人的。直至這墜機事件發生之前，DC一零型機和它的製造者都享有盛譽。這種機於一九七一年八月參加服務，有超過平均的新機安全紀錄。三十一家民航公司共採用一百二十八架；乘客讚許這機寬敞和寧靜；而聯邦航空總署說它們全都是安全的（這總署於那土耳其航空公司的墜機事件發生後三天，即三月六日，終於頒布了它的關於貨艙門的「可以飛行的指示」）。

於一九六七年合併而成的麥克唐尼爾陶格拉斯是航空太空工業中最賺錢的公司之一。雖然多數的公司剛從三年不景康復，麥克唐尼爾陶格拉斯去年的利潤增加百分之十六，增至一億二千九百五十萬元，營業額達三十億元。不同於洛歇和格魯曼，這公司避免了它的政府合同的超出預算的龐大支銷，由於好運氣和嚴格的財政管制所致。不同於波音那麼於民航公司有太多客位而不夠乘客的時期集中於製造民航機，麥克唐尼爾陶格拉斯的政府和商業的工作各佔半數。它的F四幽靈戰機是美國空軍以及幾個其他的國家的空軍的主力。航空太空工業的行政人員們認為麥克唐尼爾陶格拉斯如果掩飾DC一零型機的安全問題，勢將影響它的聲譽。

那末，為甚麼這公司於溫莎事件調查後拒絕改良貨艙門的「可以飛行的指示」而要求較少的基本改革？麥克唐尼爾陶格拉斯沒有發表正式的解釋。一個理由或許是避免DC一零型機所獲得的壞宣傳。

另一個問題是：為甚麼聯邦航空總署接納這公司的請求？前任聯邦航空總署署長沙法爾（他處理麥克唐尼爾陶格拉斯事件）說一份「服務公報」一如一項「可以飛行的指示」那麼有效。那意見似乎有問題的。參院小組委員會把「服務公報」發出後八個月，墜毀飛機仍未改良。這公報清楚說明一架飛機可採取防衛措施以保證貨艙門鎖好。他們包括在門上加一塊支持板；在門上附一個窗，俾地勤人員可以辨察門扣是否扣好；並在門上張貼英文的鎖門辦法。不幸的，正如法國調查人員去過所發現的，為這架土耳其航空公司飛機鎖門的地勤人員不懂英文。

在某些批評者看來，這事件似乎是聯邦航空總署處理事務方法的特徵。國家運輸安全委員會說，它所建議的安全設計圖樣的更改，祇有半數成為了「可以飛行的指示」。批評者們申訴，聯邦航空總署對於它的行動，對這工業的利潤的打擊，要遠太多。但聯邦航空總署執行主任布特菲爾特說這因使該署變得更嚴緊而獲得讚許。

這事現在轉入法庭。在巴黎撞機事件的兩個受害者的親屬已起訴麥克唐尼爾陶格拉斯，要求賠償一千萬美元。預期國會的聆訊已畢，將有更多的訴訟。這些訴訊或將迫出這案的真相——特別是為甚麼麥克唐尼爾陶格拉斯的紀錄有從未實行的改革的問題。

根德郡鬼話駭人

六歲的德拉西發了惡夢後便意外喪生，她的妹妹卡洛卻經常像跟她在談笑……

英國肯特郡一間小屋中通宵燈光開亮，如同白晝，在其中居住的阿當夫婦希望能夠藉此驅除鬼魅，使它不再來打擾他們夫婦與女兒卡洛爾。

這個使他們全家毛骨悚然的故事是一九六八年夏天開始的。當時，卡洛爾還祇兩歲，她的姊姊德拉西六歲。

阿當太太記得：「我們所居住的屋子經常是很安靜的。那年夏天，忽然變得很古怪的氣氛起來。我感覺任何時間都要拉開窗帘。」

天氣非常和暖，但阿當夫婦卻時常感得寒冷。

某晚，德拉西病了，阿當太太將她抱到自己的牀睡。

她說：「突然，我感覺我的身體不能動，說不出為了甚麼理由。我祇覺得自己身體很重，室內有一股奇異的味道。我從前曾嗅到這種味，特別是在晚上。那是一種潮濕木頭的味，祇是那天晚上特別強烈而已。」

阿當太太將德拉西推醒，將她帶到樓下客廳裡去睡。

不多時候，突然有一個門自動開了，而阿當太太聽到了有抽抽噎噎哭泣的聲音，但看不見有什麼人。

阿當太太害怕起來，跑到隔壁去請兩個鄰人來看。兩個鄰人帶了狗跟她走進那間屋子。

這兩頭狗一進那屋內，便對着一個地方怒吼，但沒有人可以看出那地方有什麼東西。阿當由她的鄰人幫助着，在屋內仔細地搜查了一番，但看不見有什麼異樣。

過了數天，德拉西哭了起來。她的母親沒法安慰她，問她有什麼事情不對。

這小姑娘一邊哭一邊說道：她看見牆上有一個穿黑衣的人，手中拿了一個鐵圈要套在她的頸上。她說那人是乘在腳踏車上的。

但她所指的牆上空無所有。

次日，德拉西在路上死於意外，她是被一個穿黑色衣服的人駕電單車撞死的。

那天晚上，阿當家裡的潮濕木頭氣味更重，令人難以忍受。兩天後，卡洛爾身上又開始發生了怪誕之事。

阿當太太聽到一女孩子的聲音，在唱「催眠曲」，它不是卡洛爾的聲音。她同時聽到其他古怪的說話聲，而卡洛爾也以大人的聲音說着話。

然後，卡洛爾又開始大哭，像有人毆她的痛處，使她發笑。

阿當太太急急忙忙趕到樓上，把卡洛爾的臥房門打開，看個究竟。發現她的女兒被人包在一個枕頭套裡。阿當太太說：「那件事真使我害怕得發抖，因為卡洛爾自己是無法那樣子鑽進一個枕頭套裡去的。」

數天後的凌晨一時，當阿當夫婦兩人在客廳裡供爐子取暖時，阿當發現他的手臂上有水。他的太太驚叫起來。

她說：「我身上也有水，頭髮與手臂上都有，像是在大雨中淋了許多時候的樣子。」

他們找不出所以會這樣的原因。

在這件怪事發生後的兩星期——阿當這一家人——阿當夫婦，十三歲的馬克，十歲的卡文和卡洛爾——卻睡在客廳裡。某晚，阿當太太聽見已經鎖上的門的柄上發出嘎嘎之聲。

同時，卡洛爾似乎不知他很愛的姊姊已經死掉，一連幾個月，她所談的，像是德拉西依然活着一樣，她堅持要就在德拉西所睡的那個房間中，時間越多越好。她變得鬱鬱寡歡。她不再與屋外的朋友在來往。很多次，有人聽聞她在與人談話，但看不見對方。

她的父母看到她這樣子很憂慮，請了教士到家裡作祈禱。他們也請教了兩個巫人。巫人在卡洛爾的頭上套了一個發光的環，說能抗鬼。巫人求鬼和平地離開。他描述那鬼是一個身材很高而長着鬍子的人。

一次，有兩個鄰人告阿當太太，他們在她的屋外看見一個個子很高而長着鬍子的人，手中拿着一本很大的書，並「砰的一聲」把它闔上」。

從那時起，阿當夫婦屋子裡的人不再做可怕的夢，而空氣也輕鬆了起來。

但阿當太太說：「屋子裡仍有怪事發生。」她說她與她的丈夫依然驚怕。

阿當說：「發生在卡洛爾身上的事情似乎已沒有，但這屋子裡還有些事情發生。」

他說：「某晚我們在客廳裡睡覺，聽見天花板上與牆上有撞擊的聲音。我們設法查究，但找不出原因。」

此外，是發生了烟灰碟的事。

某晚睡前，阿當把一個烟灰碟放在牀邊小桌上。不久，祇到砰的一聲。

那烟灰碟子竟掉到地板上。他行近去一看，發現烟灰碟子中的火柴梗，烟頭與烟灰分別堆在三個地方。

阿當說：「那個碟子好像是有人仔仔細細地檢過一樣。它決不會是偶然散成這個樣子的。」

阿當承認：「我實在很怕。我祇知道如果那個鬼魂再來，它的目的將是為了卡洛爾。」

那麼這家人家為甚麼不搬到其他地方去居住呢？

據阿當太太解釋：「我永遠不會離開這屋子。我的父母都死在這兒。這地方對我們的家已生了根。我要我的兒女們也在這兒長大。」

她相信，在卡洛爾房間裡所聽到的聲音，不是她已死的祖父母的聲音，就是他們三個人一起在說話的說話聲。要不然，就是德拉西的聲音。

卡洛爾現在已經七歲，不再與看不見的訪客交朋友。但她的父親與母親依然惴怕。

間諜工作益趨科學化

各國特務機構均每年動用龐大經費，尤其是蘇俄更發展高空偵察。

種種新工具

今日，國際的間諜工作已逐漸科學化，不再像過去一樣完全依靠個人的技巧和狡猾才智了。在間諜工作的幕後，有一班科學家正埋頭鑽研更細小、更強力的擴音收發機和攝影機，作為諜務工具。所有國家的間諜，不單要在可能的機會中偷拆其他國家的郵件，而且還要偷聽人家的談話，收集人家的愛情生活情報，甚至要分析對方的電腦所儲藏的資料。這種種工作，顯然是要一筆龐大經費的。

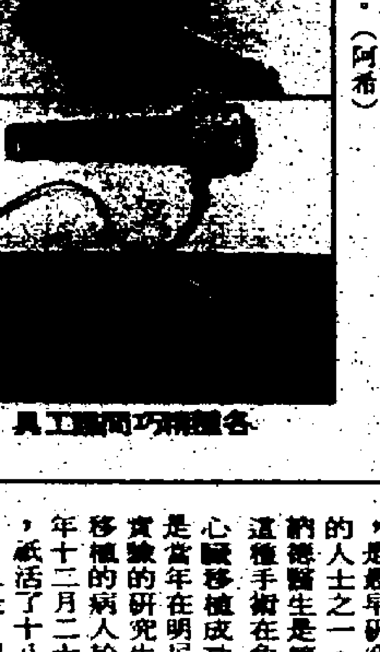
蘇俄的特務機關——國家安全委員會——每年的經費預算達十億鎊，在莫斯科和西伯利亞均設有訓練學校培植間諜。美國中央情報局的每年經費六億六千六百萬鎊，局長可以無須經過任何政府部門批核而動用這筆巨欵。中央情報局以前常以情報多少論酬的，但現在則已轉變為重質不重量。在瑪利蘭州的密狄發，有一間佔地八十二畝的U形建築物，乃是國家安全局所在地。這座建築物的建築費達一千六百萬鎊。所有窗戶是經年封閉的。大廈裡面，聚集了大學畢業的優秀分子和最精密的電腦紀錄，這些設備可以分析巨細事物。

敵方的携帶飛彈潛艇可能就在海底監視，但它們的行踪再也瞞不了精巧的儀器。原來當一艘潛艇在海底航行時，會留下不同的痕跡，其不同處，即如人的指紋一樣。這種痕跡是由潛艇所產生的熱能和波浪形成的，可以用紅外線的儀器測錄，收入電腦中。據說，美國的國家安全局利用這種儀器，已紀錄了蘇俄艦隊中的每艘潛艇的「痕跡」。

在高空間諜工作方面，美俄兩國也取得了非常大的進展。自從六十年代初期以來，兩國都利用太空衛星進行電子及攝影偵察。據稱，專家們現在可以由五百六十八哩高空所拍攝的圖片，分別出街上一頭貓的性別。專家們可以將圖片的某一部分放大，然後測量那頭貓的鬚部長度。貓鬚的長度是雄雌有別的。

這種高空攝影技術，也可應用於拍攝軍事設施。

現代的電子偷聽器，可以藏在馬天尼酒的橄欖裡，也可以藏在領帶夾中。目前在市面上可以購買到的最細的擴音收發器，體積祇有零點八乘零點八乘零點六吋。它可以在一間廣闊的房間裡收集低聲的談話，然後清楚播到二十三碼以外的地方。它可放在花瓶的花叢中，收聽器跟普通的助聽器一樣，祇要用十一顆水銀電池，便可維持八十小時之久。有一種外型像玩具槍的東西，實際上可以射出帶毒的針，射程達七八呎。有一種用摩打發電的卅五米厘攝影機，可懸於腰間。又有一種手表，可作為擴音器之用。



各種精巧間諜工具

新型的收發器是非常普遍的，天線裝在筆頂，祇要這條天線接觸到筆端或金屬器，便開動，功效範圍約九碼。瑞士有一種原子筆，不單可以書寫，而且能夠發射子彈，射程達三四十呎。

很多間諜利用火柴盒、香煙包和煙灰缸作為放置無線電收發器的地方。有些煙灰缸祇要轉動一下，便可控制收發器的開關。

曾經有一隊蘇俄的暗殺人員向西德投降。他們身上配備有特製手槍，外表看來像香煙包，但卻可以發射有毒的子彈。這種手槍裝有滅聲器和電動鉛彈。當你打開皮包時，可以見到廿三支香煙，和一個暗格，裡面裝有發射器和一個一點五伏特的電池。

蘇俄的秘密警察隊長科薩夫，一九五四年投奔西方時，便携有這種香煙包。有一次，他在法蘭克福的一個會議，險些喝下一杯有毒的咖啡，幸而他本人是秘密警察，洞悉陰謀，未致受害。原來咖啡內放有一種當時新出的毒藥，而且這種毒藥不是有輻射性的。

間諜工作不單限於軍事和政治上。目前工業界也在展開間諜戰。在一九七二年，英國有二百五十多間公司，探用這種方法去對探同行，警方人員也利用探測器來，儀器的用途，已經漸漸推廣了。（阿希）

心臟移植遠景如何

在美國，一九七三年中祇有加州史丹福大學醫學院諾曼．沙姆查醫生領導的一個小組過去兩年中，平均每月作一次或兩次此種手術。沙姆查醫生在六十年代中參加明尼蘇達大學的動物心臟移植試驗，是最早研究這種手術的人士之一。南非的巴納德醫生是第一個採用這種手術在人類作心臟移植成功的人，也是當年在明尼蘇達參加實驗的研究生。巴納德移植的病人於一九六七年十二月二十一日死去，祇活了十八天。

但是，巴納德的第二個病人，角城牙醫非立浦．白萊堡，在一九六八年一月二日接受手術後活了五百九十三天，十九個多月。他回家後還寫了自傳，感謝巴納德醫生和他的助手們使他能愉快地多活了很久。

這兩人都因為自己的身體「抗拒」移來心臟而死去。除此之外，巴納德醫生另外還作過八次手術。

身體的免疫作用抗拒外來物質，成了心臟移植的主要障礙。移植失敗，直接和間接是抗拒的結果。醫生們用強力藥物壓制這種抗拒作用。但是這又使人體喪失抗拒其他病毒的作用，使接受手術的人易於受其他致命病毒傷害。同時，藥物還會引致其他不愉快的副作用。

沙姆查醫生接受了全國心肺科研究院五年期的二百五十萬美元研究基金，研究如何不打亂人體原來的抗拒作用而防止抗拒移植來的心臟。該小組採用一種藥物，簡稱ATC（反淋巴細胞球蛋白），對抗拒新心臟的人體作用有壓制力，但對抗拒其他物質的作用較輕。

沙姆查小組還採用「活體解剖」器，從病人的新心臟中取少許標本檢查是否有抗拒現象出現。他們在發現有抗拒現象時立即採取必要措施，同時在沒有必要時不必用藥。這種活體解剖器是接連在一條細金屬線上的小剪，從脈管中通往心臟返去取得標本。

紐約施洛安．吉特林癌醫研究所移植免疫學主任威廉．薩默林醫生發現的一種方法，可能減少抗拒移植器官的作用。他注意到在實驗室中培育的皮膚，經過相當時期不和其他身體部分接觸，再移植到另一個身體上去後並不引發抗拒作用。他在動物身上試驗已告成功，並且用以處理人類移植。

最近他把動物角膜在實驗室內培育後進行移植，發現沒有抗拒作用。為了實驗，他現在培育着動物腎臟及其他器官供移植試驗之用。如果今後的研究證明這技術可用，許多人類器官的移植手術，包括心臟移植在內，將受益不少。

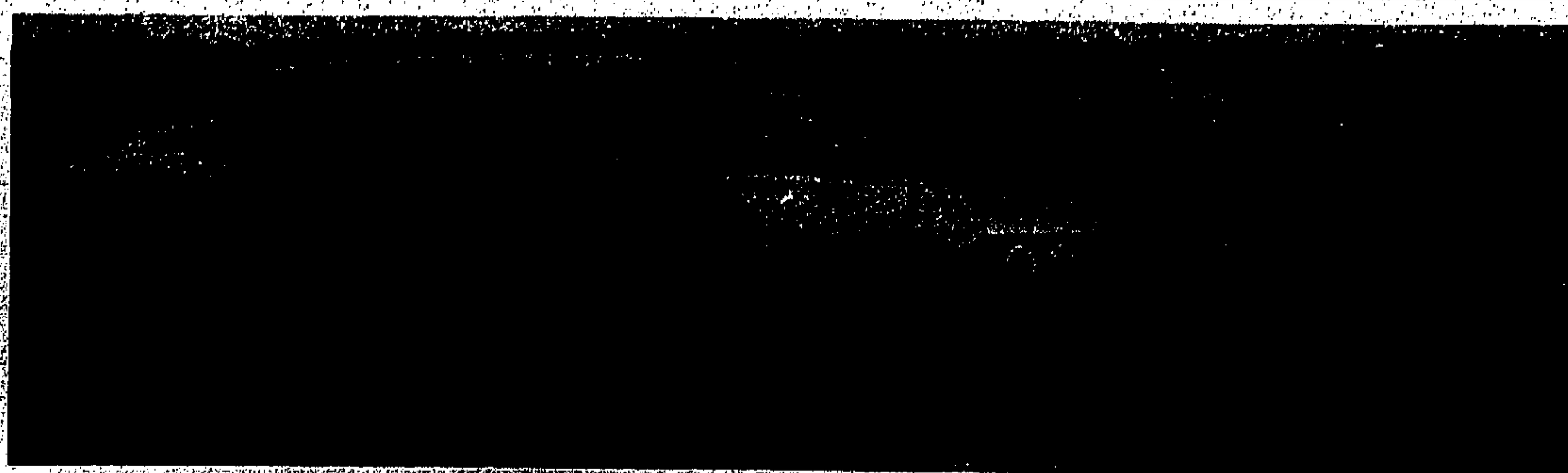
像羅賓斯那樣的病人為甚麼沒有太多的抗拒徵兆，沒人知道。許多研究人士認為他們的運氣好，在遺傳的體質方面和捐出心臟的人相近。因此，他們的身體對外來的心臟沒有甚麼的感覺，或者僅發生輕微的抗拒。這種假定如經證實，外科醫生們將會注意採用心臟時的遺傳情況。這「器官配合」方法在輸血時早已採用，最近在腎臟及其他器官的手術中也予試用。

醫學研究人士將有更多心臟病病因的瞭解，將有新的發展，許多發病情況可以預防，那時都可以用藥或較小的手術。現在採用的設備，可以幫助心臟推動血液，使它能恢復。美國全國心肺科研究院及其他組織的研究人員，正在改良用乾電池推動的人造心臟，試驗中把核子電力推動的設備，用於小牛的人造心臟，居然能維持了好幾天。但是像這樣的人造心臟，恐怕還要過好幾年才能供人類應用。在未來的時代，心臟病情嚴重的人，祇有靠移植手術延長生命。因此，外科醫生們需要適當的技術來保護移植後的心臟。能作這種手術的醫生不多，主要的設備也很複雜，捐助心臟的死亡者更少，使做這種手術的機會，受到很大限制。

但是，研究的趨勢說明心臟移植手術的危險性正在降低之中。在最近期內，這種手術會有更好的成功機會。

上為哈密遜醫生在美國衛生研究院中協助設計製成人造心臟，用核電池作動力，曾在小牛身上試用成功。醫生們希望這種人造心臟能延長心臟病人的生命。

（下．續昨完）



地中海一股「熱風」

·黃華·

新款福士「熱風」型分為雙門配方燈的普通型式以及配兩對遠射程車頭燈的輪跑車。共車頭外形類似現在的「百適」型；但是車身的款式為意大利的設計。

去年之中東阿剌伯國家尚未提高原油價及施禁運以前，各國的汽車工業，均欣欣向榮，大量增產，只德國的福士製量反而減少了約二萬輛，雖然二萬輛福士甲蟲型汽車，在福士的眼光來說，數字並不太。當福士大量輸出時，全德國各廠的產量總和每日共計六千輛，二萬輛福士須時僅超過三天。但是沒有增加產量，反而減少，已顯出福士的銷路縮窄了。再加上德國馬克升值，美元及其他貨幣貶值，更加影響外銷。

現油荒的恐懼，已逐漸消除，只不過油價昂貴而已。各國的汽車工業，亦均準備推出新車，最近的有福特佳利型，可改為小型旅行車的輪跑車，而瑞士之過去數年以來，已秘密設計試驗一小型汽車，現卒宣佈了，稱為SCIRCCO型。這一德文字的解釋，為季節性的來自非洲吹向北中海的一股熱風，因此暫譯為熱風型。

福士推出這一型式的新車，並不是意味即以這車代替目前的福士甲蟲型，而是以這一型式的汽車，與其他歐洲各國裝先的同型汽車，如快意一二七，一二八，雷諾，雪鐵龍以及英國的柯士甸等競爭的。剛巧油荒即將解除，歐洲各國的汽車工業和市場，亦已有復甦的現象。相信香港的汽車市場，也將與世界其他各地市場一般，追隨在後。

這福士的「熱風」型汽車的設計，完全脫離了福士的傳統，是一輛前輪拖動，引擎橫置的型式，與快意及柯士甸及迷你等的設計相類似。本來小型汽車的設計，以這種型式最為適合，引擎橫置，可增加車廂的容積，然而汽車的長度依然很短，這車的引擎是配福士百適型的引擎，汽缸容積為一四七零CC，對香港的車主來說，牌費可稍節省。引擎橫置，向後傾斜二十度。引擎的型式，分為兩種，其一為L型，可發出七十匹制動馬力，另一種為TS型，與百適TS型的引擎相同，可發出八十五匹馬力。現傳說福士正在試驗另一種更為經濟，節省汽油的型式，汽缸容積一零九三CC，所有引擎均配自動氣塞風門，而TS型的化油器則為雙喉的型式。冷卻系統的水箱，置於引擎的前方，配上以衡溫器控制的電動風扇。

這福士「熱風」型前輪拖動的汽車，前輪懸掛系統採用麥菲臣式筒型彈簧和避震機，而且其設計與雅迪及百適相同，雖遇爆胎或溜滑，汽車仍可控制，沿直綫行車。這車的前輪配碟型車掣，後輪則為鼓型，分為兩個油壓系統的安全設備亦齊全，並且配上真空輔助式的煞車系統和煞車磨耗必須換新的警號燈。車廂內噪音絕緣的設備極佳，故行車時寧靜無聲。

福士的「熱風」型，雖為德國汽車，但是車身的設計，是委託義大利的汽車設計家芝基亞路（GIUGIARO）代為設計的，車後為斜尾式，後窗很大，並且配防霧的電熱線。

這一型式的福士共為七款，其中兩款為輛跑車式，配兩對遠射程車頭燈和高靠背護頭座位，另一種為S型，其引擎與TS型相同，但卻不設跑車式高靠背座位以及其他零碎的配件，如點烟用的電掣等。

福士的車型名稱，現已大部份採用「風」為名了，除了這「地中海的一股熱風」的型式外，即以前推出的百適型，其德文的解釋為季候風。

福士「熱風」型的設計，與福士甲蟲型最主要的差別，就是引擎和傳動系統等設計較新，故性能亦遠超過福士甲蟲型。普通型式的「熱風」，已可達到一零三哩的最高時速，而TS熱風型的最高時速，竟可達到一零七哩。至於其控制靈活和貼路性能，當然也是凌駕於福士甲蟲型之上。

甲蟲車開始創製是來自著名的汽車設計家花迪納，保時捷的一個構想。保時捷是二十年代最出色的汽車設計家之一，曾為奧斯闊、丹姆奈及平治等汽車廠設計過多種豪華房車和跑車。他與美國汽車大王亨利．福特有一個共同的觀念，就是一定要製造一種任何人都可以買得起的小汽車。福特將他的想法實現於製造「T型」汽車，在一九零八年至一九二七年間共花製了一千五百萬美元。保時捷則花了十年的心血在絞盡腦汁，繪製無數圖則後，在一九三六年將他的三個實驗模型製成，就是甲蟲車的雛型——「人民車」。

目前，甲蟲車的生產數量紀錄已超過了獨佔鰲頭四十五年之久的「T型」汽車。直至今年初，已生產了一千六百輛甲蟲車，而且第一千七百萬輛已接近完成，這種車的生產似乎是沒有盡頭似的。福士汽車廠的總裁魯杜夫．利到現時還表示：「我們深深相信，甲蟲車在世界各地長期內不愁沒有買家。」

汽車周刊

逢星期日刊出

汽車動力源泉 內燃機引擎

·高米·

任何一種活動的物件，都需要動力去推動。而我們日常所用交通工具，無論任何一種也不能脫離這個原則。這視乎所需要動力為人力，或是機器。本欄是汽車專欄，所以現時所談及的是汽車的動力——引擎。

日常汽車門所裝置內燃機引擎，種類有很多種，這視乎各國廠家所設計及選用，如最新近面世而實用於汽車引擎方面的內轉子引擎又稱三角旋葉引擎是其中一種之表表者。現在這裏所談及的引擎，是比較多廠家所採用及普遍的一種，即活塞推動曲軸之引擎。

活塞推動引擎，不論其活塞有多少個，其原理都不離其本：現以一個汽缸（活塞）的汽油內燃機為例。進而談及內部每一系統：

簡化可分為活塞引擎系統、冷卻系統、潤滑系統、生死氣系統、化油系統、燃料供給系統、電器系統等。經所有系統綜合而成為一個發出動力能量的引擎，缺一不可，為簡化起見，現先談活塞引擎系統的工作情況。

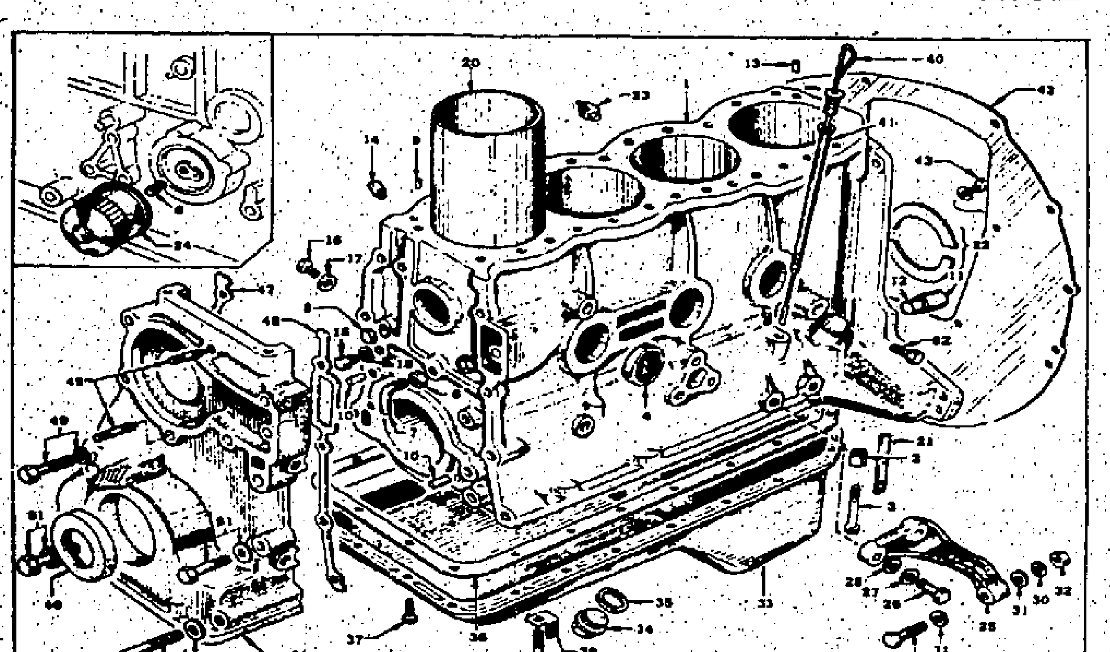
直排四汽缸的引擎，內有一盤頭（上圖）為用合金鑄成，盤頭內有四個圓形而光滑之通孔，俗稱森筒，又或稱為「燃燒室」如圖一：內有各主要部份如后：

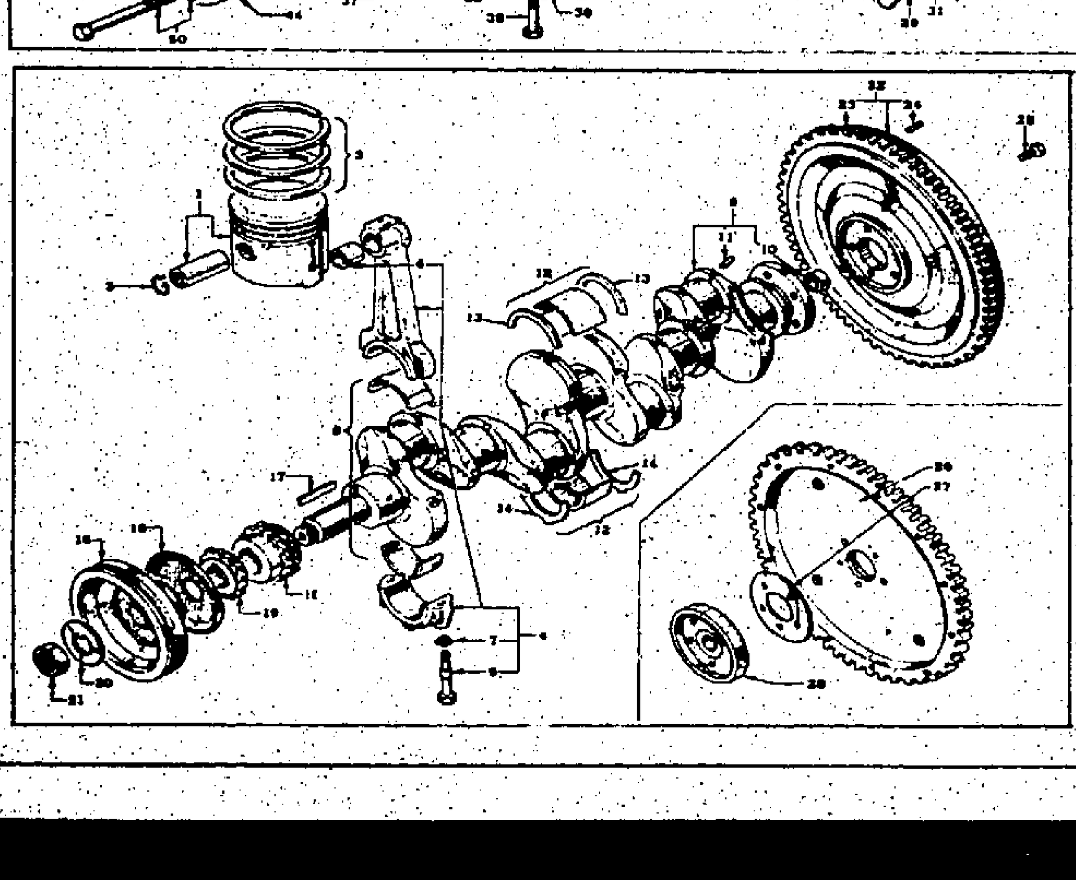
㊀汽缸
㊉㊃機油清濾器
㊀㊂油底（盛載機油）
㊃㊉油尺（量度機油用）
㊃㊀機尾鐵檔（用以收緊波箱外殼及安裝士他的位置）
㊃㊃機頭外殼（用以遮蓋車頭鏈及防止機油流出）

鑄成盤頭後，汽缸便需加上活塞，曲軸飛輪及車頭鏈牙、風扇及帶輪等。請參考上圖及內部各零件名稱：

㊀㊀飛輪（位於盤頭尾鐵檔之後，飛輪外之齒牙為士他牙）
㊈曲軸（曲軸曲位為根據汽缸的之多少而定，如四汽缸者為兩上兩下，梅花間竹地分隔開）
㊉㊀大環士（用以使曲軸跟圓位運轉，其間相離有機油，以防止因運轉磨擦而損蝕）
㊇小環士（用以成托遮柄活塞柄於曲軸運轉免至磨擦損蝕）
㊃遮柄（活塞柄）及遮柄鎖環（用以連接曲軸及遮之活運）
㊀遮（活塞）及遮柄連接環（用以連貫遮及遮柄運行）
㊂活塞環（用以壓縮空氣）
㊉㊆固定糟鐵（用以固定車頭鏈齒輪位）
㊉㊇車頭鏈齒輪（用以拖帶鏈帶動生死氣軸與活塞吻合活動）
㊉㊅風扇皮帶帶動輪（用以拖帶水箱風扇發動及水箱之活動）

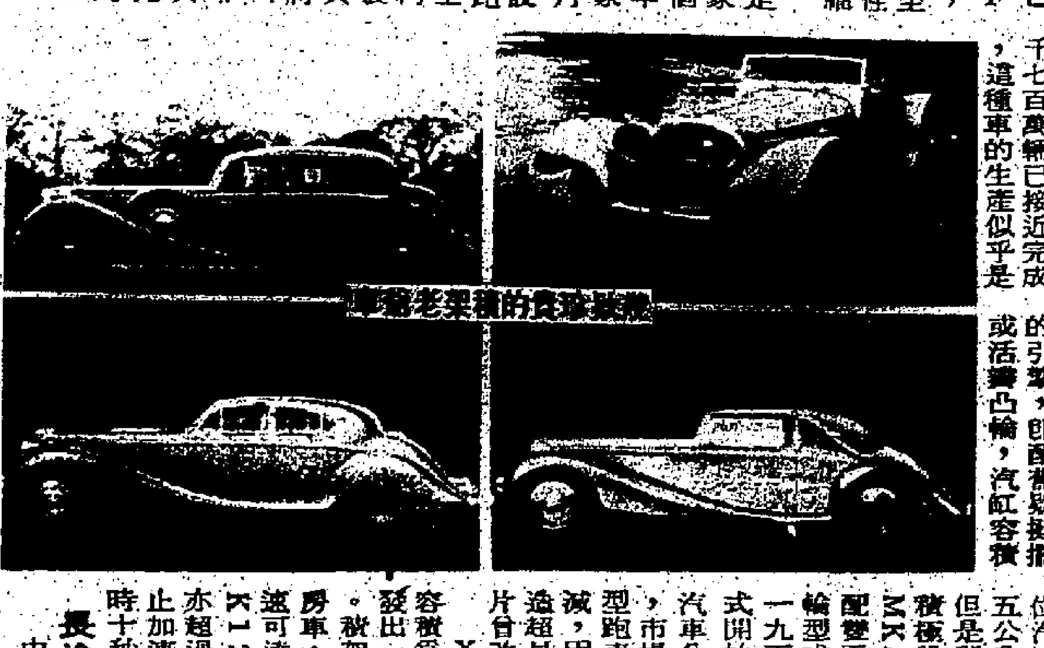
因篇幅關係——下期繼續談活塞（遮）連接車頭後的工作程序，使讀者能得以明白。㊇





積架的故事

·杜其·



舊款珍貴的積架老爺車

隨着新款汽車出籠的是MK．V型房車，購車的人可選兩種型式的引擎，即配舊款挺播或活瓣凸輪，汽缸容積分為二．五及三．五公升的型式。積架汽車公司只裝了一輛配雙正頂位汽缸頂活瓣凸輪三．五公升XK型的引擎。但是那時積架汽車公司積極設計試驗另一新款MK．VII型房車，配雙正頂位缸頂活瓣凸輪型式的引擎。這車於一九五零年起，宣佈正式開始生產。但是積架汽車公司卻沒有預料到，市場對於XK120型跑車的需求，有增無減，因此為了能大量裝造超見，車身不再用鋁片而改用鋼片壓裝。

XK型引擎的汽缸容積為三．四公升，如發出一六零匹制動馬力。積架MK．VII型房車，配此引擎，最高速可達超過一百哩。XK120的最高時速，亦超過120哩，由靜止加速至60哩，只需時十秒。

長途大賽獲冠軍

由那一年起，積架XK120型跑車便開始參加在法國拉曼舉行的二十四小時不停長途耐力汽車大賽。一九五零年第一次參加時只獲第十二及第十四名。約翰遜所駕的改裝積架「WK651型」，沿途排名第三，然而到了第二十小時，極力子發生故障，故旋迴退出。

積架汽車公司根據XK120型跑車的設計，加以改良，設計裝造C型跑車，專供出賽之用。車身較輕，而且控制也比XK120型為靈活。一九五一年一輛C型積架跑車，果於參加拉曼大賽時，榮獲冠軍。

翌年，積架的成績，殊令人失望。該廠的設計人員，最怕的是德國平治的300SL型跑車，其最高速度及加速能力均比積架為佳。因此在很短時間內，他們改變了C型積架的車頭及車尾的設計，以期該車更加流綫，減少高速行車時的風阻力。但是改變了車頭的設計後，通氣不良，引擎的溫度過高，參加那一年在拉曼舉行的長途汽車耐力賽的三輛積架，均因引擎的溫度過高而只好中途退出。

但是一九五三年舉行的拉曼長途汽車耐力賽，積架重振雄風，再度獲冠軍的榮銜，改變及改良設計的積架C型的引擎，可發出220匹制動馬力。引擎配三個韋柏牌化油器，以及前輪碟型車掣。

那一年積架跑車在拉曼的賽車場上大出風頭，一連獲冠亞季軍。很顯然的就是積架跑車所配用的碟型車掣，性能良好，因此會使積架，在出賽時，轉彎的速度可比其他的跑車為高。

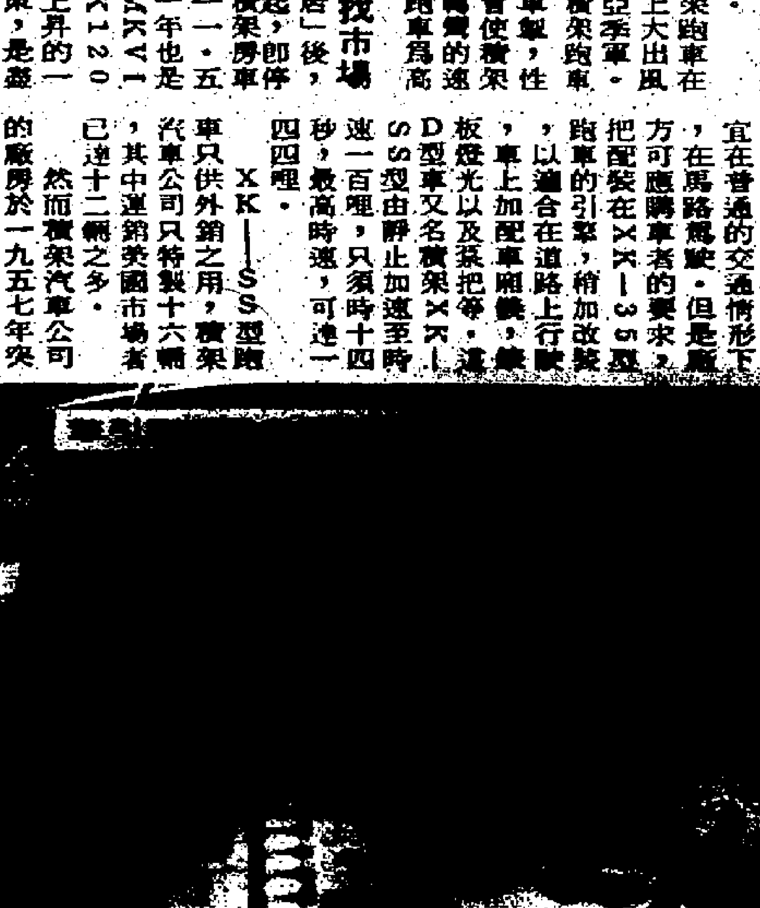
盡量向外找市場

積架「遷居」後，由一九五一年起，即停製MK．V型積架房車，一共裝售了一一，五零零單位。那一年也是積架開始推銷MKVII型房車及XK120型，那是直線上昇的一年。里昂的政策，是盡量外銷，在英國訂購積架反而更加困難，外銷積架，佔優先權。因此如近年來XJ6及XJ12型積架一般，在英國竟發現了黑市，只行車一千數百哩的「二手車」，售價比訂價還更貴。

一九五四年在拉曼賽車場上，法拉利僅以二分半鐘的時間贏了積架。但是最新款改良設計的D型積架跑車的性能，很多跑車均望塵莫及。那D型跑車專為出賽之用而設計，並不適宜在普通的交通情形下，在馬路駕駛。但是應方可應購車者的要求，把配裝在XK－SS型跑車的引擎，稍加改裝，以適合在道路上行駛，車上加配車廂燈，牌板燈光以及挽把等。這D型車又名積架XK－SS型由靜止加速至時速一百哩，只須時十四秒，最高時速，可達一四四哩。

XK－SS型跑車只供外銷之用，積架汽車公司只特製十六輛，其中運銷美國市場者已達十二輛之多。

然而積架汽車公司的廠房於一九五七年突然失火，燒去了約三分之一。雖然積架汽車公司立即採取救急的行動，於六個星期內便恢復生產，但是卻停製了那銷場甚為狹窄的XK——SS型跑車。



解散了賽車部門

一九五六年里安被冊封為爵士，同年積架汽車公司解散了該公司的賽車部門。那一個專門改製積架，派出參加在各國舉行的大賽車事的部門，每年的開支合約三百萬美元。積架汽車公司認為該公司的賽車隊，已達到了創造紀錄的目的，引起了買車的人的注意，理應急流勇退，而且更為節省那一筆龐大的開支。

積架賽車隊在過去數年來的造就，替積架汽車公司帶來了不少的銷路。積架XK——120——140及150型，和各型式的積架房車，銷量大增，出乎了積架汽車公司意料之外。

後期的積架房車，創出了頗多的型式，由MKX而至XJ6及XJ12型。MKX型的房車，為配二．四、三．四，三．八及四．二公升汽缸容積的引擎。這一型式的積架車身「肥大」，其設計已着重舒適快速，而非只是為了「跑車」而設計，積架的設計路線改變了。

至一九六八年，積架汽車公司宣佈裝銷新設計的XJ6型房車。然而由於計劃沒有依照規定的時間執行，工廠管理和生產追不上市場的需要。同時再加上英國汽車工業工人野貓式的罷工，故拖延了製造的計劃。曾有一個時期，不但在英國出現了黑市，美國的黑市，售價還要嚴重，現貨的超出了原來標價一千英鎊。

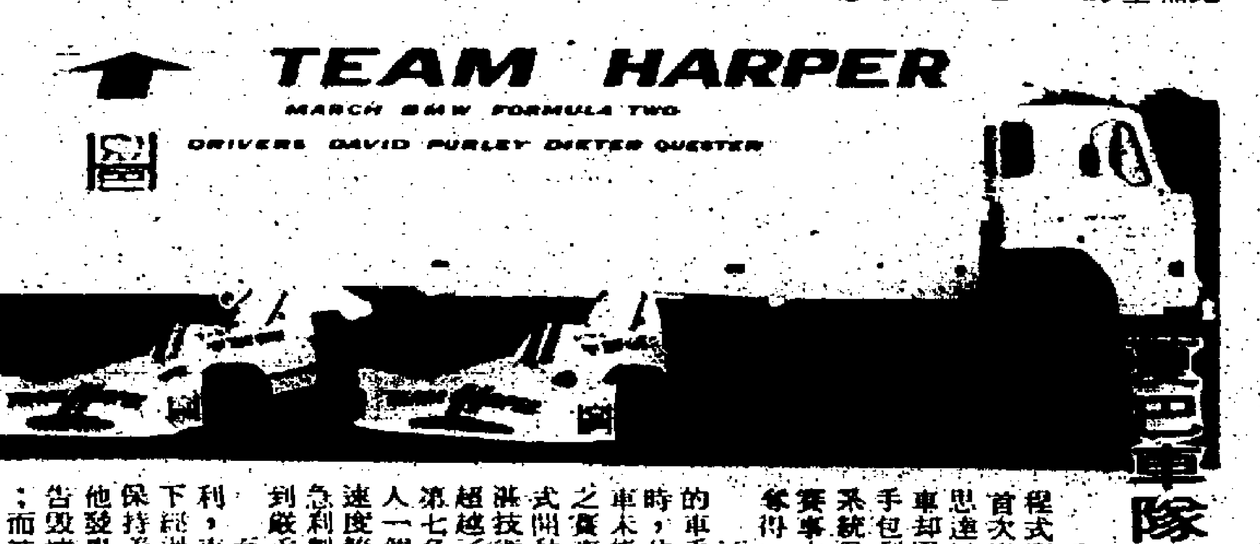
但是XJ6型的積架，引擎運轉寧靜，時速可達一二〇哩，以之和美國的大型汽車相比，美國汽車的速度無法可追及積架。這一型式的汽車，配最著名的巨型積架跑車的引擎，汽缸容積四．二公升。巨型跑車在美國被譽為最富於「男性性感」的跑車，該車由靜止加速至時速一百哩，僅須時二十二秒，前後輪懸掛系統，均獨立避震，前後輪均配效能高的碟型車掣，並且加上動力輔助系統。這一型式的跑車，大部份均外銷美國，曾有一個時期外銷美國的積架巨型跑車，竟達全部生產量百分之九十以上。

設計V12引擎

積架約於四年前已盛傳特產製一台新的引擎，以代替積架目前配用的，由XK120型起已採用的六汽缸引擎，直至今年，總算達到了目的。積架新設計的十二汽缸引擎，由於十二汽缸引擎更為平衡，因此駕駛人在行車時，早上打火，必須要提防引擎的轉數。他們已開動了的引擎，必須注意引擎的轉數，否則他可能再打火。那V12型積架引擎，實在太寧靜了。（未完）（五）

總代理：
環宇汽車有限公司
陳列室：香港告羅士打道22號 電話：5-761891，761892，九龍阿士甸道108號 電話：3-679941，682011 零件修理部：香港軒尼詩道256號 電話：5-726211
九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111 澳門代理：順利車行·羅拉沙博士大馬路 電話：6992

夏巴車隊．出師不利



香港第一隊進軍歐洲二級方程式賽車壇的職業車隊夏巴車隊，首次出師不利，夏巴車隊好手紀思達以高速行駛時，其駕駛的賽車卻因意外而告損毀，而另一好手包利所駕的賽車亦因為前懸掛系統保障而被迫退出。結果該項賽事由馬殊車廠之德國車手史特奪得。

不幸一開始便附在夏巴車隊的車手紀思達身上，當賽事開始時，他所駕駛的賽馬「馬殊」賽車未能及時開動，直至所有參賽之賽車開出後三十秒，他才能正式開動車子進入比賽。但賴其精湛技術全速前進，在十個圈內已超越了二十部其它賽車，躍身於第七名的位置。但當他以高速進入一個急彎之時，卻被前面一輛速度較慢的車子擋住去路，在緊急利掣之下，車子失去控制，受到嚴重損毀，難以搶修復出。

至於該車隊另一著名車手包利，車子在其快速而穩定的駕駛下經過了賽事的一半路程，一直保持着第四名的有利位置，但當他發覺其車子的右面懸掛系統突告毀壞而作了四十五度角傾斜後，而被迫終止比賽。據該車隊經理夏巴先生指出：此次的不幸，他本人并不氣餒。其車隊之兩位車手并未受到損傷，已感安慰，同時堅決表示，將另購新車，再接再厲參加比賽。

此次賽事結果的第二名由愛爾蘭的華生奪得；而第三名則由法國的迪比拉所取得。（圖為夏巴車隊之雄姿）

夏巴集團

南非達班考察團 定下月底來港訪問 準備採購多種港貨

【本報訊】正當香港準備在下月份派出第一個貿易團訪問非洲之際，南非達班港總商會的考察團，即將來港拓展雙邊貿易。

貿易發展局籌組的商團，將訪問拉哥斯，奈羅比，約翰尼斯堡及達班港，該團由十五間工廠和商行的代表組成，定於五月二十日至六月八日之間，在上述城市展開業務活動。

在此同時，達班港商會組織的二十一人考察團，將於五月二十六日至三十日，在香港訪問五天。

該團有興趣購買港製信封、家用碗碟布、電筒、掛鎖、化學品、電動手作工具、電器、釣魚用具、藤傢俬、草製餐檯墊、皮革及橡膠製品、玩具、廚房器皿及五金用具等。

至於該團向香港推銷的產品，將包括文具、打氣火水爐、食品、畜牧飼料、塑膠模、動物皮製的古董、象牙、鐵合金、煤炭、瀝青、工業瀝青油、含錳碳化物及園型鋸片等。

該團成員包括兩位銀行家，一位船務公司董事及商會職員。達班港商會會長高華担任此雙邊貿易團團長。

貿易發展局將爲各團員安排業務約會，使他們能與本港廠家及出入口商接洽生意。

南非是香港在非洲地區最大的貿易對象，雖然香港經常入超。

九龍新界 官地六幅 定期拍賣

【本報訊】九龍官地四幅及新界官地兩幅，將分別於本月及下月公開拍賣。

該四幅九龍官地定期五月十日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室出售。第一幅座落九龍長沙灣道，編號爲新九龍內地段第五四八三號，面積約一萬三千一百八十平方呎，限作工業與貨倉用途；第二幅座落九龍長沙灣道，編號爲新九龍內地段第五四八四號，面積約一萬二千六百五十平方呎，限作工業與貨倉用途；第三幅座落九龍廣東道八一零號，編號爲九龍內地段第一零二七四號（包括現有建築物在內）面積約七百五十九平方呎，限作非工業用途；第四幅座落九龍廣東道九三八號，編號爲九龍內地段第一零二七五號（包括現有建築物在內）面積約七百二十六平方呎，限作非工業用途。

如欲查閱上述官地之圖則及索取章程者，可到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

在新界之官地兩幅，定於本（四）月卅日（星期二）下午二時半在元朗大會堂拍賣。第一幅爲屯門城市地段七十六號，在新界屯門第十二區，面積八萬三千一百一十呎，只限工業或貨倉用途；第二幅爲屯門城市地段八十三號，在新界屯門第九區，面積一萬九千零六十呎，只限工業或貨倉用途。

有關詳細售地規則可向新界民政署及元朗、荃灣、大埔、西貢及離島理民府探詢。

英特許秘書公會主席稱 本港缺乏合格秘書 顯然未受港府重視

【本報訊】香港的秘書受重視的程度比起英國相差甚遠，但秘書在一間公司所擔任的工作，對於公司業務的發展及一切事務，是十分重要的，故而希望本港政府重視秘書的地位，因爲每一間公司的秘書職位，是必須存在的。

英國特許秘書公會主席摩頓爵士在昨晨一個記者招待會中作以上表示。他指出：本港的秘書不足，與理想的仍有一段距離。秘書一職，在任何一間公司所擔當的職位是十分重要的，但在本港，秘書的重要性顯然未受到政府方面的重視。

在英國當地，所有秘書在公司及機構的地位是十分重要的，亦公認爲必須的存在，所有秘書均受到特許秘書公會的管轄，他們必須遵從該公會的規則，所有秘書均須接受英國特許秘書公會的考試後才能得到正式秘書的認可。

摩氏又說：秘書的工作，除對他們自己的公司或機構在業務上有一定的幫助外，對於商業方面的賄賂貪污及一切舞弊情形，均可協助解決及處理。

摩頓爵士最後指出：由於一位秘書對他的機構在業務上的改進及發展，有一定程度之貢獻，故而每一間公司或機構，均應有一位秘書存在，因爲這個職位是必須的。

摩頓爵士是於前晚到港主持該會在本港的分會成立廿五週年紀念典禮，該公會在本港的分會有會員三百人，其中八成以上是華人。

英國特許秘書公會是一個世界性組織，該會是設立的學院是專門訓練公司秘書及行政人員的權威機構，在英國甚受當地政府的重視，訓練課程特別注重公司法律及實踐，擁有會員四萬五千人及學員二萬八千人。

甄子傑呼籲 街坊會團結

【本報訊】近日有消息表示，港九兩個街坊組織正謀求一致聯合意見，爭取坊衆福利。該項消息發出後，頗爲坊衆所重視。港九街坊會研究委員會主席甄子傑昨特爲此事發表意見，呼籲各區街坊會要團結一致。

甄氏稱：港九街坊組織有半個多世紀的歷史，二次大戰復員後，港九街坊人士，爲謀求街坊會協助政府維護地方，作官民橋樑，增進坊衆福利，曾有港九各區街坊會研究委員會組織，該組織便是港九街坊會的總會，現該會成員仍佔港九五十餘個街坊會絕大部份，該會多年來對香港之安定與繁榮，尤其是一九六七年動亂時，曾對地方作出極大貢獻。本人從事街坊工作廿餘年，深感遺憾的就是在一九六九年初，因一、二人製造分裂，部份街坊會退出港九坊會研究委員會，另行組織港九各區街坊會協進會。本人萬分重視街坊會團結，港九街坊會研究委員會亦非常歡迎港九街坊會一致加入該會，重振街坊會聲譽，俾爲官民橋樑，促進街坊福利，而團結一致。

童軍總會廿日舉行 週年聖佐治日大會 港督麥理浩爵士親臨主禮

【本報訊】香港童軍總會本年度之聖佐治日大會，定本月廿日（星期六）下午四時正，假九龍界限街警察足球場舉行，屆時港督麥理浩爵士，將以香港童軍總領袖身份，親臨主持大典並檢閱全港各級童軍隊伍。

是日程序，計有：幼童軍及童軍表演，樂隊花式表演，童軍分列式步操，總領袖頒發英女皇榮譽童軍証書及頒發功勳及獎狀等。

參加盛會者除各級童軍及童軍家長外，已邀請本港官紳名流、各國領事、新聞界以及其他熱心童軍運動之社會人士，並歡迎各界人士、各校員生蒞場觀禮指導，屆時料有一番盛況。

美景旅業公司假美麗華大酒店歡宴團友，由該公司高層人士敬酒時攝。

百餘知名人士應邀 往拉斯維加斯觀光

馳譽美國之拉斯維加斯凱撒皇宮酒店，委托本港福興運通集團機構屬下之美景旅業有限公司，邀請本港工商界知名人士組成遊覽團前往賭城觀光，該團一行逾百人，日昨乘西北航空公司珍寶客機由港首途。

據悉：該酒店將準備繼續委托美景旅業公司按月邀請本港各界聞人組團前往，均免費招待，該公司亦祇象徵式收取手續費用港幣六百元。

屈臣氏西藥部 陸續擴展

屈臣氏西藥部於一九七三年開始擴展業務，最近更接收和記洋行西藥部現行代理之西藥廠，計寶威大藥廠，美國維他命藥品公司及樂健大藥廠。

在過去一年間屈臣氏西藥部，以審愼及有計劃方針，拓展業務，其間以信誠大藥廠名義出品藥物，收購強生有限公司及成立技術部門處理醫院所需之藥物及儀器。

圖爲屈臣氏西藥部經理刁陀在歡迎和記洋行西藥部經理甯鮑事賓之午餐會中賓主留影。

米蘭展覽會團員 李東海酒會歡送

【本報訊】義大利米蘭國際貿易展覽會駐港名譽代表李東海，昨在希爾頓酒店設酒會招待本港前往參觀之團員，到會嘉賓除有該團領隊陳臺根，團員田友先、郭惠芳、黎詩棉、李國明、曾家燦、吳振兒、楊照育外，並有駐港義大利領事，領事、商務專員及義航代表等，杯酒言歡，至爲愉快。在該團于本月十二日乘義航機出發。

輔警制服家中失竊 在公廁內尋獲 僅記事簿被盜警方表重視

【本報訊】一名輔警被人偷去警察制服，兩小時後始爲一名清潔工人在公廁尋回，但衣袋內之一本警察記事簿則告不翼而飛，目前警方正調查此宗離奇盜竊案。

該名被盜警服的輔警姓樊，廿五歲，住牛頭角上村第十一座，由於輔警在警署內沒有衣櫃，因此制服放在家中。被盜的制服爲深藍色畢機紋上衫，他用衣架掛在近門口的牆邊。

前日早上七時，他進廚房，稍後出來，即發覺衣架被棄於地上，而警服則告不翼而飛，他大感詫異，遍尋不獲，當想起觀塘警署失槍事件時，他恐怕遭壞人盜去作不軌企圖，連忙往警署報案。警方據報，同樣聯想到此點，故派出多名警員在大厦搜查，終無發現。

直至十二時許，一名清潔工人在同座八樓的公廁內發現該件警察制服棄於地上，時是通知警方，其後警方証實爲該名輔警所失的制服，但衣袋內的一部日記簿已不知所踪。

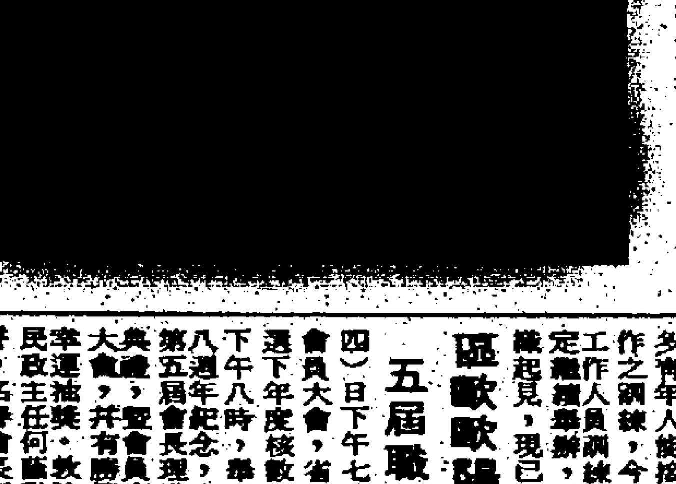
警方現正追查此宗輔警被盜制服但又於事後棄於公廁內的離奇案件，究竟匪徒的動機如何，與及是否與日前觀塘警署內發生的警員被奪佩槍案有關，則有待警方進一步調查。

華僑旅運各界捧場 組龐大旅行團出發

華僑公共關係旅運公司，日昨假半島酒店大餐廳爲該公司主辦之復活節日本北海道旅行團、本州團、鹿兒島團、香格里拉菲島逍遙遊、菲島碧瑤百勝灘聯遊團等舉行出發前之盛大集會，由該公司總經理名旅遊家線振球致詞，分別就日本連日大罷工問題及菲島對C.I.遊客規定須携帶美金二百元入境問題加以解釋，並致謝社會各界人士捧場。

該公司辦理西貢堤岸頭頓四日遊，曼谷西貢七日遊，均於五月初出發。萬紫千紅歐遊團，於七月及八月出發。該公司在聖誕及農曆新年出發各地之旅行團逾千人，照例一節淡三節，但且復活節假期又短，但該公司竟能連續每月有數團出發，而在此假期又復組成龐大旅行團，此亦証明該公司信用昭著，故能獲得廣大社會人士支持。

該公司在中環李寶椿大厦五一八A室，其新增後街十五號裕成商業大厦一七〇二室，下月可以正式啓用。



華僑旅運公司總經理線振球在出發聚餐時致詞。

馬頭角 新公衆碼頭將啓用

【本報訊】馬頭角之新公衆碼頭已全部完工，將於明日上午開始使用。新碼頭位於九龍城碼頭之東北約一百二十呎，建築費約爲五十二萬四千元。

此碼頭用鋼筋混凝土建成，有蓋面積達三千二百方呎，供搭客上落。它有三個碇泊處可供排水量一百噸以下之船隻停泊。

新碼頭啓用後，尖沙咀的九龍公衆碼頭的海陸交通之擠逼情況，可告減少。

鶴鳴書業 擴張營業

【本報訊】香港鶴鳴書業公司爲張子良所創辦，開業迄今，歷時十餘年，向本忠誠信守爲各界營業方針，深獲各界人士好評，營業日隆，其原位於九龍土瓜灣鹿鳴街十五號二樓之舖址仍將事辦海外圖書發行業務，并對本港同業批銷外，近又在九龍旺角土瓜灣馬頭涌道五十六號地下新增設門市部一間，定名爲精雅圖書文具公司，除兼辦上述業務外，另經售台港圖書、文具，供應學校教科書，附設獎金製品部，擴大爲各界服務，現悉已定今日正式開幕，新張期間所有圖書文具等均照特價發售，歡迎各同業先進蒞臨指導。

大地旅運社舉辦 復活節旅行團出發

【本報訊】本港歷史悠久、信譽卓著之大地旅運社舉辦之復活節各地旅遊團，已於前昨先後分別出發。

據稱：本期復活節分別前往日本東京大阪、鹿兒島、台灣、菲律賓、泰馬星、曼谷等地八大團隊，計共參加人士達五百餘人之多，成績深感滿意。

該社創立已逆廿餘年，其社長洪頌年，總經理李清女士，俱爲旅遊先進之哲嗣，故對東南亞日本各地語言，以及一切風土人情，各地名勝古蹟特別有所認識，因此凡參加過的團員，均皆讚許。

又該社現仍續辦各地遊團，每月分三期出發，歡迎各界移玉中環萬宜大厦二樓一二零至一二〇四室參加報名。

全港青年書畫賽 逾二千人參加 十七十八兩天舉行

【本報訊】民政署贊助港九同鄉會宗親會聯合舉辦第十三屆全港青年書畫比賽已截止報名，參加青年二千零八十六名人數之多爲歷屆之冠。日來社會賢達紛紛捐贈獎品及獎學金，其熱心提倡中國文藝，鼓勵下一代研習中國書畫，實使青年學子受惠不淺，且每年不斷舉行，歷十三屆而漸蔚成良好風氣，行見大會堂展覽廳中，數千青年秉執中國毛筆，即席揮毫，隨意寫來，潑墨淋漓，或師承王趙，或極意顏歐，或傳花鳥之神韻，或寫胸中之幽思，洵屬藝壇盛事。

因本屆參加人數過多，賽會已決定將比賽分爲兩日舉行，即四月十七日（公開組）及四月十八日（小學組）。賽會昨已將比賽日期與時間編竣，大會屆時供給紙張，參賽者須携備筆、墨、顏色等，依編定時間到場比賽。（賽者不得携帶畫稿或畫冊到場。）

民政署署長何鴻鑾伉儷，將於十七日午間親臨參觀青年學子即席揮毫。

本屆參加學校名單如下：

中學組 德貞女中、張祝珊英文中學、上智英文書院、潮商中學、可立中學、孔聖堂中學、港九潮州公學、聖瑪利中學、金文泰中學、樂善堂中學、眞鐸啓暗中學、慈幼中學、嶺南中學、聖約瑟中學（九龍）、培英中學、蕭風美術院、培正中學、黃務南中學、華英中學、皇仁書院、聖母院書院、宣道中學、觀塘職業訓練學校、新法書院、崇眞中學、嶺東中學、（夜學部）聖芳濟書院（荃灣）、嘉諾撒聖家書院、賽馬會官立工業中學、普照書院、培聖中學、九龍眞光中學、李求恩紀念中學、伊利沙伯中學、伍華書院、觀塘瑪利諾書院、觀塘工業中學、聖保祿中學、聖公會鄧肇堅中學、高主教書院、東華三院陳兆民中學、九龍文法女書院、禮賢會中學、聖母瑰政中學、藍地內明書院、南華中學、銘賢書院、格致書院、協恩女中、九龍工業學校、牛頭角青年中心、彩虹邨天主教中學、孔教大成中學、庇理羅士書院、黃鳳翎中學、聖瑪加利中學、公理書院、伊斯蘭中學、崇正中學、嘉諾撒書院、理工學院、樹仁書院、聖基多福書院、聖貞德學校、九龍聖心英文中學、蘇浙公學、九龍鄧鏡波中學、伯特利中學、聖羅撒女子中學、泰萊書院、中西英文書院。

小學組 保良局第一小學（上午）、保良局第一小學（下午）、保良局第四小學（上午）、德貞中學附小、格致書院、周氏宗親總會小學（上午）、潮商學校（上午）、潮商學校（下午）、港九潮州公學、深水埗街坊福利會小學、東莞同鄉會小學（上午）、東莞同鄉會小學（下午）、英皇書院同學會小學、聖公會約榮小學、崇正總會學校、眞鐸啓暗學校、梁文燕小學（下午）、油蔴地天主教小學、保良局第四小學（下午）、元朗賓墨村五和學校、李鄭屋官立小學（上午）、聖馬太學校、周氏宗親總會小學（下午）、加明學校、基秀小學、福華街官立小學（下午）、諸聖小學、新會商會小學、啓德官立小學（下午）、天光道警察小學（上午）、瑪利諾小學、聖保祿小學、番禺華仁小學、樂善堂小學、基全小學、軒尼詩官立小學（下午）、勵志會馮瑞璋紀念小學、惠州公學、嶺英公立學校（新界）、葛師校友會小學、漢文師範同學會小學（下午）、培道中學附小、陳維周夫人紀念學校、聖類斯小學。

旺角區成立委員會 推行義工訓練計劃

【本報訊】旺角區義務工作人員訓練計劃，過去兩年由旺角街坊會及沙崙青年中心合辦，成績甚爲理想。爲使更多青年人能接受義務工作之訓練，今年之義務工作人員訓練課程，決定擴大舉辦，爲加強組織起見，現已成立「旺角區義務工作人員委員會」，由地區社團、學校、福利機構及政府部門共同組成。

此項義工訓練之目的，爲培養青年人對社會之認識，發掘更多義務工作人員爲社會服務，以便對社會福利事務有所貢獻，同時造就青年人盡量發揮才能，發展領袖才能及個性。該委員會於昨日下午三時假伊館社會福利署社區及青年事務辦事處召開會議，議決本期義工訓練計劃，預算招收學員一百五十名。部份經費將由生力啤酒廠贊助，其餘則由委員會向柏立基基金會申請。該訓練計劃歡迎男女青年，凡年齡在十六歲至二十五歲之間，不論居住任何區域，有中四以上程度而有志於社會服務者報名參加。費用全免，參加者可向旺角民政署及大角咀分署，伊館青年中心二樓社會福利署社區及青年事務辦事處、旺角街坊會沙崙青年中心索取報名表格及查詢。

區歐歐陽同宗會 五屆職員今就職

【本報訊】區、歐、歐陽同宗會有限公司，定今（十四）日下午七時，假告羅士打大酒家，召開週年會員大會，省覽一九七三年度收支決算書，並推選下年度核數師。同日下午八時，舉行成立十八週年紀念，暨有限公司第五屆會長理監事就職典禮，暨會員春節聯歡大會，并有勝會節目及幸運抽獎。敦請民政主任何蔭棣主持監誓，名譽會長區偉森頒證書，該會會長歐潤林、歐陽康、區偉林、歐陽良、歐廣惠、理事長歐陽亦豪、副理事長歐陽議、區深名、區華照、區偉基、監事長歐啟康、副監事長區池輝、歐陽長、歐偉中、區福文，經柬邀嘉賓觀禮，并通告同人參加。

教育界前輩 潘景行逝世 定今日出殯

本港教育界耆宿潘景行老先生，本月五日病逝大埔雅所，享壽六十七，定于今（十四）日下午一時在油麻地殯儀館舉行公祭及安息禮拜，二時出殯，安葬香港薄扶林道基督教永遠墳場。潘老先生一生致力教育，桃李滿門，其哲嗣海光、壽嵩君，大學畢業，均已成材，服務社會。是日潘氏鄉親及河源僑港同鄉會舉行公祭。

長洲電燈增附加費 計算以燃油價爲準 每度一毫二仙左右

【本報訊】繼港燈及中電以油價暴漲爲由徵收附加費後，長洲電燈公司亦於本月十日起，增收燃油附加費。

據長洲電燈有限公司向用戶所發出之通知透露：由本月十日起，增收燃油附加費，其計算方法，以原來油價每噸二百二十五元爲標準，每噸油價上漲三元一毫，每度增收燃油附加費零點一仙，如油價下跌三元一毫，每度減收燃油附加費零點一仙。

由於現時油價已較前漲價一倍有多，如以上述公佈的計算法計算，每度電新增的燃油附加費會達一毫一仙至一毫二仙，即幼電增加百分之二十六，租電增加百分之五十五。該數字比目前港九兩家電燈公司之燃料調整費高達百分之八十（按港九兩家電燈公司的燃料調整費約爲每度七仙）。

美豐石油 保證足量

若干家庭主婦，最近發覺所購入的石油氣竟不足量，經過調查，據傳這些不足量的石油氣，係出少數沒有商業道德的不知名的零售商所爲，因爲，該等零售商把三罐石油氣的份量，變爲四罐，因此，石油氣不足量，遍傳各階層主婦心中。

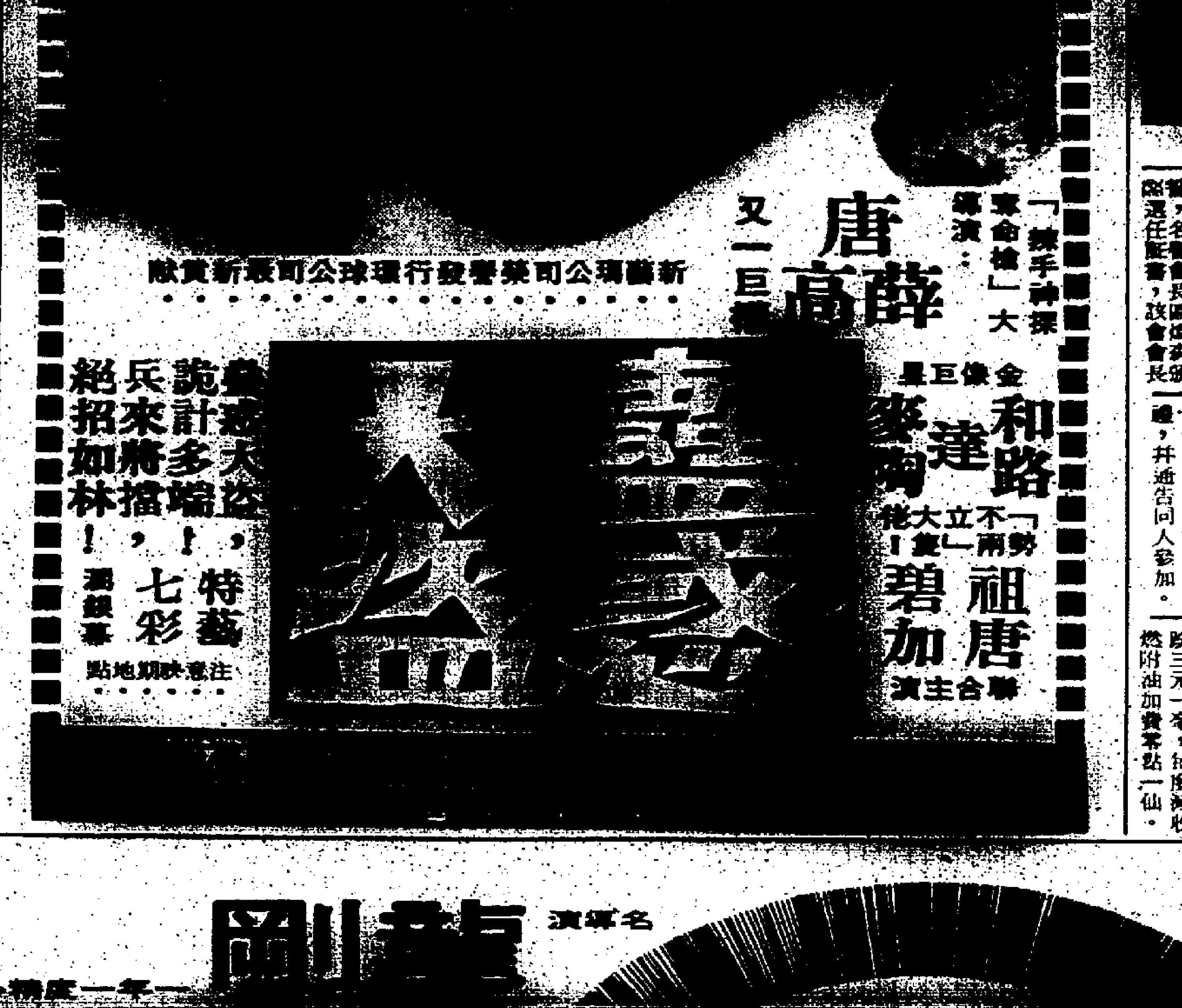
據總代理美豐有限公司稱：爲保障該公司之直接叫氣用戶起見，對客戶之叫氣之程序，特別嚴密，對員工輸送不足量，該公司并在員工輸送石油氣之同時，發出正式收據，證明確收石油氣重量，用戶倘有發覺缺量短缺，或員工不遵規事件，公司深盼用戶立即以直線電話三——六七八七〇七，向經理部投訴，該公司當事人，將會立即採取行動。

美紐約州立大學 設陳孝昌獎學金 授品學兼優中國留學生

【本報訊】本港作家陳子萬（筆名人傑）之公子陳孝昌君在美病逝，美國紐約州立大學特爲他設七四——七五年獎學金，授給中國留學生以紀念他在學業上的優異成就，乃父陳子萬亦由親友及讀者支持，設立「紀念陳孝昌助學基金」，每年選定十位品學兼優的大專學生，各贈一份助學金，以示推愛及人，此項助學金將於每年暑假後頒發。

中國醫藥出版社歡迎 針灸專家吳惠平 安排作針麻表演

【本報訊】本港中國醫藥出版社社長名中醫譚遠渠，與馳譽國際之中國針灸學會理事長吳惠平博士素有交情，本月十二日吳博士抵達本港，此行係應菲律賓國際獅子會邀請前往訪問講學。譚氏以吳博士爲馳譽國際醫壇之針灸專家，當此國際醫壇上掀起針灸熱潮的時候，在吳氏過港期間，能會同本港針灸名家作一大針麻示範表演，是一個難能可貴的機會。因吳氏往菲前在本港停留時間不多，乃決定在其返程時間舉行一個盛大歡迎會，邀請本港針灸名家參加作示範表演，并邀請本港醫藥界人士及地方知名人士參加。



公益金 八八八 請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號

廣島廿八 好評如潮

星島晚報：廣島廿八，是一部近年來不可多得，甚至是絕無僅有的高級國際水準電影……

快報：廣島廿八，使中國電影大大地推前了一部！

紅綠日報：本片的製作，刻意求工，一切到達國際水準，香港國語片有此巨構，令人快慰。

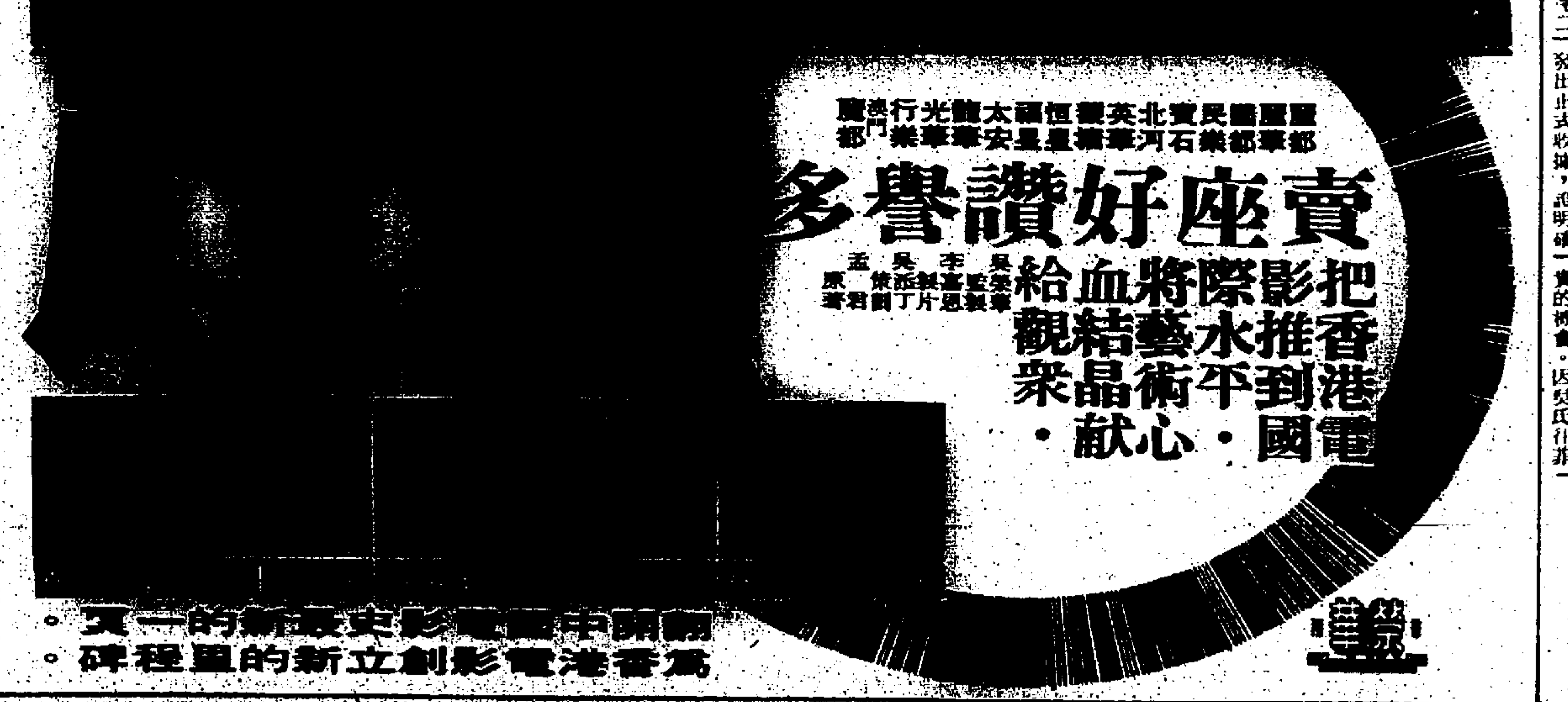
英文星報：（意譯）廣島廿八，是龍剛近期最佳的一部影片，這個戲起碼把香港電影提升了四年之多！

英文虎報：（意譯）在本地導演羣中，龍剛是受人愛戴及敬重的一位，他很成功地創造出一些，既有商業性及有藝術性的和有意義的電影！

成報：龍剛用了很大努力，製作上是相當認眞的………

天天日報：廣島廿八在技巧上相當成功，在內容上也有動人情節………

工商日報：從電影的製作態度，導演、演員的表現來說，廣島廿八都有相當的水準………



「你哋害得我家散人亡」搶槍怪客一句說話 成爲警方偵查綫索

【本報訊】觀塘警署內，輔警佩槍被奪一案，警方昨日繼續偵訊多人，但仍未有人被捕。但警方目前已掌握若干綫索，據接近警方消息人士透露，歹徒在奪槍時曾講出一句「你哋害得我家散人亡」，月前該署人員曾陪同寮仔部人員拆卸僭建屋宇，當時有人曾說過要報復，該案是否與此有關，警方目前仍在深入調查中。

關於外傳此宗奪警槍案爲籠裡鷄作反，至於外傳一名現役警員被拘之事，警方發言人昨晨表示暫未有任何人涉嫌與此案有關而被捕，調查工作仍在進行中。

消息透露：歹徒潛入警署升旗塔圖奪警槍案，此案已是第三宗。以前發生之兩宗，一宗發生在東九龍區某大警署，第二宗發生在另一間警署。但以前兩宗均幸當事之警員機警，配槍均未被奪去。

據悉：輔警范某當日登觀塘警署升旗塔升旗前，當他乘電梯至七樓，沿梯步上八樓，再沿一張僅可容一人攀登的鐵梯登塔升旗時，並未遇到陌生男子，但當他升旗後，沿鐵梯下八樓時，突被一男子以硬物襲擊其頭部，該男子旋由梯間一隅撲出，他遇襲後，一度暈眩。

當他稍爲清醒後，發覺身上佩槍已被對方割去。當時他鎮定地問對方與之無怨無仇爲何奪其佩槍時，對方曾謂「你哋曾害得我家散人亡。」他要對方把槍交還時，雙方一度爭持不下，後來對方把槍膛中六粒子彈退出，便持槍沿梯往下逃，當警員聞警笛警鐘總動員搜警署時，奪槍男子逃去無踪。

案發後警方進行調查，相信歹徒所說的那句話可資作爲偵查的重要綫索之一，懷疑可能涉及與月前一宗拆卸非法僭建屋有關。據說月前寮仔部人員在警員陪同下拆卸非法僭建屋時，曾有人「撻朶」，圖阻止拆屋事，在「撻朶」無效下，有人遷怒警員，曾說「你哋害得我家散人亡，我定會報復！」這相信是該人一時憤激之語，但由於他所說的話，與歹徒奪槍時所說的話類似。因此，此事是否與奪槍案有關連，警方刻正進行調查。

馬場炸彈警方查蛛絲馬跡 傳兩外圍集團鬥法 不滿對方控制騎師

【本報訊】據消息來源透露：馬場內日前所掘出的一枚計時炸彈，傳係兩大外圍馬集團互相鬥法導致，該項恐怖行動，係其中一個集團針對某一騎師而採取的一種手段。

消息謂：在發現馬場草地藏炸彈之後，加上曾有幾次賽馬中，馬迷向其中一騎師喝倒采及擲果皮之情景等蛛絲馬跡，顯示是兩個大外圍集團彼此鬥法，其中一集團便疑對方，控制騎師，於是便採取此種較爲激烈的手段對付。

消息來源又指出：從所發現的土製炸彈，經軍火專家，認爲殺傷力不大，因此將炸彈暗藏該處，目的只是向對方發出一種先禮後兵的恐嚇行動而已。

自從該事件發生警方已展開縝密及廣泛的調查，顯然尚未有跡象，拘捕任何可疑的人物，但已設立一特組探隊，集中向廿多個規模較大外圍集團，進行徹底的秘密調查，希望從這方面獲得有關放置炸彈的動機及綫索，以找出眞相而破獲此案。

爲防止此種事件重演，及保護馬場內所有人士的安全，於發現炸彈之後，警方派出警員，在馬場附近，作廿四小時的嚴密巡邏。

發現炸彈是在本月九日下午。當時該炸彈是放置於馬場二二三〇公尺起步點附近。

軍火專家曾檢驗炸彈，認爲它是土製計時炸彈，威力不大，同時因失去效用，因爲炸彈的爆炸器在較早之一兩場賽事中，遭競賽的馬匹所踏毀。

前廣州警官聯會 定期拜掃李彥良墓

【本報訊】僑港廣州警官聯誼會，定於本月十七日拜掃李彥良之墓，並在新界靈眉山麓設壇公祭前廣州警界先賢，是日上午十一時在佐敦道渡船街口齊集出發，備有專車接送，當日下午七時在亞皆老街三喜酒樓敘餐，歡迎各同仁屆時踴躍參加。

中區下月中展開 大規模清潔運動

【本報訊】港島中區將於下月十六日至卅一日期間展開大規模之清潔運動。因此市政事務署、警務處、教育司署、民政署各派出代表會同中區街坊團體成立中區清潔行動委員會，由市政主任蔡明暉、中區民政主任黃張綠萍分任主席，籌備推動各項工作，同時推出一宣傳小組負責有關宣傳工作。

該宣傳小組委員會日前經兩次會議，由副民政主任楊世光任主席，出席者有中區市政分署代表吳錫雄、陳志明，教育司署代表何雅言、民政署聯絡主任、吳順昌、周礎剛、謝金侔、蔣任宏、西南分區委員梁志堅、西北分區委員曾嘯虹、東區分區委員黃漢賓、中區街坊福利會吳漢琛、吳幹章、中區持牌小販聯誼會鄧兆祺、秘書莊德娟、王敏華等，結果議決計劃及其大綱如下：㊀五月十六日（星期四）下午六時半在中區九如坊遊樂場舉行一爲時祇十分鐘即完成之簡單儀式，由市政局議員主持，中區民政主任黃張綠萍，市政主任蔡明暉授旗與四分區委員會主席白光、吳漢琛、李琳明、余守仁，出發進行清潔運動工作，同時發動百名義工人員（大部爲各校學生）進行清潔示範，並高放彩色氫氣球及打垃圾蟲遊戲。㊁每週一天派出流動宣傳隊在區內各繁盛區域宣傳廣播，呼籲居民響應支持清潔運動。㊂派發宣傳小册及海報，在各街道當眼處豎立宣傳牌，分派衛生齊察到各學校演講有關清潔問題。㊃在小販市場或小販林立地點設置有新頴圖案之巨型垃圾桶，發動小販支持清潔運動。㊄舉辦厨房清潔比賽，因病從口入，促請市民特別注重厨房清潔衛生，㊅由清潔人員或義工穿上印有「中區清潔行動」之運動衣，同時在區內各大電影院放映清潔運動短片，以廣宣傳。

莞邑莫崇本堂首屆執行委員就職禮合照

東莞莫崇本堂 春祭敬老聯歡

【本報訊】旅港東莞莫族宗親，爲睦族敦親，崇源報本，每年皆在宗親會舉行春秋禮祭。前年更由福隆、厚梧、裔賢等，首倡捐資建立莫崇本堂東湖莫公祠於北角，以崇祭典。本年春祭，昨（十二）日在新祠舉行，由該堂執行委員主席裔賢主祭，副主席威強，鏡湖陪祭，備極莊嚴肅穆。是日宗親先後扶老攜幼，到祠祭祖，自朝至暮，絡繹不絕，同日下午七時在九龍平安大酒樓禮堂，舉行敬老聯歡暨第一屆執行委員就職典禮，由永遠顧問培遠監誓，并致訓詞。繼由永遠顧問楚材頒發選任書繼由主席裔賢致開會詞，副主席威強報告東湖公祠購置及崇本堂有限公司組織之經過，最後由副席鏡湖致謝詞，隨即筵開五十餘席，觥籌交錯，賓主盡歡。該堂第一屆職員名單如下：永遠顧問：莫培遠、莫楚材，永遠名譽委員：莫福隆、莫熾、莫厚梧、莫裔賢，執行委員：主席莫裔賢、副主席莫鏡湖、莫威強，總務主任莫友璜（拔凡）、副莫永祥，稽核主任莫景炘、副莫聯喜（顯仁），福利部主任莫正源、副莫若濱，公共關係主任莫煜垣、副莫國驥，義務秘書主任莫大任、副莫態，會計部主任莫覺民、副莫偉駿，司庫部主任莫若洪、副莫榮基，候補執行委員：莫照熾、莫鵬業。

讀者意見

鐵腕政策平抑米價 入口商應撤銷專利 粮食來源不可太過倚靠大陸

編輯先生：

香港消費者委員會，在衆望所歸，爵士領導下延攬不同階層社會賢達，已應運誕生，他們所負特殊艱巨任務，想已次第展開。

但値世界金融動盪，更兼百物短缺，因此促成騰貴現象，各國俱鑑於險惡形勢，均作亡羊補牢的緊急步驟，以抑止縱橫飛漲，這事非得已措施，顯現是明智抉擇，以遏止人心的浮動。

香港祗不過彈丸帶水的地區，人口逾四百多萬，正如中國人說的「金被蓋鷄籠」的地方，其一切生命資源展望，全靠外地輸入，倘一旦來源稍有枝節，就會在巨賈奸商操縱下，「日價五百，夜更一千」的，香港已遭此劇變時代，民怨沸騰，政府明知市民怨懟，議論數月，祇產生冉冉來遲的機構，未免令人大失所望。

蓋消費者委員會，從字義觀點，祇不過期待消費者通力合作而已，充其量不過美國主婦們抵抗某業任意提高物價形式而已。

須知香港是中國人爲中心的社會，啓門七件事，試問怎能抵制呢？當局已無完善行動在前，復無効法英國措施於後，反謂「香港是自由商業市場」等語，柔弱備至，殊違香港社會現實，竟謂社會有貧病交迫者，可向社會局福利部門，申請救濟云，（大概英國無此慈善機構設立）由此翼山霧雨，可見政府無意揷手遏止騰貴風潮，坐失悅服民心良機，莫不令人搔頭歎息！

不錯，香港是國際馳名的都市，惟目前已陷工商暗淡，百物騰貴，中下層民家，備受嚴重生活威脅，但香港社會有相當經濟動力，本年度財政司有高額預算，暫停本年「火中取栗」政策，即可追隨英國津貼方式，泰然渡此不景氣難關。

夫當政者，置身巨浪推擊掙扎中，爭自緊捧數字麵包，縱然捨本而求末，以圖邀功邀家，顯然會使眞愛香港者「痛」。恐香港不亂者「快」。時代考驗當局，爲香港長治久安前途，願當局迅作明智抉擇。

跳過前頭說，「消費者委員會」雖得盛譽爵士等英明鼎力以赴，商場現事得充分棄點，復向當局提出有力建議，其後果如何？以政府古老殖民作風，成效難說。

筆者是陋巷小居民，誠已不量力，但出善意之言，逕向有關當局建議，願當政者以高瞻遠矚意念，對社會現實積極的裁決。

一、柴（水、電、油、電力類）米、油、是民生三大問題？由尅日起，在公允價格下，超越價目，悉由政府負責將公欵津貼資方，并施使政府職權，以打虎格式，積極或消極（即直接或間接）全力壓止百物（包括水電油等）再度漲價。以安定人心浮動。

二、米糧（包括什糧）以往政府祇准三十多家入口商，在外地購米進口，這無形中政府在賦給他們專利性質，政府應鑑於一九六七年至現在的殘酷漲風，重作普及性大幅地放寬登記，凡具有資本額能力者，皆准參加三十多家行列，自由購買米糧進口以製造該業競爭新朝氣，以杜絕壟斷操縱的惡習。此誠是唯一治本方法。

三、批發商壟能源等資方，將來價格及一切費用、利潤等，工商處必要嚴加管制，以免給商人套取暴利，如發現超越市場價格，爲表示公允價格計，應由工商處，轉交各專上學校經濟系學生公開辦論，利用學生天眞無邪良知，評定公允價格，以防止朋比爲奸貪污事實，也增長學生經濟實學。此誠導入香港社會公平方法。

四、零售商或任何居民，凡備有現金，採購量有一百包米糧，而屬於本港居民食用者（禁止攜米出境）工商處應予頒發購買証，直接向入口商購買，公定價格如發覺入口商籍詞拒售或批發商從作梗，以阻止自由交易事情，工商處有權制止阻梗權力，或尅日吊銷入口商或批發商牌照，藉作懲罰處分，以減歸社會劫制風氣，更加樹立政府以德服人的法治社會。

五、有關米糧出產地，除美、泰兩地外，餘處來源，爲數至微，民以食爲先，無糧購買，即能導發香港政治大亂，日本政府鑑於食糧重要性，通常保持民食二年以上，故此建議政府，毋借向國際銀行借貸方式，應直接向出產國採購半年以上儲糧，以穩定首要物價，又俟半年後新米購進時，不圖利的原則，轉售批發商或零售商。

更要須知，大陸雖地大物博，但因機械與肥料奇缺之故，復因人口廣衆，本身食糧，原已不足於飽民腹，況災害頻頻，大量收呼喚，祇不過治政術語，總之，對香港情況莫測，彼目前有餘糧輸入香港者，充其量不過點綴市場政策而已。未雨綢繆，實香港政府當務之急。

唉！先生們，眞的「屋漏兼逢連夜雨」，涓涓滴雨，已將我的紙張濕透了，祇得從此說壁擱筆。

讀者九龍灣安置區 吳城業敬啓
中華民國六三年四月九日晚

本公司門市部（精雅圖書文具公司）訂於四月十四日（星期日）中午十二時開始營業敬請
光臨指導
香港鶴鳴書業公司
門市部：香港九龍土瓜灣馬頭涌道56號
電話：三一〇二二一〇九

今日天氣預測

吹輕微和緩東至東南風，晨早有霧雨臨，午後天色局部晴朗。今日最高溫度可昇至二十五度，昨晚十一時室外氣溫爲廿三度，濕度爲百分之九十。

接載病人或孕婦入院 水警協助離島市民 平均每日出動一次

【政府新聞處特稿】閣下知否在去年內水警曾出動三百四十四次協助因病或受傷而需要急速進入醫院留醫之離島居民呢？水警出動協助離島市民平均約爲每日一次。

此外在去年間警方亦曾安排直升機一百五十六次將傷病者送入醫院急救。

在過去三個月內，水警輪人員曾救援七十六位市民，並協助二名孕婦分娩。

每當有病人急需送院醫理時，離島之警署立即通知九龍水警總部。

在需要時控制室立即安排直升機將病人迅速送院醫理，但通常以無綫電發出電訊與接近該處之警輪，將病者送至九龍或香港最接近醫院之處停泊，再由在等候中之救護車送至醫院。

許多時遇有孕婦需要分娩的時候，在警輪未抵岸前，嬰兒已急不及待出生了，最近水警曾協助一位婦人分娩。在四月十八日當一名漁婦在大澳被警輪三十號接上船後，腹部發生陣痛，當警輪疾駛往港島一間產科醫院時，產婦已急不及待而需要分娩，輪上警員立即與一位護送該孕婦之護士協助該孕婦分娩，產下第二個嬰兒，該男嬰肥胖可愛，重達七磅。

由於市區人士前往郊區者越來越多，這些「水上救護車」之需要亦隨之而增加。

在三月十七日水警曾三次出動運載兩名男子及一名男童送往醫院，他們其中一名被割傷手指，一名在野火會被燒傷面部，另一名則被犬隻咬傷。此外，水警亦曾安排直升機將一名頭部受重傷的男子送往醫院。

水警區警察指揮官史美富說：「因爲本港未有水上救護車的服務，水警便成爲唯一有能力迅速運載染病及受傷之人士前往醫院之機構。」史氏又說：「由於這種援助對離島居民大有裨益，因此水警與離島居民間之關係非常良好。」

圖爲水警輪準備開行載運病者前往醫院。

節省燃料　珍惜電力　如無需要　請勿開燈

消費委會招聘人手 進行調查糧食燃油 申請財政援助獲准即可展開工作

【本報訊】民政司黎敦義昨日表示：新成立之消費者委員會有頗令人滿意的進展，該會向港府申請財政援助的建議，快將完成，並可望於一、兩週內向財政委員會提出。委員會一俟得到經費後，便可展開行動。

黎氏係奉命協助此會之成立者，並曾於日前指出：經費的缺乏無疑地阻延委員會之工作，該會已準備向政府要求撥款約一百萬元。

有關成立該委員會之秘書處，他謂：設立秘書處工作的問題已於該會第一次會議中商討過，現已全速進行。各機關首長皆表示樂於借用人選担任秘書處之職務。委員會約需職員二十人，現向工商處、民政處及新界民政處物色。

黎敦義並表示：雖然委員會目前最關切注意的是糧食，以白米爲首，其他則爲麵粉、麵包和麵條等，但石油供應與價格的情況，亦會被涉及，並將於本月廿四日委員會開會時討論石油。

「小姐與流氓」假期中賣座盛

在復活節假期中，電影方面，老小咸宜的首推「小姐與流氓」，這是一部長篇卡通片，是和路廸士尼的出品，和路以拍著名的卡通片見稱，這次把舊作重新發行，備受重視，該片篇老少咸宜，人物生動多采，且背景和人物，都畫得很精彩，在假期中，於新都、璽頓、盛、英京三院聯映。

哮喘
立止哮喘久咳，扯氣喘咳，痰鳴氣促，氣喘欲絕，行動氣頂，呼吸急促而困難，發白，痰起泡，天氣變幻，最易發作，入夜更甚，喘到突然眼冷汗，淋漓平臥（至此聲病辛苦，時發時治）無法治理，若不及當，癒或危險，病根日久重發，急頻灰心，遂來診治，請勿誤，倘不獨效，秘方對症下藥，即日止喘，治癒甚多，立單保證包醫斷根，獨步秘方保證斷根。
梁耀文
中醫館：旺角彌敦道585號三樓（僑國貨公司對面）到診三元
不離事實醫案爲證

馮年哮喘半年斷喫　三年中五士丹根　頓街和二月斷病　許年哮喘號四　八年東三村六斷　根三頭月喘號　座明三哮喘月斷喫道　陳年半啓德樓　四年住五喘斷　根號65廿天喫　翁姨洲街后座72　八年汝10樓　根號

有唱片或卡式帶　發音純正　內容實用　包羅萬有
AIDS TO ENGLISH CONVERSATION
通用英語會話聲帶
電台播講讀者萬千　港澳各大日夜校均採作課本
AIDS TO ORAL ENGLISH FOR HONG KONG
通用英語課程卡式帶
本書分初、中、高級，每課有彩圖及措述，會話及發音練習等，初級及中級可以逐句跟着讀
另有幼稚英語聲帶、標準發音聲帶及日語、法語、德語、意語、西語、粵語等
通用圖書有限公司
電話：K-843631
本局出版通用九龍大地圖內容詳細新街均齊在大會堂二樓書展適同聲帶特價發售至本月十六日下午

格致英文書院
MANSFIELD COLLEGE
招秋季學期男女新生
（一）班級：小學一年級（PRIMARY 1）
中學一年級（FORM 1）
（二）考試：四月廿日（星期六）下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台四號
電話：K六八〇二〇一一三
校監 鄧亞清

香港九龍 利瑪竇書院通告
本校現已開始接受一九七四年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。
投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）
英文中學：F.1級
中文中學：中一級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級
校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九至十五號
附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七四年香港天主教手册，或向本校校務處詢問（詢問電話：K－817168．H－276014）

四匪扮作乘客 行駛中刦小巴

警方找尋八名遇刦事主

【本報訊】警方現急於會見八名被刦事主，他們於日前曾在一部行駛界限街與石峽尾區域的小巴上被四名匪徒搶刦，事後該部小巴的司機往鄰近警署報警，損失數目不詳。

案發於本月十一日晚上十一時半左右，四名刦匪冒充乘客登上一部編號AV八七三四的小巴，當該小巴行至界限街近石峽尾區域之際，四名刦匪即露出原形。其中一名手持硬物指嚇司機，着令將小巴繼續行駛，其餘三名則向當時車上八位乘客搜刦，當小巴行至基堤道時，四人即落車「散水」，不久車上的八名乘客亦紛紛落車離去，及後小巴司機即往鄰近警署報警。

警方獲悉此事後，現急於會見當晚該案小巴刦案的八名被刦乘客，請撥電與石硤尾警署三——七八六九一零或與任何警署聯絡。

調景嶺誤傳十餘人被刦

【本報訊】十一名男女，昨午前往調景嶺攀登魔鬼山旅行，因該山上刻有五個大字，居民不欲該等字跡損壞，且該處異常危險，即勸止孝勿前往，却被十一人誤會以為山頭刦匪行刦，即大喊打刦，部份居民聞呼喊降撥電報警，及後才發覺為一場誤會。

事發於昨午一時卅分左右，十一名男女往調景嶺攀登魔鬼山，因該山異常險峻，在二次大戰期間該山曾為盟機轟炸，致大部份山徑泥土浮鬆，熟悉者多不前往，並且山上刻有「蔣總統萬歲」五字，居民大多不願該等字跡被人損壞，即勸止十一人等勿前往，豈料却被他們誤會以為是刦匪乘機行刦，即向觀塘方向奔跑，並大聲呼喊打刦，鄰近一些居民以為眞有刦匪，即撥電報警。

調景嶺警署獲悉此事後，即由陳尙德探長率領大隊軍裝及便衣探員前往調查，遍尋魔鬼山鄰近地區均未發現刦匪蹤跡，及後從鄰近居民口中獲悉此事，表示曾在上述時間勸止十一名男女幸勿攀登該山，雙方獲悉此事後才知道屬一場誤會，而事後十一名事主亦沒有前往該署報警。

練習機機件故障 緊急降落撞毀 教練學員無恙

【本報訊】一架隸屬香港飛航會的小型飛機，昨晨由於機件故障，在啓德機場緊急降落，結果在跑道滑落時衝上鐵絲網，一邊機翼折斷，一個輪軸亦告折斷，機上教練及學員則幸無恙。

據悉：昨晨八時五十六分左右，一名某航空公司教練，正指導一名學員駕駛一架小型練習機練習起飛與降落時，但在練習之際，由於機件發生故障，該機迫得作緊急降落，但在降落時突然滑出跑道，衝向鐵絲網，結果。該機一邊機翼撞折，而一個輪軸亦折斷，幸機上教師時學員則告無恙。

有關方面就此次事件已展開調查，並將作出報告，但該次事件，機場跑道，並未受影響。

港澳輪碼頭查獲毒品值三萬元

【本報訊】一雙夫婦涉嫌携毒品乘水翼船赴澳，經緝私處人員發現截查後，於昨日落案控訴，搜出之該批毒品價值約三萬一千元。

據悉：於前晨緝私和處人員接獲消息後，即率隊前往港澳碼頭執行一項搜查行動，發現旅客中有一雙經已為該處人員窺視了幾星期的可疑男女，並携帶着一些行李，企圖乘水翼船赴澳門，緝私處人員見事有可疑，即加以截查，在他們的一個衣篋裡搜出一包用禮物紙包裹的物品，重約兩磅，拆開後，發現裏面為一包海洛英，即對兩名涉嫌男女帶返查詢。

經查詢後，兩人原屬一雙夫婦，已在昨日被落案控訴，控以「藏有毒品以作非法販賣用途」之罪名。

「白雪公主」之芝華華玩具狗，不負衆望，再獲全場冠軍及狗后名銜。圖為「白雪公主」與牠的主人沈耀環合照。（本報記者呂國榮攝）

全場最佳狗仔獎由這頭鬈鬚狗奪得，是不是有點像「小姐與流氓」的流氓呢？（本報記者呂國榮攝）

獲得全場最佳狼狗獎冠軍之狼狗。（本報記者呂智明攝）

長沙灣道工廠大廈深夜火警

【本報訊】九龍長沙灣道一座工廠大廈，昨晚發生二級火警，起火現場為一間化學工廠，火勢迅速蔓延，經消防員一小時半的搶救後才將火勢控制，無人受傷。

事發於九龍長沙灣道九三二號鴻善工廠大廈，該廈樓高七層，昨晚十時十四分左右，上址五樓的寶鋼化工企業公司突然冒出濃煙，火勢隨即蔓延擴展，該工廠係一間蠟燭製造工場，平時留有一名看更看守，着火後即撥電召救火車。幸而上址距離荔枝角消防局祇咫尺之遙，消防局聞報後即派出八部救火車搶救，由於火勢燃燒甚為猛烈，且擴展迅速，消防員搶救甚為困難，至十一時十二分即由一級火警升為二級火警，至十一時四十七分左右，即將火勢控制，尙幸無人受傷。

廿九屆狗展 狗后昨選出 「白雪公主」再蟬聯

【本報訊】第廿九屆狗展之全場冠軍和狗后名銜，由三歲大的「白雪公主」再度奪得。

這隻在三年來贏得三次冠軍的狗后，重僅二磅多，為芝華華玩具狗型。據該狗的主人沈耀環稱：「白雪公主」奪得今次榮銜後，下年度不再參加競選了。

白雪公主出自名門，父親都曾在英國的狗展中奪過魁，在香港，牠父親的最佳雄性玩具狗，是今年最佳雄性玩具狗。牠母親是一九七二年的狗后。總之，這一家在同種狗族中算得上是頂尖兒的名門望族。白雪公主的食量不大，但膳食可是不簡單，牠每日三餐，每餐不是牛肉、牛丸就是雞肉，飲料以清水及牛奶為主，每天都有定時進行日光浴、散步、運動和休息，相信，許多身為「萬物之靈」之最高級動物，也會自嘆不如罷。

全場最佳狗仔，由一頭滿臉鬍鬚，十一個月大的小狗獲得，有部份觀衆認為牠有點新潮打扮作風和流氓氣質，可能牠就是因為這樣而獲得與「白雪公主」相媲美的「最佳狗仔」名銜。

三軍司令彭英武及其夫人特為昨午的狗展主持頒獎，是次參加者共二百〇二種不同血統的狗隻，除狗王獎銀盃一座外，尙有其他四十多項獎品。

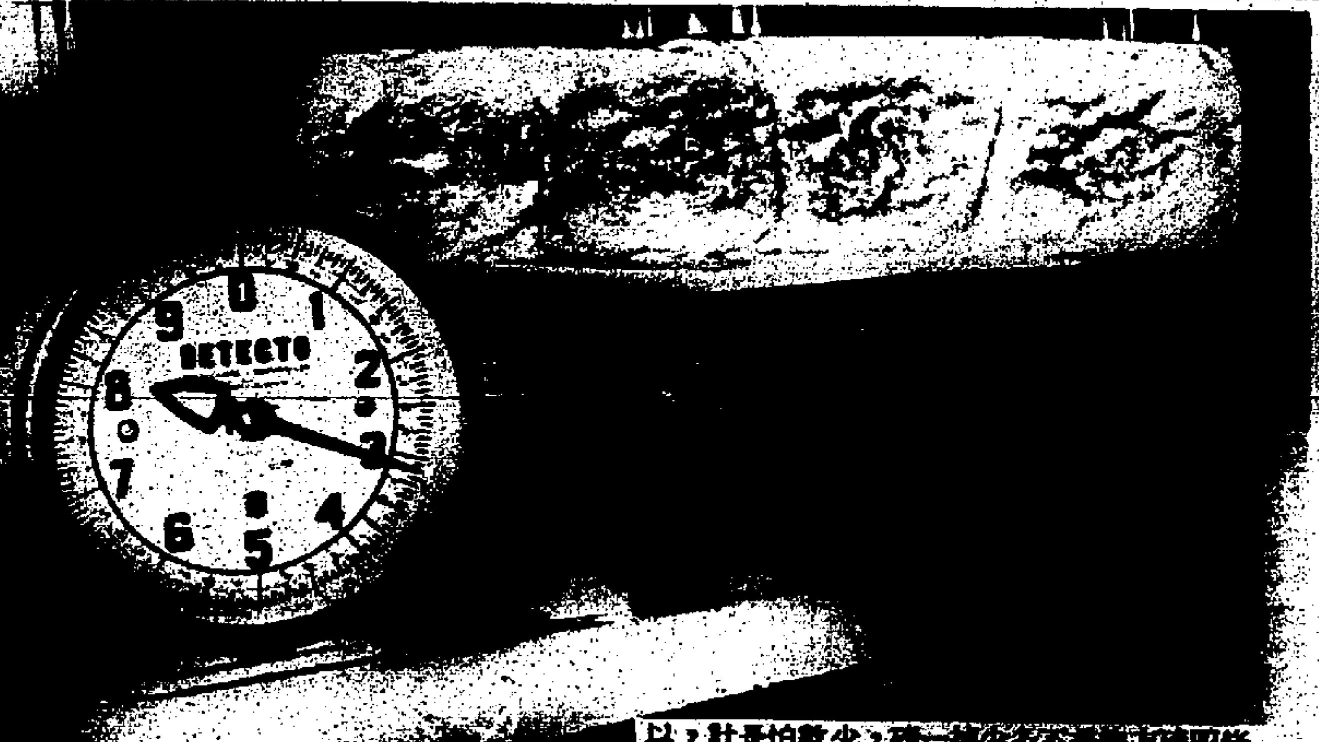
每磅少三分一

【本報訊】物價的日趨增加，無可否認，使升斗市民生活的擔子愈來愈重。然而，在相反的方面，也由於物價的增加，而愈來愈輕的，那就是市民日常所買到的食物，却愈來愈不足秤，在這方面，肉類、生菜、麵包，買一斤到底能有幾兩？實在成為疑問。

而最低限度，在許多中國市民作為早餐，外國人作為主要糧食的麵包，據本報記者所知，一磅麵包，實際重量，却只有四分之三左右。

正如附圖所見，一條四磅麵包，却幾乎少了一磅，可算驚人了。

少數怕長計，以本港四百多萬市民，假使以一百萬個家庭，而每個家庭兩日消耗一磅麵包計算，則每日麵包消耗亦達五十萬磅。如果以工商署副署長麥理覺估計每磅一元四角計算，則每磅麵包如果輕了四分一，就等於說市民每買一磅，即損失三角五分；如果每月消耗量達五十萬磅的話，全部損失達十六萬五千元。小數怕長計，「消費者委員會」對於這些，似乎該想想了。



條四磅方包差不多少掉一磅，少數怕長計，以目前本港四百萬市民消耗量來說，每日損失不少。（本報記者張白燕攝）

狗展花絮　狗展花絮　狗展花絮　狗展花絮

本報特稿

狗仗人勢 人憑狗貴 狼犬護主 嚇倒評判

快活谷這兩天可眞說是冠蓋滿華堂，能够携犬參加狗展的人，顯然是非富即貴的上流社會人物，而能够參加狗展的狗隻，更不會是泛泛的「狗」璧。所以，這個第廿九屆狗展會場，一時人狗交相輝映，狗仗人勢，人憑狗貴。

有人說：狗展是最能表現階級性的場所，這話似乎頗有幾分道理，但另一方面，亦有人認為狗展是最沒有人類歧視的地方；因為，所有嗜狗、好狗與賽狗的人，基於同一興趣與愛好而聚在一起，他們的話題焦點都集中在狗隻身上，不因種族，性別，年齡而有所分別，在這裏，祇有狗種的差異，沒有人種的高低，一隻優良的狗，不會因為牠主人的身份和地位而影響牠得獎的機會。所以，說聚集在這裡的人是最平等的，一點也不過份。

狗，無疑是人類最親密的四蹄朋友，自古至今，由中而外，人類都不斷的在歌頌和稱讚這位朋友，而對「狗性」的描述，更有多至不可勝數的辭句，而名狗薈萃的狗展會場，顯然是一幅最好的狗隻衆生相。

在昨日舉行的八歲以上「老年狗」比賽中，一只全黑色的貴婦狗，由其雍容華貴、年逾花甲的女主人牽着出場，不料途中竟在牠們之間的鐵套掉落，而該貴婦狗仍千依百順的尾隨着牠的主人，一點也沒有意圖外竄的表現，到場中央站立時，年老的狗主顧得很辛苦地蹲在地上撫摸牠的愛犬，但雙腳不斷在抖顫，似有點「腳」不從心，不過，這景象不但表現出狗性忠主，更有一份相依為命的感情。

同場中，一只年逾十二歲的老狼狗也參加比賽，但狗態甚為龍鍾，一步一顫，都顯得渾身乏力，定立場中，亦是無精打采，牠奪標的機會顯然不高，但不知是否牠自己甘願勉強出頭？

諺語中有說：「一犬吠影，百犬吠聲」。這話一點不錯，昨日上午的比賽節目絕大部份被狼狗佔去，而每一類出場的狗隻也有十數至卅頭之多，其中最佳的狼狗競賽中，一隻「隔離鄰舍」的小狼犬不知何故發生爭吵，兩狗對吠了一聲，在場其他「同儕」竟也分分響應，引致賽場外的候選狗先後加入行列，瞬成了一首「不同凡響」的犬吠曲。

在狗展中，「狗咬狗骨」不但可以應用到互不相讓的狗隻中，就是親如夫婦竟也不能例外，在「一對狗」競賽時，一雙雌雄犬，在場中大咬出口，經場中各人極力安撫及拉開後，還是藕斷不見功效，其中一頭終被其「拍檔」咬傷，終於迫得雙雙退出比賽，同類鬥爭，終無善果，確實可悲！

狼狗的警覺性甚高，這點信相亦列入評判標準之列，在狼性狼狗賽中，一隻候選狗處，防範着陌生人，使評判亦難以接近，而當評判趨前與其主人交談時，他竟撲前欲噬，但評判員大人不記犬仇，還是給了牠一個第二名。

評審台上陳列着一個個獎盃，可謂琳瑯滿目，這些獎盃當然是頒給狗隻的，但不知狗性通靈，是否會因獲獎而沾沾自喜？然而可確信狗主必引此為榮，把「狗」贏得的獎盃陳列在「人」的客廳以自傲，人憑狗貴，信乎？

本報記者[illegible]

文房部

M6帶模機	原價$45.00	特價$38.00
造花液	原價$ 8.50至$12.00	特價$ 2.00
全部文房用品（公價貨除外）		特價九折

潔具部

美國名廠汽車椅墊	原價$ 36.50	特價九折
美國名廠廁刷	原價$ 65.-	特價九折
精美鏡柜	原價$950.-	特價八折
膠花洒	原價$ 18.-	特價九折
汚衣桶	原價$195.-	特價八折

女庄部

斷碼女裝衫裙（中區，油蔴地及銅鑼灣分店發售）	特價五折
斷碼女裝衫裙套裝（中區及油蔴地分店發售）	原價$135.00至$220.00 特價$30.00至50.00
斷碼名廠來路女裝恤衫	特價五折

巾袜部

	原價	
美國，法國，瑞士名廠男裝原子袜	$5.00至$10.00	
美國名廠女裝絲袜袂	$9.50	$12.00
英國名廠童裝三個骨原子袜	$5.00	$ 7.00
瑞士，意大利名廠女裝手帕	$3.00	$ 4.50
瑞士，捷克名廠男裝手帕	$2.50	$ 6.50

以上貨品一律八折

超級市場

淘大花生油	原價$17.30	特價$16.50
S.W.黃粟	原價$ 1.70	特價$ 1.60
Hunts大什菓	原價$ 3.30	特價$ 3.00
澳洲鳳凰牌鮑魚	原價$14.50	特價$12.50
復活蛋		特價八折

五金部

8"意大利不銹鋼雙耳煲	原價$71.-	特價八折
6"挪威膠柄鑊煲	原價$49.50	特價八折
西班牙不銹鋼咖啡壺	原價$50.-	特價七折
西班牙水酌	原價$56.50	特價七折
丹麥粟米叉（六支庄）	原價$38.00	特價六折
丹麥不銹鋼刀叉味具	原價$89.50	特價六折

嬰兒用品部

名廠T恤，袂套庄，晨樓，睡衣，睡袍		特價八折
名廠西袂，衫裙，裙套庄		特價七折
男童外衫	原價$39.50	特價$28.-

玻璃部

日本紅邊9吋湯碟	原價$ 3.60	特價$ 2.00
日本紅邊10吋湯碟	原價$ 4.50	特價$ 2.50
挪威刻花花樽		特價七折

禮品部

各式精美禮品	特價八折至半價
名廠純銀餐具	特價九折

玩具部

橡根飛機	特價六折
圓型膠具	特價六折
膠碟	特價六折
毛動物及公仔	特價八折

（其他玩具一律九折）

手袋部

名廠手袋及男女銀包	特價八折
晚庄金銀片手袋	特價九折
男女庄遮，鏡具及甲具	特價九折

（另有特價手袋多種）

花邊部

名廠精美人造首飾	特價八折

傢俬部

歐美名廠傢俬	特價八折
本港名廠傢俬	特價九折

鞋部

名廠"COLOMBO"女鞋	特價八折
名廠"BALLY"男鞋	特價九折
名廠"MANZ"及"GALLUS"男鞋	特價八折
各款名廠童鞋	特價九折

鐘表部

名廠"KUNDO"新式座鐘（一經上鍊，可行四百日）	特價八五折

冷毡部

名廠"ORLON"毛毡	特價八折
新款毛冷	特價八折
新款床冚	特價八折

疋頭部

各國名廠男女裝衣料	特價九折至八折

男裝部

名廠新款領呔，袖口鈕，西袂及皮帶	特價八折

星期專訪

[illegible]

她就像她的歌聲那般柔弱善感，雖然她已有很多跑碼頭的經驗，姊姊還是跟貼身旁。

「星洲國寶」麗莎，前兩天返回星加坡了。由於她這次來港演唱，掀起了哄動場面，她的歌迷數以千計，那天在機場時，就出現一個盛大的歡送場面。這個歡送場面可說是沒有組織的，完全是擁護她的影迷不約而同到來相送，使到麗莎十分感動。

麗莎歌迷的熱情，如果不是親眼看見的話，是很難相信的。好像上週某一天，楊權借得東方歌劇院拍「春滿多嘴街」的實景，那天，主要的戲場是麗莎歌唱的場面。

本來楊權事先並無通知任何人的，就是怕歌迷們蜂湧到場，阻礙拍片工作的進行。

誰料歌迷們不知那裡得來消息，一早就在場恭候，使整個歌劇院擠滿了人。這些歌迷很合作，都靜靜的看，並未引致楊權的不便。

當麗莎沒有戲拍時，這些歌迷可就不靜了，兩個鐘頭，祇見麗莎口不停的說，手不停的揮，包圍着她，熱情的問長問短，並且要求麗莎送親筆簽名照片。麗莎都來者不拒，平易近人之處，一點大牌歌星的味道都沒有。可見當時的情況了。

到底還是麗莎自己覺得不好意思，趕快的打發了圍擁着她的歌迷，接受了我的訪問。

那天，我原本想趁麗莎拍戲之餘，訪問一下她的，但卻被她的歌迷打斷了，一直的等待了，我見時間無多，便不再打客套話，直截了當的問她：「第一次拍片，覺得辛苦嗎？有甚麼感覺沒有？」

麗莎天真的說：「很好玩，和拍電視特輯差不多，但不如站在台前唱歌那麼輕鬆和單調，反過來說就是覺得比較辛苦和刺激一些。」

「你以後還會拍戲嗎？」

「那要看情形而定，因爲我在星加坡居住是不能離家太久的，而且我和那邊的歌廳和唱片公司還有約，也未必能抽空呢！」麗莎還謙虛的說：「我是電影圈中的幼稚生，『春滿多嘴街』是我第一部戲，不知成績怎樣，那裡有想過以後會不會拍戲哩！」

麗莎雖然已跑慣碼頭，但是，每次在那裡，她的姊姊都要陪伴她，據說，麗莎很柔弱善感，如果沒有人照應和料理她，一切會搞得亂糟糟的，而且她姊姊幾乎是她的變相經理人，舉凡一切事業上的細節，都由她姊姊安排。

麗莎的姊姊偏不願上鏡頭，她說，我不像麗莎那麼上鏡。於是，讀者祇能在這張圖中看見麗莎了。

數隻有趣小狗　聚集歡度聖誕：數隻小狗鄰居友人，聚集一起，歡度聖誕，但是愛好嬉玩的小狗，把另一狗的冷衫的毛綫扯去，此爲和路迪斯尼影片公司再發行的卡通長片「小姐與流氓」內一個有趣鏡頭。

娛樂

李翰祥粉墨登場
看人演得過癮自己不覺技癢
彭鵬事忙失去歐遊機會

由程剛執導的一部「嬉笑怒罵」，昨天在邵氏影城寫字樓拍攝實景，演員除了宗華、劉午琪之外，還有李翰祥、汪萍、歐陽莎菲客串演出。

李翰祥粉墨登場，在「嬉笑怒罵」中客串演職員，程剛說：「我們是老朋友，李導演願助我一臂之力。」而李翰祥對於客串演出「嬉笑怒罵」認爲是好玩，所以客串一個鏡頭。

據程剛透露，「嬉笑怒罵」拍攝工作極爲順利，目前祇有十個工作天即可完竣。

邵氏與美國紐約哈巴公司合作一部「鐵漢嬌娃」，已於八號在歐洲開鏡，昨日，邵氏再派出另一諧星矮冬瓜參加該片的演出。

較早時候，邵氏原定派彭鵬赴歐演「鐵漢嬌娃」，但他的片期太密，要在港分別主演「多嘴街」，「嬉笑怒罵」等片，難以抽身離港，經片部經過考慮，同時在彭鵬的主動要求下，「鐵漢嬌娃」中的一個諧角，易由矮冬瓜演出。

最近，矮冬瓜主演邵氏的一部新片「洋妓」，與一名身高六呎二吋的英國女星茱莉亞先演對手戲，一高一矮，表現甚佳。

過去，矮冬瓜在粵語片時期，曾拍過許多部粵語片，他的詼諧動作觀衆捧腹，這次邵氏派他到歐洲拍片，矮冬瓜也定於今午起飛赴歐洲，會合羅烈與李雲奇出夫拍攝「鐵漢嬌娃」。「鐵漢嬌娃」另一位邵氏女演員秦萍芝，則定於本月十五號始起行赴歐。

24格

龍剛「絮絮不休」談道
不能運用電影技巧，讓觀衆自己去體會問題所在，這是他的失敗。

看龍剛的電影，就像聽一派絮絮不休的夢囈，早年的「播音王子」是青年人的作品，是看多於聽，「英雄本色」是視覺效果強於申訴，但其後的「飛女正傳」，「窗」片等卻提出一個發言人的姿勢在大談龍剛的社會問題及龍剛的變心，在「昨日今日明日」之中，龍剛徹底失敗了，失敗在不了解香港的政策（被剪得支離破碎），所以他要說另一種夢囈，是美過美麗的「瘋詩」及「昨夜夢魂中」。

肯定的說龍剛的「瘋詩」及「昨夜夢魂中」是龍剛的電影生命中的一個低潮（雖然票房紀錄並非如此），跟着龍剛的夢囈又在「應召女郎」及「廣島廿八」再出現。

「廣島廿八」是談原爆的恐懼，其實原爆這個內容祇是日本一小撮人的痛苦，是廿八年原爆的教訓，龍剛亦這種過去的感覺來談，實在是嘩衆取寵，因爲若果現在有核爆戰爭的話，這將是最少痛苦而最痛快的世界末日，人類根本沒有時間談愛心，談日本第二代的問題。

電影是要賺錢的行業，這是龍剛肯定的。同時，他又要談大問題，這是他一直所不能處理妥當的，他一直在電影中談問題，並沒有利用電影的語字技巧使觀衆感覺問題的所在，最辛苦的就是龍剛一定在電影中解答他的問題，強使觀衆接受他的結論，好像「廣島廿八」中所有的受害者是絕對無辜的，錯的是美日政府說的原爆第二代沒有遺傳，其實龍剛與孟君如此說法在電影中都是一廂情願，完全沒有將他們的論點作出可靠證據。這是一種混亂強求結論的作法。

若用混亂來說「廣島廿八」是可以說得通，起碼「廣島廿八」的剪接是極之混亂的，一些鏡頭連慶片也捨不得剪去，鏡頭拖得不知所終，時常在交待過場時的鏡頭會失去尺寸。當你看李琳琳在初時建築黑衣大衣時的外景及內景，你會發覺其中，這組鏡頭是日夜不分，是攝影師在使用濾色鏡的疏忽，但導演卻走漏了眼。

你可以說「廣島廿八」是一部愛情、家庭、社會問題、國家或世界問題的電影，亦可說是一部懸疑片、說教片或風光片，但不能肯定的是那一種的類型，或者指出它的成就所在，唯一可以肯定的是龍剛一直談愛心，而他的片子一直是血腥殘殺着片中的主角，「廣島廿八」的唐菁、「應召女郎」的龍剛，「昨夜夢魂中」的胡燕妮，「英雄本色」及「窗」的謝賢都是。

格蓮達遜初演喜劇便獲獎

本屆金像獎影后格蓮達遜演技向有深度，她在「戀愛」中的「風月寶鑑」中演得很入戲，結果得了金像獎。這次在「偷情俏冤家」中演得更生猛，已在本屆聖沙巴士丁電影節得最佳女主角獎。這次，她在奧斯卡金像獎中奪獎，非偶然。

格蓮達遜一向都是演嚴肅的電影，很少演喜劇。她這次演「偷情俏冤家」使人感到意外。她說：「許多相識的朋友，都說我祇能演嚴肅電影。這使我很生氣。爲了讓他們知道我也能演喜劇片，故此我演了『偷』。」

格蓮達遜是科班出身的演員，曾在倫敦皇家藝術學院攻讀。畢業後，在舞台上演些不重要的角色。例如女傭，包租婆等角色。因當時劇團風氣，以貌取人，樣子不大漂亮的格蓮達遜，欲演女主角，相當困難。不過，隨着時代改變。觀衆對舞台上或銀幕上的女主角是否漂亮，已不重視了。重要的她是否有個性？正因如此，才給格蓮達遜帶來了脫穎而出的機會。圖爲格蓮達遜在「偷情俏冤家」中的劇照。

當時得令有風駛盡帆
文藝片鐵三角開價四十四萬

甄珍、謝賢、鄧光榮三人組成一條鐵三角陣綫，導演和男女主角配搭恰到好處，實力之強，令人側目，而且他們已合資拍了一部文藝新片，王龍也抓着機會，馬上簽定鐵三角合力拍一部新片，由謝賢掌舵，甄珍、鄧光榮携手主演，目前，正由謝賢親自改編劇本，很快便可開鏡。

鐵三角聯合上陣主演的「海鷗飛處」經已大鑼大鼓地推出上映了，這部李行費盡心力拍攝的新作，果然大受影迷們的歡迎，叫好又叫座，開畫首天收十多萬，相信幾天的復活節假期，票房成績已近百萬了。創業作經已肯定是百萬巨片，金漆招牌豎起，馬氏公司老細馬寅威歡然喜逐顏開，導演李行，男女主角甄珍、鄧光榮及謝賢也十分高興。

王龍這次拍新片，認真不惜工本，據說鐵三角的酬金，就是四十四萬元之巨，甄珍片酬是十八萬，謝賢導演兼編劇是總共十四萬，鄧光榮的片酬是十二萬。

問謝賢，爲甚麼不在自己執導的新作中兼任主角？他說：「身兼兩職，已經忙得透不過氣，怎能再多兼一職呢。」現在，如果要邀謝賢接片約，片酬是多少呢？「十萬吧！」謝賢爽笑着說。

甄珍、謝賢在「海鷗飛處」中兩人互訴心聲。

暴力與色情的標準

昭八

最近香港電檢處，緊於電視色情和暴力的鏡頭，因此計劃定出若干新尺度，防止電視色情和暴力片的泛濫。

電檢處認爲電視和電影一樣，色情和暴力的鏡頭，對青少年有不良影響，同時破壞社會治安。

基於這個觀點，電檢處便大刀闊斧地刪剪暴力和色情的鏡頭，不過，檢查的標準非常難定，因爲這是一種良知的判斷，而不是科學性的計算。

電檢處人員，主要是依照下列的原則來檢查電視和電影影片的：「斷乎劇情的不算暴力或色情，不剪。故意渲染的便是暴力或色情，剪掉。」

舉例來說：一個小孩子過馬路不小心被車撞倒受傷，血流滿地，是一種很普遍的交通失事，不算暴力。但是，如果一個強盜狠狠地將一個小孩子拳打腳踢，故意誇大打得兇狠，打得小孩子頭破了，腸流出來，便是暴力了。至於色情的標準，相信不言而喻了。

說起來，暴力和色情這個問題，製片商應該負大部分責任。因爲這一類的鏡頭，對觀衆有一種刺激或興奮的作用，那是人性的弱點，不應該祇顧鈔票，利用人的弱點，該拿出一點良心來。（燕萍）

羅維開期要捧許冠傑

銀絲記

許冠傑是一位很有雄心壯志的青年，當日他在歌唱團闖名，接着，與其兄冠文合演電視節目，立即又成爲第一流的電視紅星，許冠傑的走紅，不單單是靠着那賺人的外表，同時，他是一位有多方面才能的人材，既能唱、能演、還能編，怪不得他投入電視圈馬上便紅起來了。可是，許冠傑卻在最紅的時候離開電視圈，很多人都認爲是一件可惜的事，但許冠傑的想法則不同，他離開電視圈，轉向電影發展，對電影他有十足的把握。

結果，許冠傑離開電視，轉進電影圈，一部「馬路小英雄」出來，衝入影圈的許冠傑果然成功了，他已是一位人人愛看的小生。

許冠傑並不就以演爲滿足，所謂大聯無小志，他要做一個導和演的專才，因而，在今年裡他一定要導兩部片，一部是獨當一面的喜劇，另一部是與許冠文聯手執導的。一爲「差不多先生」，一爲「雙星報喜」。

羅維對許冠傑是賞識的，他要在今年內捧出個許冠傑來，要他大紅特紅，且深信許冠傑祇要演了他的「綽頭狀元」，必會大紅大紫。因爲許冠傑在近作「小英雄大鬧唐人街」中有很好的表現，相信給他獨當一面去演喜劇，許冠傑必是更加出色。

許冠傑不負羅維的期望，他決先拍羅維的「綽頭狀元」後始再拍自己的作品，故此，現在片子未開拍，他先爲自己的劇本努力，然後全心投入羅維的新片演出中。

轉入電影圈的許冠傑又是一帆風順，看來，一個成功的人物，無論他投入那一個環境，成功之神仍是遠遠追隨着他的，許冠傑很努力，他的成功自然與努力分不開。

電視譏彈
無綫話劇佈景簡陋　麗的藝員表演乏勁

無綫電視劇一向佈景簡陋，以往例如「紅船」劇裡富貴人家用的破碗，「吳園柳莊」裡柳莊客房用的普通鐵床，及現在「啼笑姻緣」裡的師長府第，大帥府及何總長府的簡陋佈景，廳堂細小及道具普通。麗的之激流三部曲「家春秋」裡佈景華麗及廳堂潤大，甚至小道具也很講究；不過，麗的電視劇員表現慢吞吞的，不知是否音響效果欠佳，或是藝員提不起精神。（中立人）

本欄歡迎讀者來函，來稿以不超過三百字爲宜。

鐵血神探橋新　械劫過程精妙

＊＊看「鐵血神探」的人，大多數是抱着看阿倫狄龍和嘉芙蓮丹露的心理，不過，他兩在本片並沒有特出的表現，嘉芙蓮丹露佔戲不多，反而，兩段搶劫的橋段極佳，尤其是以直升機去截劫火車中一個毒販手上的毒品，心思之巧令人拍手叫絕。

一個爲數四人的搶匪集團，在本片中先後犯了兩大案，第一次是械劫銀行，第二次就是黑吃黑搶火車上毒販的毒品，兩宗搶劫案都在與別不同的環境下進行。

影片開始時狂風暴雨，偏僻市鎮的街道上了無行人，編導已巧妙地佈下了令人窒息的肅殺氣氛，四個搶匪便先後在大風雨下進入銀行，實施搶劫的計劃。

從他們行事的鎮靜，與事後所佈的轉移警方辦案人員視綫的計謀顯出，這羣歹徒極足智多謀，爲下一次的直升機截火車佈下伏綫。

他們預先打聽了毒販的計劃後，便在晚間用直升機跟蹤火車，途中把魁首吊下來，用巧妙的方法，神不知鬼不覺地潛入毒販車廂，搶走了他的「貨品」，然後上回直升機，這段劇情佔時間相當長，編導極細微地刻劃每一個細節，扣人心弦。

話說回來，本片也有其缺點與犯駁處，編導爲了介紹阿倫狄龍辦案的作風與塑造他的形像，化了不少菲林描述他經辦兩宗毫無關連的案件，一下使觀衆混淆了，其次，阿倫狄龍後來破案的關鍵很牽強，說服力不够。嘉芙蓮丹露飾演搶匪首領的女人，也是阿倫狄龍的情婦，佔戲很少。（李文）

幕前閒話
醜聞有喜劇氣息　過火處淪爲鬧片

＊＊李翰祥近年作品，是喜劇和冶艷的綜合，而又走通俗路綫，娛樂成份豐富，所以擁有一定的觀衆。

「醜聞」這部影片也是類似性質，稍不同處是加强了喜鬧劇的成份，而減少了冶艷的鏡頭。

劇作內容欠深度也不全然新鮮。可是許多諷刺情節令人會意到發生在他們身旁的事情，增加了幾分親切和好感，覺得它言之有物，能使人發出微笑、大笑！

以戲論戲，「醜聞」不過是一部不算低級和頗够熱鬧的鬧劇。但筆者喜歡本片有過於「金瓶雙艷」與「北地胭脂」，祇因它沒有賣弄女體的膠片。筆者並不反對冶艷戲，但冶艷戲不一定要和喜鬧劇相結合。「醜」片沒有了冶艷的成份，反而整個喜劇氣息更濃重而不被沖散。

筆者曾提過喜劇和鬧劇的分別，前者爲永，後者俚俗。「醜」片則有喜劇的內容而作鬧劇的演出。演員的表演差不多都太過火，雖然在喜鬧劇中，過火也許有過火的好處。說到許冠文，他的演出保持一向超越的水準，但也脫離不出他本身的巢臼一樣。總括來說，李翰祥和許冠文同樣是有才華的藝術工作者，但以他們的卓越，應該可以創造出更新穎可觀的作品來。（何事）

今日電影

明珠	世界猛獸奇觀	(西)	(未評)
新華	飛車手橫掃黑衆雄	(西)	＊
總統	師生緣未斷	(西)	＊＊
海運	偵探霹靂火勇闖七關	(西)	＊
京都	廣島廿八	(國)	＊＊
麗都	頑童天地	(西)	＊＊
華盛頓	小姐與流氓	(西)	(未評)
麗聲	小英雄大鬧唐人街	(國)	＊＊
樂聲	海鷗飛處	(國)	＊＊＊
紐約	珠海奇男子	(西)	＊＊＊
凱聲	鐵血神探	(西)	＊＊＊
普慶、李話	醜聞	(國)	＊＊

泛亞公司發行
國際大製片家：羅倫蒂斯
繼「賊殺賊」又一巨構
黑社會血腥爭霸打鬥巨片！

"CRAZY JOE"
兒童不宜
巧取豪奪膽正命平！
初生之犢敢作敢爲
二十年代橫行紐約九頭一手結束小生
彼得波路
性格巨星艾利華拉合演

邵氏影業公司創業巨獻
鄧麗君　萬沙浪　吳秀珠　康野　合唱
幕後主唱
編劇：張永祥　攝影：賴成英　音樂：左宏元
全港輿論一致好評
爆到離譜
越過西洋　凌駕東洋　票房頂峯　我獨飛翔
彩色濶銀幕片
豪情的，曲折的，故事的，萬分魅力的，就是賣座保證

今天六場
老幼歡迎
小姐與流氓
和路迪士尼

今天早場十點正一場
座價：廉收
差利卓別靈主演
差利舞台風光
Charlie's Arts of Comedy

今天映
卡彭斯和路迪士尼長篇七通！
老幼咸宜

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎多多選購！

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：二八二〇弍一

尚有戲院廣告刊登在第十頁

五龍掌

武俠小說　高峯著　丹青圖

但她還傷兩名鏢師，已造成一種難以收拾的局面，總鏢頭鐵旂一展，便以全力向她攻出一招。

此人一旂揮出，宛湧出山嶽般的潛力，鐵旂帶着銳嘯，選擇梅影的面門。

梅影不敢硬接，嬌軀一擰，纖足斜跨，以十分巧妙的身法，向一側連閃數步。

她雖是閃避及時，仍被鐵旂的潛力逼得身形一陣搖晃，可見這位總鏢頭的一身功力已達爐火純青的地步。

不容梅影喘息，總鏢頭已跟踪追了過來，旂影如山，向梅影展開一輪狂猛攻勢。

梅影嬌叱一聲道：「狗强盜，你敢向姑奶奶撒野。」

她不管鐵旂的攻勢是如何的兇猛，小身子見隙就鑽，竟向旂影之中投了進去。

任何一項武功，都有它的缺點，鐵旂八面威風，却無法封着刁鑽潑辣的梅影。

它的缺點是空門太多，必須以左手的攻勢來補助它的空隙。

總鏢頭對鐵旂雖已使得得心應手，祇是左手的攻勢弱了一點，遇到像梅影這等高手，鐵旂的威力就難免要打一點折扣了。

不過鐵旂飄若鋒畢竟不凡（如果他是真的），三十招以後，他的左手使出了一套威力驚人的掌法。

如此一來，形勢立即大變，梅影由互有攻守的局面，陷於祇守不攻的不利處境。

此時狄狂正被兩名鏢師及趟子手纏着，他祇是長劍揮灑，擋打四週的兵刃，纏鬥多時，從未傷過一人。

不過其中一名鏢師，及十幾名趟子手已被他制住穴道，他想將他們全部生擒，然後交給失主處理。

可惜他還沒有將對手全部制住，梅影的處境已然十分不利。

當梅影的長劍被飄總鏢頭的鐵旂撥開之時，一股重逾萬鈞的掌力，已同時向她的前胸擊到。

這是一記極端凌厲的殺着，祇要被他的掌力撞上，不論梅影的功力多高，祇怕也承受不住。

好在狄狂早已在注意他們打鬥的情形，此時一見梅影遇險，立即大喝一聲，遙遙點出一股指力。

指風如矢，捷逾閃電，飄總鏢頭的掌力才使出一半，那股勢如驚雷的指風，已向他的曲尺穴擊到。

長劍甩起一溜光芒，向飄總橫掃過去。

幾乎在同一時間，狄狂像一匹行空的天馬，長劍甩起一溜精芒，橫掃飄總鏢頭持旂的右腕。

飄總鏢頭這一驚非同小可，他那裡還有膽量去傷害梅影，急忙收招倒縱，右臂還是衣裂肉現，被狄狂的劍氣划下一道深可見骨的傷口。

狄狂身形落地，淡淡一笑道：「不要抵抗了，閣下，放下你的兵刃，我不傷你就是。」（十六）

半靜寂地帶

·丹尼·

觀塘警署，竟有强徒潛入，擊暈補警，奪去佩鎗，從大門溜走。

警方嘶聲力竭呼籲市民謹愼門戶，而警署奈何「開門揖盜」也？

× × ×

耶穌遇五受難，週日即告復活。

香港目前正在「受難」中，據最樂觀的估計，須到年底方可「復活」。時間雖有久暫之分，但不妨以「信者得救」作為自慰。

× × ×

率領中共代表團出席聯合國特別大會的鄧小平，在演說中，說美蘇人民也有揭竿而起鬧革命的可能。

「也有」兩字，十分坦白可圈可點也。

山川人物

北平前門小關帝廟求靈籤

北平前門小關帝廟，本地人和旅客，都喜歡去求一枝靈籤。

·敬菴·

凡是在北平喜住過一段時間的人，都會聽說過前門有座小關帝廟，那廟裏的神籤最靈，香火頗盛。無論本地人，旅居者，凡有需要決疑及解決各種問題者，每每都到那間關帝廟裏去求一枝神籤，乞求關聖帝君為之解難決疑。尤其是那些失意政客，及謀求職位和進行種種計畫者，莫不寄希望於靈籤的指示。

中華民國十八年（一九二九），余供職於河北省任縣縣政府，十九年春，縣長他調，余因事未能隨行，旋為該縣公安局長張潤身再三親至寓所懇邀至該局工作。張有阿芙蓉癖，日惟蟄居局後之房中吞雲吐霧，鮮問公事，以局印及其私章識交與余代為簽發公文，彼則週極重要文件始一閱覽及畫行。十九年秋，任縣地方士紳以張局長嗜鴉片，怠於親理局務為理由，向河北省政府民政廳訴請撤換。旋奉省令調省察看。張抵省後，不知如何貪緣，非但未曾獲譴，且由任縣之三等縣公安局，調升至二等縣曲陽縣公安局長，當其由省赴曲陽新任時，曾往該有名靈籤之小關帝廟求籤一支，以占前程。所求得之籤，有籤語四句曰：「君是山中萬戶侯，心知騎馬勝騎牛；今朝騎馬看山去，寧似騎牛得自由？」照表面參詳，他之因禍得福，雖由低升高，但前程似不理想。

張至曲陽新任後，鑒於不理局事，在任縣曾被地方士紳向省控告，且微聞曲陽地方人士，早接任縣地方人士之密函，要曲人特別注意。所以他不再將局印及私章交余，實行親自辦理一切公事。半年過後，幸無發生任何事故。一日，忽接家中急電，云其父病嚴重，望速回家一行。張籍山東濟南，回家必先乘平漢路火車至省，再轉乘津浦路火車至濟南至京時，又往關帝廟求神籤一支，問父病及自己以後之行止。那支神籤亦是四句籤語，曰：「一春風雨正瀟瀟，千里行人去路遙；移步就多君得計，緣何歸路轉無聊？」在籤語之後，復有小字一行註解云：「風雨瀟瀟者，是非疾病口舌紛來也愼之！」張頗迷信，該籤予其精神上有極大之打擊，甚為灰心，頗有辭職之意；但其隨身有一妻一妾，則均主張做滿一年後再行決定，於是祇有無可無不可的拖延下去，父病旋亦痊癒，以後眞的奉公守法，惟嗜好不易戒除，總是惴惴不安。又數月，他終為地方人士向省控訴其吸毒，省方特派一專員到曲陽縣，會同縣長調驗張局長是否染有鴉片毒癖？當然，事實是事實，張局長是確有毒癖的，調驗不到三天，便已被証明有極重的鴉片毒癮。經專員與縣長聯銜會報到民政廳，於是張局長得了一個撤職的處分，幸而免予查辦。

細參詳他兩次所求的關顯神籤，眞可謂非常靈驗，每一句籤語都確切暗指着張局長將來的遭遇，並無半點牽强附會或摸稜兩可之處。謂為迷信，為何指事如此明顯？謂為巧合，為何兩次均巧合得神乎其神？尤其是第二次的籤，移少就多（三等升二等），是非疾病口舌終落得撤職嚴重處分，無聊的歸去。有神乎？無神乎？余眞百思不得其解也。

劉郎

三一式：虧他在惶急中想到了一條錢路

江湖平安慰他別心急，劉郎返漢口，長沙乃必經之地，到了這裡，必先找江湖平。如果旅居無聊，不妨來「簫心劍氣之齋」消磨永晝。李定夷說：

「我擾你的次數太多了，你說找我不便，其實我是個閒人，每天祇站在窗前，遠眺嶽麓山峯頂的烟雲過日子。旅館的菜也做得不壞，當初我怕吃不得辣，吩咐廚房別放辣椒，自從在你府上開了辣戒，才發現湘菜非用辣椒調味不可。現在吃慣了，甚覺可口。你得空來試試，與鄉廚比較，並無遜色。」

「我知道，天樂居是老招牌，來往顯宦巨賈，都在那兒停留，電燈一亮，絲竹盈耳，是個吃花酒的總會。可是你性愛靜，我自染上癖好，也不喜喧闐，日夜懶得動彈，不如你來較便。」

李定夷在長沙一住，倏忽歲暮，仍不聞劉郎音訊，家信却不斷寄來，愛妻嬌兒，都盼望他趕回上海過年。妻子最近來信，令他最感動，大意是金錢身外物，償討到也好，討不到也好，吃不過一世，可是骨肉團圓，對着火爐吃煖鍋，却是人生至樂，有錢也買不到的合家歡，全家福！

另一封家信，叫他別牽掛家，家庭經濟她自有方法維持。別墅在李定夷手上已出質與人。上月因家用開支和親友人情償，把房屋抵押兩年，足够一年生計。但動用的不過一小部分，餘欵存貯銀行。他回來大可過一個快樂的新年。

李定夷眞的着急了！他在上海的不動產，僅有一座小洋房，並此而抵押給人，連根都爛了！

抵押不是賣斷，有錢時便可贖回，可是錢呢？

錢在那裡？

坐吃山空，不是辦法，虧他在惶急中想到了一條錢路。

張船山先生訊盜

遂寧張船山先生問陶，以翰林出守萊州。時有劇盜桀驁狙詐，屢翻屢斷，承訊官皆莫可如何。公冷笑謂方伯曰：君謂張守不諳民事，如果能定盜讞，當即令其旋任。否則予將登諸白簡，莫怪老夫無情也。方伯唯唯出語張，問君能定此讞否？張笑曰：有何不能。方伯大喜，僉問幾日可以了結。張笑曰：此細事矣，三日足矣。又問需用何刑？張笑曰：刑具俟用時再議，所最要者，金華極精乾脯一大盤，紹興佳釀一大甕。藉此聊助舌鋒，斷不可少。僉笑諾。翌辰，張至臬署客廳，箕坐炕上。几置乾脯一大盤，階下置酒一大甕。一僮扇爐暖酒，一僮執壺侍側，一書吏在旁錄供。呼盜跪膝前，張左手把杯，右手翻閱案牘，而問盜曰：汝郯城人耶？盜對曰然。汝居鄉乎城乎？曰居城。汝有父母乎？汝年幾何矣？曰三十有七矣。汝有兄弟乎？曰兄弟三人，小人其長也。幼年父母俱亡矣。汝有妻子乎？曰小人有二子，長年十八，能獵獸矣。幼十三，尚未能獵獸也。汝家何業？曰無所事事也。斯時方伯與臬訪諸公，俱在屏後竊聽。以張素工言語，必能摘奸發覆。不料所問皆瑣瑣細事，殊與原案無涉，僉相視匿笑。又恐不能了結，無以復某公之命，深以為慮。越日，張至臬署。又問盜曰，汝郯城人耶？盜對曰然。汝年幾何？曰小人今年三十有九，明年且四十矣。汝居城乎？曰居鄉。汝有父母乎？曰父亡母已下堂矣。汝有兄弟乎？曰小人有兄弟三人，小人其次也。汝有妻子乎？曰小人有一子一女，皆孩提也。汝家何業？曰薄田數畝，務農為業。諸公俱復竊聽，以所問與昨無異，益復吃吃匿笑。至第三日，張至臬署。方伯與臬訪問曰，君言三日了結，今三日矣，果能了結耶？張笑曰：下官向不打誑語，今日下午當可了結，公等請無慮也。因傳諭皁隸人等，預備刑具，聽候結案。張至客廳，依舊箕坐炕上，以乾脯下酒。呼盜跪膝前問曰，汝郯城人耶？盜對曰然。汝年幾何矣？曰去年四十，今又添一歲矣。汝居鄉乎？居城乎？曰時而居城，時而居鄉也。汝有父母乎？曰小人有母，年逾七十矣。汝有兄弟乎？曰小人有兩兄，皆亡故矣。汝有妻子乎？曰小人有子，呱呱在抱也。汝家何業？曰無田可耕，或漁而或樵也。諸公竊聽，益復相視匿笑。張乃命僮取巨觥來，連滿飲三觥。命將酒脯撤去，傳皁隸，準備刑具聽用。張正色危坐而語盜曰：今當及正案矣。我觀案牘，前承訊各官，所讞一一屬實，汝何屢斷屢翻也。盜叩首曰，小人實無其事。張拍案叱曰，汝休矣。人謂汝桀驁狙詐，實屬不謬。我與汝絮語三日，皆家常瑣事。汝三日所答，前後迥不相符。瑣事尚如此反覆，况正案耶！汝果從眞吐實，尚不愧為好漢。如再敢飾言强辯，我即將三日所答瑣事，以証汝之反覆。雖嚴刑處死，亦不為過。汝須自忖，毋自討苦喫也。盜雖欲强辯，張叱左右嚴為用刑，盜命勿論。盜急叩首乞命，情願吐實，誓不再翻。張大喜，立命畫供，其案遂結。（五鳳樓）

（啓：「少年行」積稿未到多日，請古龍先生，從速惠寄大作。幸甚。）（編者）

「這又何必呢，你是準備來吃飯的。」

「你不吃，我也不想吃。」

「那末我來個湯吧。」

點了菜，史美珊說：「一個人沒有磨折，就不知道如何處理自己的感悔，我相信在最近的四年中，我已整個的變了。」

「不錯，你成熟了，好像從十八歲跨進到四十歲似的。」

「我現在已不後悔過去的事，祇想把眼前的事處理得好些。」

邱時儒靜靜地望了她一會，說道：「我十分懷念你，而且常常想到明明。」

「可是那又有甚麼用呢？過去的事，永遠追悔不了！當你的環境一旦改變，想再回那個老境地也不可得了。」

「我知道不可能，」他有點感嘆。

她望着那張愁苦的臉，發覺面頰上近鬢邊的地方有一條不太明顯的血痕，懷疑那是女人指甲所抓傷的。

「你的婚姻生活怎樣？不會像我當初那樣糟吧？」

「別提啦，美珊，一個人作輕率的決定，就會有無窮的後患，我現在正如揹着泰山過日子。」

「那是可能的嗎？你不是善用你的拳頭和脚勁？」

「我很難過，美珊，你一定還記得過去的事，我現在深深向你道歉，希望你寬恕我。」

「我不會記得那麼多的，彼得在這方面補償我。」

「我願你們幸福。」

她熱淚盈眶，但是强忍住了。

「別難過呀，美珊。」

她放下手上的湯匙，似乎沒有胃口。

「你為甚麼不吃呢？」

「我這幾天胃口不好，惡心。」

「為甚麼不找醫生看看？」

「不用，這是正常的反應，懷明明的時候我已有過經驗了。」

「哦，你又有孩子了？」

她點一點頭。

「恭喜你，你們應該有孩子。」

史美珊想起當初懷孕的時候，邱時儒和別的女人鬼混，甚至兩三週不回家，一點也不在乎那個小生命。而現在，朱彼德不時呵護她，代她做許多事，她沒有甚麼不滿足呢！

邱時儒讓孩子吃了些飯，自己却吃得很少，他初次感覺到這也是一種人生享受。

吃過飯，史美珊說：「到回去的時候，生意上的事你自己好好處理，我並無能力幫助你。」

「我似乎已經有了個決定，我要為你和兒子作愼重的考慮，我不再是自我中心的人了。」

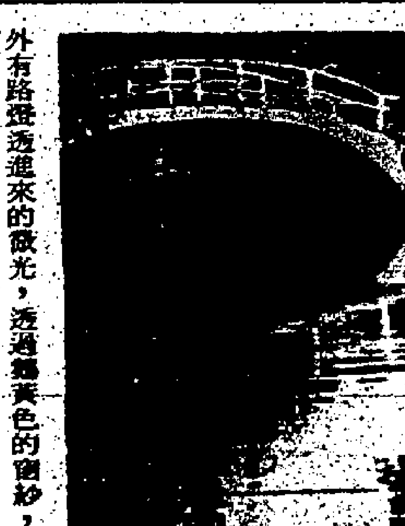
「很好，時儒，讓時務者為俊傑，從戰略上說，退却就是前進，但願你冷靜處理。」

對正在彷徨中的邱時儒而言，這次的晤面有着重大的影響，他準備聽從史美珊的勸告，重新檢討他的計劃。

發酬通告

本報三月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取為荷。　編輯部啓

一動就會把他吵醒來。



曙天握着我的右手，我不敢動，一動，就會把他吵醒來。

窗外有路燈透進來的微光，透過鵝黃色的窗紗，顯得朦朧而溫柔。

聽着他的細細的鼻鼾，看着他忠厚的圓圓的下巴，和顯示着智慧和財富的前額，我有一種安全的感覺。

不過，安全感和愛不同。對曙天，我很難分析我的感情，我依賴他，信任他，尊敬他，感激他，但這全都不等於愛。

嫁一個愛妳的男人是幸福的，人人都這麼說。那麼，我應該是很幸福的了。

不過，為甚麼我的心老是那麼空虛？它像一隻破了洞的皮鞋，張開大口，叫人感到無所依歸。

現代都會有這種徬徨、矛盾、迷惘和空洞的感受？抑或這祇是我一個人獨有？

而不管怎麼樣，我已經是他的妻子，將來我會有他的孩子，他的一切，禍福，悲喜以及其他，都與我息息相關，這種密切的關係，意味着甚麼？

跟秉嵐在一起時，我從來不去想這些。因為，我們根本不去想將來。

飄浮的生活，有着基本上的分野。在祇有愛和夢幻的時代，無暇去想現實的煩惱。

人始終有一天要扎根，是幸福還是不幸？是可喜抑或可悲？

他的呼吸更均勻，他的夢裏沒有羅多歸克，沒有雲，沒有濤聲，那是肯定的。

幾時我才會有個沒有濤聲，與沒有雲彩的夢呢？

小傢伙又在肚子裡舞弄他的四肢。

「這是個調皮的東西！」曙天曾經這樣笑說。

眼前已經有個模糊的小人兒，在地上爬，在哇哇大哭，眼睛澄澈，鼻梁挺直……

那不是秉嵐？

一轉臉，發覺枕頭一片冰涼。

我哭些甚麼？

哭夢的幻滅？哭掙扎的痛苦？

人會長大，而且不可避免，過去的日子，就像一頁頁給翻過去的書頁。（七十）

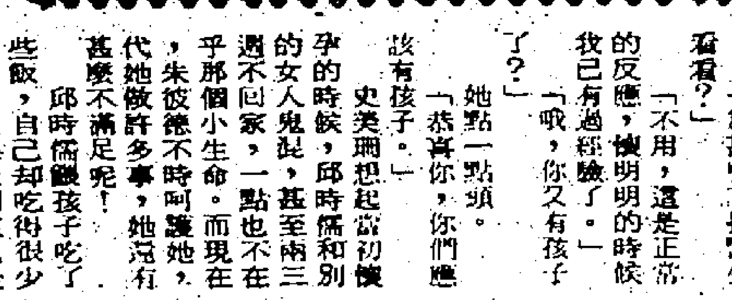
臨江仙二首

·潘慧文·

一九七三年除夕與聖母進教之佑第五分會諸會友携禮物訪赤柱齊慈氏安養院

莽莽靈山斜照裡，寒飆揣去殘枝。蜿蜒路海之湄。村樓容小敘，巵酒送多歸。此夕迴腸千百遍，可勝愁苦如絲。幾番夢寐記今茲。銅鐘傳午夜，蠟炬綻朝曦。（一）

就是我



陳蝶衣

六八：自也有照顧不到的地方

這位沈掌櫃遺下的寡妻，娘家姓葉，還不過四十來歲，頗有幾分姿色。為了沈掌櫃是排行第二，因此大家都喚她一聲沈二娘。

二娘所生一女，閨名玉蓮，破瓜年紀，長得白白胖胖的，看來也甚是惹人憐愛的。

沈二娘一個婦道人家，掌管着一爿旅店，雖也有夥計賬房幫着料理，但沈二娘放心不下，事事都要親自打點，整天的忙着招呼客人，趕着張羅茶飯；她這樣的過度辛勞，日子久了，自也有照顧不到的地方；這就是對於女兒的教養，未免的疏忽了一點。

偏是這一爿迎賓客棧，規模雖小，投宿的客商倒總是此去彼來，川流不息。客商們每到一地，為了破除寂寞，宿店之後少不得會吩咐夥計，喚得花枝招展的粉頭們來到，陪着說說笑笑，催醒酒買。甚至還有許多浮浪子弟，專來尋找沈二娘，擺明着打她的主意，想從她的身上，獲得一些好處。

那沈二娘雖是沒了丈夫守着寡，却頗能柏舟自矢，對那些妄圖非分的傢伙不假詞色，有時候忿怒了她，還會不客氣的給那些人一頓斥罵。

倒是玉蓮這女孩，慣常的耳濡目染，看得多了，覺得一男一女湊合在一起打情罵俏，煞是有趣。

玉蓮年紀不懂事，加上姐兒愛俏，本是天性；於是有一個晚上，便被一個懷薄子弟所乘，把她勾搭上了手。

這個懷薄子弟，衣飾十分入時，出手也闊綽異常。他進入迎賓客棧投宿之時，自稱姓賈，來自江陵，要到陝西去收購一批皮貨，運到江南去販賣；順便的想進一進京都，瞻仰一下帝闕，因此來到了宛平，祇預備逗留三兩日，就要離去。

豈知華緣湊合，他一落店便發見了正當年的玉蓮，瞧得一眼就愛上了她，打聽之下得悉她是客棧老闆娘的女兒，便一住就住了下來，兀自賴着不走；不用說，為的是要打玉蓮的主意。

玉蓮正是情竇初開，不像她娘那樣的意志堅決，一經挑逗，便墮入了姓賈的彀中，深夜裏被他摸進房裏，一番軟語溫存，兩下就有了私情。

起初，玉蓮還提防阿母發覺，日間不敢多與個郎親近，祇在深夜裏讓姓賈的潛入寢室，偷歡一霎，即便催他離去。

失踪

短篇偵探小說　以而

一三六

阿霞已兩天沒有回來，王一鳳幾次打電話去打聽郭汝風的傷勢，她一直說還沒有好，需要繼續護理。到此，王一鳳已明白一大半，他們定是在她的房子裏度起蜜月來了。（四九五）

八：屋後草房，發現血衣

朱探長和姚探員及施氏夫婦等即轉到屋後的草房去。姚探員亮了手電筒，向房裡到處照射，在角落的亂草堆裡，找出血衣及一堆破布。

朱探長一直在打量那些破布，沒有說話。

姚探員指着那些破布對各人說：「這必是揩抹地上血漬的布。」

施太太不敢再看下去，把手抹着眼睛，嗚咽地說：「血衣和破布，我認出都是兩老的日常便服呀。」

朱探長這時憤然說：「曾氏兩老，被人殺害，已無疑問。現在天快放亮，我將加派人員，到來展開搜索。草房後面，雜樹叢生，兩老屍體，可能就被棄置在那裡。」

這時，布明夫已知道案情漸白，顯然與自己無關，也自告奮勇，願意協助警方破案。他說：「那個坐着綠色三輪車，留名莊毛的男子，可能已把屍體運走了。」

「這是甚麼意思？」朱探長反問。

「因為那部三輪車座位上放有一個大木箱，我當時不大注意。現在想來，木箱裡可能就是盛載着兩老的屍體。」

「也有道理。」朱探長說：「不過，放在三輪車上的木箱，必不會很大，能否放入兩具屍體，實成疑問。所以，在附近樹木地帶搜索一番，也是十分必要的。」

朱探長這時嚴肅地對布太太說：「你們夫婦是本案的唯一證人，將來指證眞兇，就靠你們兩人。所以，現在你必須提防，那個兇手向你們殺害滅口。」

布太太面色突變，慌張地說：「明夫，我們還是立即離開此地，趕快到外縣躲避，免遭不測。」

姚探員微笑着說：「你夫婦是不能夠離此遠走的。當我們把那個留名男子緝捕歸案後，就靠你們去認人了。」

「不必怕的！」朱探長也微笑地向他們安慰說：「我們是會派人暗中保護你兩位。」

巫山片雲

南宮搏

崩潰

她的衣服也已經被汗水濕透，陣寒侵襲着她——但是，她咬緊牙，不停地向前，向前……

越過了一座樹林，又進入另外座樹林，攀登了一個山坡，又走下了一個山坡。她的脚步已經蹣跚不穩，時時斜出通行的道路，走入亂草之中。狐兔被她所驚擾而跳出！小鳥被她驚擾而吵噪！可是，她似乎不知……

於是，殘宵將晚了。曙色似是有一雙無比大的手掌，推開了夜的帳幔。猛抬頭，她看到了曙色。東方天際泛白的光芒。她立定了，她凝看着天曙。

似乎，有宏大而繁盛的音樂從她的心靈深處奔起——何月兒昂首向長天！繁盛的樂奏又似從天上降落！聲音，似乎有彩色作陪襯，她的眼前，依稀看到了花雨繽紛，絢爛地！變幻地！美麗和誘惑地……

於是，她高舉雙臂，向着天而笑！向着從天邊昇起的旭日大笑。

從而，自然的景象在她眼中倏忽變了，幻覺中的聲音也倏忽間變了，夠天的繁樂成為扣人心弦的鼓聲……

似花雨繽紛之中，似絢爛的彩色之中，出現了一張巨大的面孔——那是一張肌肉痙攣着的面孔！眉目口鼻，似乎都在掀動——扭曲——扭曲——蠕轉……

「教主！」她叫，低而急，似乎吸間的口號。

「教主！」她叫，迫而促，似乎喉間迸裂着，血水從她的口中噴射而出。

血水如箭，射出，向初昇的朝陽！好像射破了朝陽，也好像射破了那一張痙攣性的面孔……

她看，朝陽似乎崩裂了，大地似乎被巨斧劈開為兩半，蒼天似乎一塊塊碎落下來，掉在她的身上！塵沙亂舞。

她身上感到痛！被破裂和跌落的天宇碎塊所擊痛。但是，她熬忍住痛苦。她再叫：「教主——」

血水噴射出來，噴射出來……

天宇碎裂，碎裂，落下，落下……

她的頭顱被打中了！好像，天掉下來打中了大地！一切生命在巨鏈的一聲中終止……

何月兒倒下了！

她的眼睛和口都睜得很大——她看到日月星辰落入自己的口腔中，她看到教主，那張痙攣的面孔上現出猙獰的笑容！笑容，迅速地擴大，與天地等體。

於是，她看到了火，綠色的火！在自己的眼角燃燒。（一〇〇）

播音電視節目

香港電台

粵語新聞　時代曲　天氣報告　香江之夜　天氣報告　粵語新聞　交通情況報導　漁民天氣預告　每日公衆活動報告及特別報　時代曲　粵語新聞　時代曲　復活主日　粵語新聞　兒童節目　樂在其中　粵語新聞　科學講座　空中論壇　新聞簡報　本地及外來生牛及生豬批發價格報導　歐西曲及時代曲點唱　漁民天氣預告　粵語新聞　專曲　天氣報告　專題探討　點唱節目　新聞報告　本台錄音專曲　笑林新記　「七十二行」　專曲　交通情況報導　縱橫談　粵語新聞　轉播政府大球場足球賽「光流聯隊對島拉上隊」　粵語新聞　閒話香江綜合性節目　新聞報告　轉播赤柱山坊會公演先賢劇　[illegible]演出粵劇「[illegible]」由林家聲、吳君麗、[illegible]等合演　天氣報告　粵語新聞　時代曲　播音完畢

商業第一台

新聞簡報　時代曲　新聞簡報　天氣報告　清晨雅趣　新聞報告　時代曲　新聞簡報　天氣報告　生活的旋律　無名餐廳　新聞簡報　時代曲精華　新聞簡報　港九時事　時代曲　新聞報告　天氣報告　漁民天氣報告　人海傳奇　時代曲　一曲寄心聲　新聞簡報　續播一曲寄心聲　新聞簡報　傳統劇目選唱　天氣報告　港九時事　歌壇春秋　讀者文摘　口琴講座　新聞報告　天氣報告　專曲　報告各場賽狗結果及派彩　播音完畢

商業第二台

新聞簡報　天氣報告　良夜樂韻　天氣預測　新聞報告　續播良晨樂滋　新聞簡報　天氣報告　漁民天氣預告　今日之歌　新聞報告　逍遙音樂會　新聞簡報　歐西曲點唱　新聞簡報　天氣報告　專曲　電影故事「海闊飛返」　新聞報告　祝壽祝婚節目　兒童節目　天氣報告　電影故事「廣島廿八」　年青人時間　新聞報告　續播年青人時間　轉播政府大球場足球賽「光流聯隊對島拉上隊」　安全島　新聞報告　天氣報告　社團專曲　新聞簡報　引人入勝　新聞報告　貓頭鷹中心　新聞報告　天氣報告　子夜曲　播音完畢

麗的電視中文台

新聞、天氣及節目介紹　健康七日（本週新聞大事撮要）　英國足球賽　快樂家庭　「勝利之路」片集　世界之窗　「龍虎遊俠」片集　世界新聞及天氣報告　麗的電視劇「心鎖」　新聞及節目簡報　妙女郎　「執法如山」片集　聰明笨伯特輯「鐵冰傳奇」　衞生與健康　環遊世界　獅子山下　新聞及天氣報告　恒學智生　全港大專學生聯會話劇特輯　青山特輯「眞情比酒濃」　「神威勇探」片集　時人時事　今時今日（本港及世界新聞報導）　「妙手仁心」片集　完播曲

無綫電視翡翠台

每日電影「水滸傳三打祝家莊」由凌燕、黃超武主演　七彩「離虎雙雄」片集　實地播映七彩「港聞一週」　七彩「妙術童心」片集　七彩「功夫」片集　英國國民障礙大賽馬　七彩電視劇場「懸崖」　七彩「姊妹馬跡」片集　星期日電影「艷鬼緣」由呂奇、夏萍主演　七彩「歌舞良宵」　七彩「神貓卡通」片集　七彩「彩色世界」片集　七彩「藍寶石王子卡通」片集　七彩「火星妙人卡通」片集　七彩「四海一家」片集　七彩「父子情深」片集　七彩「愛犬與我」片集　實地播映七彩新聞及天氣報導　新聞特寫　七彩「老太爺」片集　七彩「心大心細」　七彩「西遊記」　七彩「罪惡之星」片集　港聞摘要　七彩「英國足總盃足球大賽」　七彩粵語歷香日片「竹葉飄香」由日本著名紅星主演　全日播映完畢

無綫電視明珠台

週日英語長片「千方百計謀嬌妻」由積林崇主演　卡通片　七彩「萬能勇士」片集　七彩「未來世界」片集　「十字街頭」片集　新聞及天氣報導　七彩「時事漫談」　七彩「小康之家」片集（中文字幕）　七彩「美堅滿堂」片集　七彩「新潮夫妻」片集　今日新聞　七彩「驚心動魄」片集（中文字幕）　七彩「法蘭仙納杜拉特輯」　七彩「新聞展望」　全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式二五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七〇八
（三）彌敦道壹零零號美英大廈式零壹室先生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三九號老實公司
（六）九龍城周生生行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

吉舖租售 元洲街二百一十二號地下，面積千二百呎，適合工廠及各行商業。

吉樓出售 九龍城打老道16號水電俱全，有車房，面積800呎。

渡假區吉地 大嶼山鄉郊旺地，發展為新渡假區，九龍紅磡…

新蒲崗 樓宇，錦榮街八號，電話…

新型洋樓 荃灣大河道，一房一廳，五樓A座，…

街市旺舖 荃灣河背街，自由出售…

旺舖廉售 官塘三區，工業樓宇，…

吉樓出售 九龍城角道57號四樓，適合，晚上…

元朗旺地 吉樓租售 大馬路中心地，樓宇座D，…

出國急售 九龍，屋，…

出國急售 彌敦道607號四樓，大廳…

元朗旺地 吉樓平售 福德街18號，朱記，…

吉樓出售 九龍…

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

新樓廉售 九龍城獅子石道…

向南單邊 吉樓出售，…

吉樓出售 鴨脷洲…

招租

（香港）

中區商業樓 威靈頓街…

商業二樓 干諾道西…

永生大廈 南北行，電H 234523

中區商業 利源西街23號，…

出租（九龍）尖沙咀

銅鑼灣舖 波斯富街22號地下一呎，…

柴灣住宅 柴灣道七號…

廠房出租 黃竹坑道33號…

工廠車位 ①黃竹坑道…②工廠大廈…

出租 尖沙咀 大廈商場…

旺舖平租

旺舖平租 茶樓街…

旺舖平租 大坑…

平樓招租 元朗大廈16樓…

菓園出讓 車路直達…

工廠出租 九龍城…

旺舖平租 市街…

發財舖租 榮光街33號…

吉樓招租 荃灣…

美孚車位

商住三百 南一大樓

旺角寫字樓

工場出租 高大工業…

出讓

彌敦道舖 七七六號地下…

商住二樓 砵蘭街369號…

吉樓招租 九龍城…

吉舖招租 旺角…

肉食櫃 大小肉食櫃…

學校出頂 文中小學…

公寓平讓 九龍…

士多出頂

寫字樓頂

橫門伍千

梯口平讓

農場出讓

農場出讓

20吋電視

徙置工廠

商業樓讓

二樓出讓

平塑膠機

農場頂讓

聘請

出國樓讓

旺商店

時裝請人

增聘外勤

商行聘請

請聘 各級男女職員 數名17歲以上中學程度 不拘經驗 薪優有前途 函九龍中央郵箱K4115號

本港商業集團聘請下列職員

誠聘 大機構

聘女文員

聘請司機

書局請人

聘請書記

大廈員工

徵求

美僑徵侶

啟事

粵男徵婚

婚姻 友聯婚姻服務 K313409 H625006 角彌敦道525號1108室 北角錦屏街67號1樓A5

誠徵女伴

鳴謝南海同鄉會

鳴謝啓事

改組聲明

催收租

耶穌復活

商業

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬或台北面談可以最平

往星加坡雙程票1400 台北515 西貢870 及東京1120 美加英曼谷等機票更平 專辦世界各國特快簽證升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環遮打道東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

雞眼夾園

20元修電視 包括換胆及零件 電K 806379 明輝行

修理電視 電K886229

冷氣機

周生生珠寶金行有限公司 高價收購鑽石玉器 舊品碎料均合 數量不拘 地址請閱本版版頭

打字機

專買酸枝

油印

古玩玉器

平平平 美國$1390 加拿大$1750 美國來回 $1100 日本$ 688 澳洲$2190 四季旅遊公司 H－254272／254276

九龍地圖

閃光牌 停電自動照明燈 詳情請電：3－935959 937474 捷昇有限公司

完善牌工咭機 總經銷：捷昇公司 電K935959・937474

各式男女衣料・服裝

價錢平 款式新 質料好 顏色美

歡迎選購！

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五五至三四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

搬運

安全搬屋公司

海四 搬屋 搬琴 3—935365 平價搬廠 三十元 搬字寫樓

大勝公司搬屋 港772755 773544 九848810 885280

中聯

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

利豐機器製造廠 官塘 大量生產 現貨平靚 能當換新 快捷妥當 萬能打綫機・各款鋼綫製品合用 鋸玉石機・玉石製品合用 自動啤機・開車啤機・金屬製品合用 單頭啤機・皮・布・膠・紙製品合用 宜安街6號A地下 電話：424336

追收貨款

招生

電鍍 K828324

香港商科語言學院 打字・簿記・捷文・國語・珠算・日文・法文・信札・速記 英文拼音・英語會話・電腦打孔・裁剪全科・GCE班 中英會計班・出入口文員・TOEFL出入口文憑班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：K858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話K859364 旺角彌敦道687號三樓電話：K945747

函授

粵菜西燒 點心打油 麵包麵器

洞玄術

強身術

致富工藝

精給油畫

人人可讀・自修必成・各大書店均有代售 △華語日語會話（附日人錄音帶）全套$25 △中日對照・內容有商業、社交、日常會話 △高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28 △中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25 中英文對照・內容有旅遊、商業、社交會話 △語音學・即英文拼音有英人錄音帶$25 中英對照・由初學至大學程度自修均合 △珠算大全：精簡易學無師自通每冊3元5角 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓 電K859364 旺角彌敦道687號三樓 電K945747

醫藥

慧命功

香港工科學校 ◀四月十七日新班開課▶ 灣仔軒尼詩道274號二樓 H753341 彌敦道六〇一號廖創興銀行3樓—K305075 西環大道西501—511號— H485447 深水埗大埔道92—104號—K953774 電機工程 冷氣工程 航海電器 工商管理 無綫電 電腦 時裝設計 室內設計 廣告設計 測量 建築 機械繪圖設計

婦科 女醫朱玉華

耳鼻 老醫雷一鳴

皮膚頑癬

家專痔

鍾氏

痔漏 張天佑

李玲婦科

葉友芳婦科

吳樂也 虛弱 風濕

陳生外皮

皮膚癬

月事通力 四胎

阮逸雄 老醫 中國正統醫術

痛 手按專穴力 筋骨醫

善補靈藥 外施 妙肯

朱約翰外皮

惡疾

月信寶 婦女福音

黃瑞冰 女醫 婦病

余氏針灸院

月月 聖藥 幸福寶

喉 吳景雲 專科中醫

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方 專治

李萍婦科

陳月娥婦科

痔 苗樂天

耳鼻喉 蔡德芬

李冰妍婦科 地址：九龍旺角彌敦道七三五號電梯按4字

何麗貞婦科

王玉芬婦科

痕癢丹

耳鼻喉 岑國良

疾病

痔 黃華湛

痔 女醫黃東修

岑偉垣

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

工商日報

此致

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去；寄來支票，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元三天十二元爲單位

不得超過四段

國際爪鱗

依穆

急待聲援的一羣

繼蘇辛尼津之後，又一名蘇俄著名的自由主義知識分子巴維爾·李維諾夫飛出樊籠，到了西方。

李維諾夫是個年僅三十三歲的化學工程師，近年來曾一再批評克里姆林宮當局對外擴張和對內鎮壓，並曾協助印發莫斯科最著名的一分地下報紙「時事紀事報」。他出身於官僚世家，祖父老李維諾夫曾是受史達林異常寵信的權傾一時人物，歷任大清黨時期的法官和蘇俄外交部長。小李維諾夫如果「安分守己」，可以享受特權階級生活，但他不願與共黨官僚統治者同流合汚，寧願受迫害之險而為民請命。

李維諾夫在抵達義大利後，在羅馬舉行的第一次記者招待會上，向數約一百二十名西方記者們說：「我希望各位明白，許多像我這樣的人之所以仍能在蘇俄生存下去，是因為有一個西方世界存在，並因為西方報紙之仗義執言而使當局不敢置我們於死地。」

他還向西方報界發出呼籲說：「要多為述一些關於我們的遭遇，設身處地為我們想想，我們遭受迫害的理由祇是因為具有和你們相同的理想——自由與人權。這是歐洲最崇高的傳統，但在我的國家，保持這種傳統的人卻飽受迫害。」

在歷時九十分鐘的記者招待會結束時，李維諾夫發表了一分書面聲明，詳述六名仍在蘇俄監獄中的離心知識分子的遭遇。他表示還有無數同樣遭遇的人，有些是知名的，有些是無人知曉的，他們都同樣需要西方世界的聲援。

他說：「我現在可以暢所欲言，不像在我的國家裡的許多人那樣，講出衷心話之後就會立即送進監獄或精神病院。」

李維諾夫用俄語發言，但他曾數度糾正譯員的英譯，顯示他有很好的英文程度。他準備帶同妻兒移居美國，他有一位朋友在紐約辦一分保衛人權的油印報紙，他準備寫稿，同時還有幾家美國大學請他講學。

這位科學家認為蘇俄政府在最近兩三個月以來已開始容許一些離心的知識分子出境，是一項有意義的發展。他說：「使人永遠不得重回祖國，是不人道的。但這種處置方式，比過去使用的手段人道得多。」他指出，現在陸陸續續已有不少曾受迫害的知識分子離開蘇俄，其中有些是被迫的，但也有些是自願的，但被警告永遠不准再回去，如他本人。但還有更多的人則仍被羈留在這隻世界最大的獎籠裡。

夜尿醒難再睡 煉外功心腎交

你試猜猜能一覺睡到天光的多？還是失眠的人多？大別之，日間辛苦疲勞的，多能酣睡，中年以上的男女多難入睡，老年人則多為夜尿而醒，從此難得回頭覺，可以再睡回的，必定是屬精神奕奕。

中醫指出失眠是一種神經官能症，起病常由于精神過度緊張，或因大病久病之後，臟腑功能暫時失調所致，這種失眠的人，容易發脾氣，白天提起精神工作，腰酸背痛，胃口不好，或有陽萎早泄遺精等狀，根據病症表現不同大致是心腎不交，心脾虛和心脾兩虛，在中醫的用藥是鮮生熟地，或合歡棗，炒酸棗仁等水睡前服下可入睡，但未必可靠，如練高級氣功的「臥功」，「心腎相交」兩式，在床上連做數次，即可入睡，老人夜尿而醒的，也能暢美的睡回頭覺。

做法：（一）「臥功」：這式可坐下而做，或睡在床上做，分三個階段完成。

第一個階段：合口，用力大力用鼻呼氣狀如省鼻涕，每呼氣一次，肚皮即縮入一次這即是瑜伽之小風箱呼吸，一連做廿四次。第二個階段：用逆呼吸，即慢慢呼氣，慢慢吸氣，當慢呼吸之際，用意想氣到「丹田」，同時與腹式呼吸相反，蓋腹式呼吸是吸時肚脹，呼時肚扁，這種逆呼吸及吸氣時肚子扁，呼氣時，肚子脹大，故名逆呼吸，可連做廿四次，每次以卅秒鐘為一息（即一呼一吸），第三個階段為閉氣段，用內呼吸。也使肚皮起伏廿四次，即成。

（二）「心腎相交」：端坐，仰首，吸氣，吞津液，肛提，氣到「丹田」，次到腎，此時將頭及上半身向左邊側傾，由于人的心臟在體內中間偏左，故左傾，則心腎可交矣。此時即意想氣到心腎兩處，連吸氣四次，旋上半身起，有吸氣，左傾如前，一連做九次，事後平氣，完成後再睡，此時不由自主，充滿睡意，片刻鼾聲起矣。㊀（張和）

西廂記兩作者

西廂記作者王實甫，字德信，元朝大都人（今北平）。其生平事跡因所知不多，甚至其生卒年代亦無從考核。據推測謂其生於元太宗六年至十二年之間。然姑無論如何，一本「西廂記」之著作，足以照耀千古而名留不朽。

王實甫之生平雖無可稽考，但經學者專家之推測，咸認定其天資聰穎，富饒豐富，既擅文字，復精音律。而且經濟情況不惡，方能成就如許鉅著也。據錄鬼簿載其作品有十四種之多，惟後世所得見者僅「田丞相歌舞麗春堂」、「呂蒙正風雪破窰記」、「崔鶯鶯待月西廂記」三種。與及殘缺不完之「韓彩雲絲竹芙蓉亭」「蘇小卿月夜販茶船」兩種而已。

王實甫之西廂記，是根據董解元之「弦索西廂」為底本。董解元乃金代章宗時人，所謂弦索西廂，是一種唱本，大概與近代之說書彈詞相類似。董氏之西廂，在文學史上本有極高成就。復經過王氏改編後，益見完整。將苦於戀愛，困於環境之才子佳人悲歡離合浪漫故事，寫得更為哀艷動人。七百年來，可謂婦孺皆知。

西廂記共分四本，十六折。以第一本「張君瑞鬧道場」開始，至第四本「草橋店夢鶯鶯」為止，是全書最懷楚之一節。王實甫之西廂到此為止。後來張崔團圓結局，傳係關漢卿所續寫。

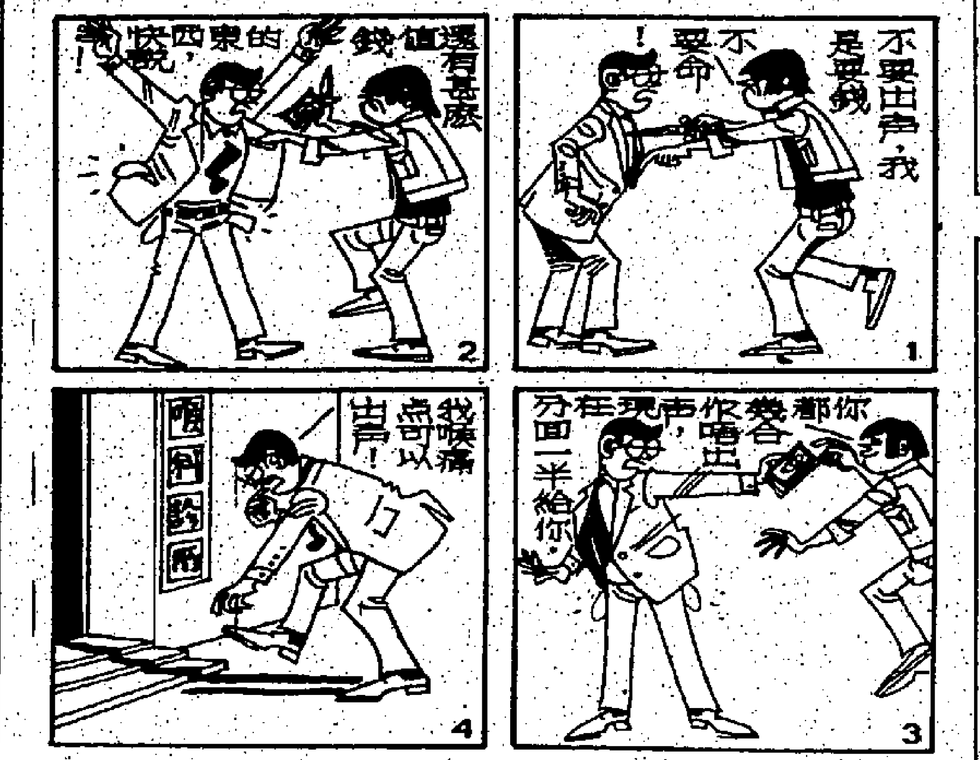
關漢卿號己齋叟，亦高才風流人，與王實甫大概同時。王著以醜譏加之，關極惡酬答，終不能勝。王忽坐逝，鼻垂雙涕尺餘，人皆歎駭。關來弔，詢其由，眾對此玉筋也。關曰：非玉筋也，是嗓耳。眾大笑曰：汝被王實甫輕薄半世，死後方還得一籌。蓋凡六畜勞傷，鼻中流膿，則謂之嗓也。觀此，關之為人可見。王實甫既與關善，又先關而卒。則西廂記未成而關續之，事理似是，惜無他據。

關漢卿有城南柳、竇娥冤、緋衣夢、救風塵等雜劇六十種。其詞深雄不及王之艷麗，然與馬致遠、鄭光祖、白樸，稱元曲四大家，而漢卿為之首。

西廂曲詞之美，可謂美不勝收。如寫初見、寫相思、寫色情苦悶……無不美艷絕倫，哀怨動人。至若對白之幽默傳神，尤稱恰到好處。如鶯鶯俏悠如火，偏要裝腔作勢，擺出小姐尊嚴。紅娘洞悉其矛盾心理，所以對話中有譏諷，有恐嚇，亦有安慰。

據傳王實甫作西廂，寫作「碧雲天，黃花地，西風緊，北雁南飛」，即因苦於構思，嘔血倒地身亡。但此一傳說，似未盡可靠。因上述四句，是第四本第三折中「短長亭斟別酒」之起句。下面尚有「曉來誰染霜林醉，總是離人淚」兩句，後一折方為草橋驚夢。設若傳說非虛，則「哭宴」及「驚夢」兩折，當屬別人代寫。但事實似不可信，蓋吾人讀西廂記，從第一本至第四本，可意會其為一人手筆也。（五鳳樓）

白領章　無法出聲　周行



寄情

鄉村命名談趣

本港大小鄉村凡千餘，分佈於港九、新界及各離島，其中有些已經成為旅遊勝地，為人所津津樂道，亦有地處偏僻，鮮為人知的村落，綜觀這些大小鄉村的命名，頗饒趣味，試略述一二於後：

一、以鄉民姓氏命名——如楊屋村、陳屋埔、馮家圍、莫家村、鄭屋等，不一而足。這種命名方式乾淨利落，讓人一望而知村民姓氏，一目了然，如錦田沙埔的「黃陳游村」，一看便知是黃、陳、游三姓聚居之地，但也有少數例外而容易叫人產生誤會的，如大埔「林村」，村民多屬姓鍾而非姓林。

二、以鳥獸動物命名——此類鄉村多採用祥鳥瑞物的名稱，如麒麟圍、鳳凰村、龍躍頭、鳳降村、龜地等是。禮記禮運篇云：「麟、鳳、龜、龍，謂之四靈」，鄉村冠以四靈名稱，蓋取「人傑地靈」、「靈氣所鍾」之意。最有趣的如粉嶺「烏鴉落陽」與「黃龍吐珠」兩村，據說村民講究風水，而此兩地風水極佳，因此命名也顯得與別不同云云。

三、以吉祥字眼命名——如沙田的仁壽圍、福興里，錦田的吉慶圍、泰康村、金錢圍、逢吉鄉，厦村的祥降圍，長洲的仙人井，大嶼的太平村是。蓋風調雨順，福壽康寧，實一般村民所深切盼望祈求者也。鄉村命名冠以此等吉利字眼，取其好意頭耳，不能以迷信視之。

四、以花果植物命名——新界鄉村冠以植物名稱，所占比例最大，如橘子窩、蕉窩、燕雞、蓮凹、樟樹頭、榕樹灣、韮菜園、梅子林、紅棉田、荔枝莊、桃園圍、芙蓉墅、竹坑、石榴埔、木棉頭、楓樹窩、梧桐寨、蓮花地等是。這種命名方式最富地方色彩與鄉村風味，思之令人神往。

五、以方向地勢命名——以方位命名者有東湧、南山尾、東山下、西頭圍、北港凹、涌尾、河背、崗背、水頭、水尾、大山下、橫嶺背、坡面各村；以地勢取名者有高盟、昂窩、圓墩、大坪、高田磡等。此等村落的地勢高下以及方向環境，祇需參詳其命名，即可思之過半。

六、以礦物或特產命名——如鹽田、鹽田仔、鹹涌、白銀鄉、銀坑村、錫鑛村、蠔塘、魚角等是。

七、以人倫稱謂命名——如阿公巖、亞媽笏、亞婆盟、亞公田、伯公凹、鬼婆樓、番鬼塘、大佬坳等，林林總總，滑稽突梯，堪發一笑。

此外尚有以當地特色或當地建築物命名的鄉村，如佛堂角、佛堂門、閘門頭、棺材角、石橋頭、大井圍、大水坑、車公廟等，則皆已成為旅遊勝地，為旅遊人士所熟知了。（王慧）

桑椹與染髮

屋後大桑樹上的桑椹子都熟透了，千紅萬紫地掛滿了枝頭，引得孩子們在那裡嘻嘻哈哈的的吃得津津有味。

桑椹子是桑樹的果實，也是一年之中，最早面世的水果之一。每年立春前後，桑樹剛萌出嫩葉的時候，葉腋就跟着抽出花梗，開一簇簇穗狀的淡黃色的小花，花瓣細幹得幾乎分辨不出它的形狀，但花心部份，卻長着一小束長長的花蕊；其後由花蕊發育，結成一顆顆指頭般大小的複果，花蕊則仍然附在果實之上，並不脫落，使整顆桑椹子變得毛茸茸的，彷彿一條小毛蟲，頗不雅觀。

可是，當這些外貌醜陋的桑椹子，逐漸由青而黃，由黃而紅，再由紅而紫，在綠葉掩映之間，變得嬌妍欲滴的時候，你的觀感也會隨着它的顏色改變而改變了；巴不得立刻就摘它一把送進口中。

的確，新鮮熟透的桑椹子，又爽又嫩，無核無渣，其豐富的漿汁，幾乎無須咀嚼就自動滲了出來，再加上酸甜適中的味道，簡直令人越吃越愛，百吃不厭。

桑椹子不祇好食，而且相當有益。自古以來，人們都視之為救荒食物。史言魏武帝嘗因軍中缺糧，曾以乾桑椹子濟飢，軍心得以不亂；金末大鬧飢荒，人民食桑椹活命者，不可勝計；廿四孝中蔡順「拾椹供親」的故事，亦於其時發生。

此外，桑椹又是一種用途頗多的藥物。榨成鮮桑椹汁，是含有極豐富維他命丙及鐵質的營養飲料，對於胃弱，便秘的人，飲之有增加胃液分泌，促進腸部蠕動，使消化能力增強及解除便秘的功用。以之浸酒（一斤桑椹子可浸酒三斤，酒味與葡萄酒不相伯仲）飲服，更能利水消腫，治風濕關節疼痛。

桑椹子另一種妙用，是能夠染髮及生髮。「陳藏器本草」中載有一方，謂用「黑顆桑椹一斤，蝌蚪一斤，瓶盛封閉，懸屋東簷下一百日，盡化為黑泥，以染白髮，其黑如漆，如髮白枯萎者，搽後能令復生」云云。頭有二毛而又想返老還童的朋友，不妨一試。（自耕農）

橫縱論議

「間諜瘋狂」

一本書簽掉了一個赤色大帝國，一本書震驚了整個自由世界。這就是蘇辛尼津所寫的古拉格羣島。

這幾個月，報紙常刊有關於他的新聞，以及他和家人的圖片。他被蘇俄放逐出來了。但是，能耐心細讀「古拉格羣島」的人卻不多。

在這兩天，我才得到由台灣寄來的譯本「細讀了」一遍，感動得要流淚。這淚為中國受害難的人而流，多於為俄國被列寧及史達林殺害的人而流。

書裡有這樣的揭露：「間諜瘋狂」，是史達林瘋狂的基本特性之一，住於蘇俄遠東地區的中國人，全都被判間諜罪——五十八條第六款。他們被放逐於北部集中營，在那兒死亡。參加蘇俄內戰的中國人，如果不及時洗刷清白，也遭同樣的命運。數十萬韓國人同樣被疑為間諜，通通被放逐到哈薩克去。

不說那些韓國人。祇說中國人，我們是中國人啊！史達林用這樣的手段對付中國人，毛澤東怎能毫無所知？他還要以史達林為師為父。他的頭腦和心肝是怎樣生成的呢？

最近，蘇俄一架直升機擄說「誤落」在中國大陸邊境，人與機被扣。中共指責蘇俄進行間諜活動。不久以前，他們兩者互逐間諜，都像煞有介事。我們應該佩服蘇辛尼津創造「間諜瘋狂」這句警語。他說「間諜瘋狂是史達林瘋狂的基本特性之一。」如換了史達林三個字，改說為「間諜瘋狂是毛澤東瘋狂的基本特性之一」，當然沒有甚麼不對。甚而說這種瘋狂是毛共的「基本特性」之一，也是合理。

二十多年來，大陸有多少同胞死在「國特」及「美特」的罪名下呢？為中共賣力多年的美國左傾學者拉鐵摩爾近來也被毛共指為「國際間諜」了。「間諜瘋狂」這種病症大概是無藥可醫的了。在瘋狂統治之下，殺人的權力常握在狂人手中。這是多麼危險可怕！

關於古拉格羣島的死亡恐怖，蘇辛尼津說：「無人能確知這個羣島上究竟有多少人。相當可以信得過的，在任何時候，大約總不會超過一千二百萬人，「其中有些死了，葬在土裡，但有「機器」不斷運人來補充了其中政治犯不及半數。六百萬人？哦，那是相當於一個小國家——瑞典或希臘——的人口。」說了這些話，我們自然會想到中國大陸已有五千萬至六千萬同胞被「處決」及飽受折磨而死。哦！那是相當於一個「超級大國」以下的大國人口了。不會比歐洲的法蘭西和英國為少啊！

假如要為這部書摘出精彩的「語錄」，可真不少。這裡能夠摘錄的，祇是下面的一段：「羅斯福和邱吉爾，在他們本國內，以政治家智慧的典範，受到尊敬。在我們而言，在蘇俄監獄的談論，他們都是無比的短視與愚蠢……」

今天，在我們這個世界，想再找羅斯福和邱吉爾那樣的「人才」也沒有了。（大明）

百年人事

辛亥前後的戲班

排滿志士班

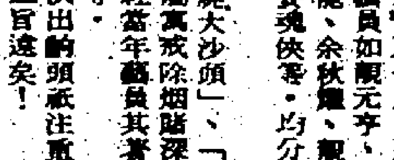
上述優天社人物，獨黃魯逸志不稍解，力邀黃軒胄、陳鐵軍等，再組織「優天影劇團」，慘淡經營，歷時一年，始克出演，是為志士「革命」，獻身舞台嚆矢，粵人稱此新劇團為「志士班」，用示與八和會館之舊式戲班有別。至戊申年（一九零八），陳鐵軍因黃魯逸提倡抵制美國貨，被邀請出境（離開香港），另組「振天聲」，其所演出劇本，多偏重排滿，及暴露滿廷虐政，使到清吏多所畏懼。一九零六年十月，慈禧太后母子相繼去世，清制，國喪期內，禁止演劇，振天聲乃籌名為八邑公所賑災募款（水災），赴南洋各埠遊歷演唱，南遊劇本，盡為勸人禁煙（鴉片）禁賭，實則暗中宣傳革命，對華僑民智，多所啟發。自乙巳以迄己酉（一九零五——一九零九年），此四、五年間，經中國日報及世界公益報等鼓吹，及志士班之演出新派粵劇（均有意義之劇本），八和會館屬下各優伶，亦漸有排演新劇之傾向。當年人壽年班（靚武班）主角梁垣三（蛇王蘇）、豆皮梅及新白菜，遂當年起而嘗試編演「岳飛報國仇」新劇，梁去宋徽宗后，豆皮梅去李若水，新白菜去岳飛，均能表揚忠義，中國日報嘗即贈人壽年以橫幛，藉誌其提倡民族觀念之功，題曰：「石破天驚」。於是省港及澳門各地志士，亦紛紛組新劇團，就地演出，計有：現身說法社；組織人陳俊明。移風社；組織人李德興。現身說法臺；組織人梁俠儂。

此振天聲自南洋返港，乃與陳俊明之現身說法社合併，改名「振南人」，及「振南人」解體，振天聲藝員得陳少白助，另組「振天聲白話劇社」，剷除舊套，觀眾眼界為之一新，是為配樂時裝白話劇之始。繼起者，有胡導林之琳瑯幻景社，振天聲白話劇社賽金，售得一千元，遂是向港商陳賡虞商借得來，采南歌劇團的著名齣頭，有「地府革命」、「黃帝征蚩尤」、「六國朝宗」、「文天祥殉國」、「俠男兒」及「兒女英雄傳」等劇。此劇團解散後，其藝員如靚元亨、靚淥古，利慶紅，楊利安，賽子龍、余秋耀、靚榮、大眼錢、新麗湘、鄭君可，姜魂俠等，均分別轉入舊式戲班「搵食」。

優天影所排新劇有「火燒大沙頭」、「黑獄紅蓮」及「廖後饑」等，均屬寓戒除煙賭深意，及移風易俗通俗劇本。移風社當年藝員其著名者有李瑞莊，李少帆及周少保等。

粵劇自一九三三年後其演出的趨向祇注重於消閒及娛樂方面，去社會教育之旨遠矣！

（下）（完）　（黃嘉仁）



諸葛亮與大頭菜

翻檢辭典，見有諸葛菜一名，感到很新奇，怎麼蔬菜也有姓氏呢？原來事出有因，諸葛菜本名蕪菁，它之所以姓起諸葛來，是與諸葛亮的關係分不開的。宋人韋記劉禹錫嘉話錄上說：「諸葛亮所至，令兵士獨種蕪菁，至今蜀人呼蕪菁為諸葛菜。」

蕪菁一名大頭菜，它是一種歷史久遠的蔬菜物。諸葛亮之所以要兵士們栽種蕪菁，原因是它生食、熟食都可以，而且容易繁殖，不便攜帶時，棄了也沒有什麼可惜，比種其他蔬菜有更多好處。由於諸葛亮的大力推廣，因此蜀人便稱它做諸葛菜，用來紀念他。

蕪菁的別名可不少，北方人叫做「蔓菁」，西南人稱它「馬王菜」，相傳是五代楚王馬殷所遺而得名。蒙古人說是「沙吉木兒」，還有人說它做「九英菘」，它早在二千餘年前就為人們所發現，詩經上有：「采葑采菲」，晉朝的陸機解釋說：「葑，蕪菁也，幽州人謂之芥」。現在廣東人叫它做芥菜，即本此。

蕪菁一身是寶，中國偉大藥物學家李時珍在本草綱目一書中指出：「蕪菁過飯、開胃、利氣、輕疾、淡黃疸，治蠱風，常服明目，用途頗大」。他還介紹說：「夏初採子，炒過榨油，同麻油煉熟，一色無異，西人多食之，點燈甚明，但煙亦損目」。蕪菁子油，就是北方人所常食的菜油。

按蕪菁是屬於十字花科一年生或二年生的草本植物，原產地在歐亞二洲間，現在中國各省以至南洋地區都有栽培。高一二尺，葉闊圓形而邊緣，邊有缺刻鋸齒，季春開黃花，為總狀花序，莖部凹入抱莖，呈成匙狀。江南和內地的素食最常吃它，叫做「彌陀芥菜」。

蕪菁的種類也很多，大致可分葉用和根用二類。葉用種有象頭菜的花葉芥菜，葉闊圓，中肋闊的圓葉芥菜，還有菜柄長的高腳芥菜，炒食和鹽漬都很適宜。根用菜大頭芥菜，根部特別發達，肉質細密，最適於鹽漬。還有大芥菜，莖葉肥大，葉面有皺紋，根肉黃漬都宜。

在各地各種各樣的芥菜之中，卻以嶺南為最著名。據廣人劉恂嶺表異物志稱：「嶺表芥菜有高至五六尺者，種籽大如鷄子。廣州人以巨芥為鹹菹（今稱鹹菜），埋藏地中，歷時至三年，以此饋餉親貴，視為珍品」。可知遠在一千多年前，廣州人早就以大芥菜製為鹹菜了。

順德出的大頭菜，就是根用芥菜的球根部，多肉鮮圓，每個重二三磅，切片分售，在市場銷量與四川榨菜並駕齊驅。據順德縣志載：「梅青、蘇之桂州人，乾隆間以詩賦受知於學使李調元，攜其詩於觀海集，阮文達侍郎，見而嗜之。取江南大頭菜種於鄉，至則給貧分種之，沿例至今」。那麼，廣東人普遍吃鹽漬大頭菜，是開始於乾隆年間的。（火茂）

其人其事

對德宣戰康梁持異議

第一次世界大戰，我國終於正式公告和德國斷絕關係。梁啟超更鼓吹對德宣戰，而康有為卻一片反對聲。

第一次世界大戰中，我國初時是堅持中立的。由於德國潛艇向商船攻擊，引起了美國的極大反感，駐美大使顧維鈞把美國總統威爾遜的決定電告北京。這時北京的各國駐華使節都積極活動爭取中國。

時外交總長伍廷芳主張走美國路線，以爭取美國在經濟上和政治援助中國。抵制日本侵略，並在戰後國際和平會議上有發言權。可是段祺瑞（內閣總理）一向是親德的，他平素吃西菜，非德國製品不吃。同時深信德國陸軍天下無敵，最後勝利必屬於德國。從此內而見紛紜，外而顧慮於複雜的國際環境，所以對這問題，一時無由取決。

北京政府終於在民國六年三月十九日，正式公告和德國斷絕外交關係。同時宣布收回天津和漢口的德國租界，解除中國境內的德軍武裝，停付德國賠款（庚子賠款）和欠款。對德國僑民則仍表示友好，在中國各部門服務的德國人全體留用。各地德國商人照常營業，傳教士照常進行宗教活動。德國公使辛慈下旗歸國時，黎元洪大總統還贈給他許多貴重禮物。辛慈於三月二十七日取道上海返國。上海官方還派人到車站迎送。兵士專櫓致敬，軍樂隊奏樂如儀，一切禮節與未絕交前無異。中國一句古老話是：「君子絕交不出惡言」，十足做到。

中國和德國絕交後，應該歸還德國的賠款及借款，一律停止交付，把這款項提存中國銀行。荷蘭駐華公使公然沒來一個照會，堅稱他受德國委託，代管德國在中國的權益。中德並未宣戰，中國政府不能適用對待敵國的辦法，沒收德國的利益和財產。英法兩國的駐華公使，則要求將上述款項提存外國銀行。

對德絕交令下後，黎元洪歎了一口氣，他認為對德的一篇文章已經做完了。可是在段祺瑞而言，卻認為這個問題祇走了一半的路，還有另一半宣戰問題沒有做（段氏的態度轉變，是受了協約國必勝的影響）。所以黎段兩人的惡化關係，並未因對德絕交而緩和，反而因此更為惡化。

段認為對德絕交案是第一步，第二步是對德宣戰案。梁啟超首先發表「絕交後之緊急問題」一文，以鼓吹對德宣戰。可是全國各地反對對德宣戰的空氣非常濃厚。例如三月十三日康有為元電，三月十四日張勳寒電，三月十六日王占元諫電，都是一片反對之聲。康有為激動的說：「請懸吾目於國門，以觀德軍之入。」居然以伍子胥自居。

馮國璋於三月十一日離京南返，也有電報來反對參戰。馮在京時原本同意段的主張，因此段向他質問，何以在京時的言論與出京後的言論不符。他回答說，業經查明，反對參戰的電報，是由新任秘書伍憲子擬稿發出的，不能代表本人（馮）意見。這真是一件荒唐可笑的事情。伍憲子是康有為的門徒，可能受了康的指使，擬發為反對參戰。但是電報已經用馮的名義發出，又怎可以說不能代表他本人的意見呢？（五鳳樓）

復活節的應節品

雞蛋·白兔·十字麵包

今年的復活節是在四月十四日，一般的說法是星期五是耶穌受難日，週日則是耶穌復活日。港府所頒佈的公眾假期連星期日在內共計四天，此乃由於耶穌復活之日係星期日而於週一補假一天。故每年的復活節都有四天假期。

有人說復活節是外國人的清明節，存有追懷先人之意。本來復活節是宗教的大節日。據說耶穌在被釘死於十字架上之後的第三天復活，後世即以此日來紀念此一救世聖主。依據聖經記載星期五是基督受苦日開始，經過三天死而復活，紀念基督受難始於紀元三零年，其時基督耶穌年方卅而已。

以充滿宗教色彩的節日，流傳到今日縱使非信徒們也都應而重之去慶祝。不過，許多人已將其原本的意義演變為一般家庭相聚歡欣的日子。在英國舊俗對復活節中成為「省母之節日」，做女兒者長大已出閣或在外謀生都在那節日中必須回家與父母兄弟共聚天倫之樂。

復活節中不可缺少的應節物品是雞蛋、兔子以及十字麵包。在美國白宮每年復活節均熱烈舉辦滾蛋競賽，在十八世紀法國人度復活節主要項目是持蛋賽跑，勝利者獲賞蘋果酒一大桶，到今時今日此風依然盛行。法國的兒童在復活節中所舉行的滾蛋比賽，是將樹枝木棒之類鋪成一條跑道，把雞蛋放在上面推它向前滾得最遠而不會破碎，往往由午夜後開始玩至星期一將近天亮始盡歡而散。蘇格蘭孩子在復活節期中攜帶着籃子和火把聯羣結隊高唱詩歌，進行巡遊農莊，每到一家便得到農婦們贈送染有顏色奪目的雞蛋投進籃子裡。復活蛋在義大利最被重視，人們攜帶數百枚雞蛋到教堂祈求神父降福，然後攜回家中以招待到訪的親朋。雞蛋是象徵新的生命開始，許多國家都盛行以雞蛋互相饋贈的禮物，據說遠在耶穌降生以前，古代埃及人便有此種習慣了。

兔子也是復活節中互相饋贈禮品之一。根據康普敦「韓國百科全書」記載：「彩色蛋原是兔子在復活節前夕沒人的一件禮物」因此，今日在復活節的賀人賀節卡上，大都畫上五彩蛋和兔子」。兔子是象徵月亮，代表豐收。不過，以兔子互相饋贈的風習至今祇有少數民族所沿用。

復活節另一種應節物品是十字麵包，此種麵包一般的教徒都在星期五那天必備的食品，那是象徵耶穌被釘死在十字架上，使令其受苦的日子。過去許多人則以吃十字麵包保障來年不會遭受大災。說起來最奇特者，此種星期五吃十字麵包的風俗竟是由一些異教徒所演變而來。

復活節無論有信仰宗教與無所謂宗教信仰的人，都會以歡欣的心情去迎接這個節日，因為在香港一般受薪者都可享受到一連串的假日盡情狂歡哩！（緒賓）

中共子爵機何以要來港修理

信口開河

公儀

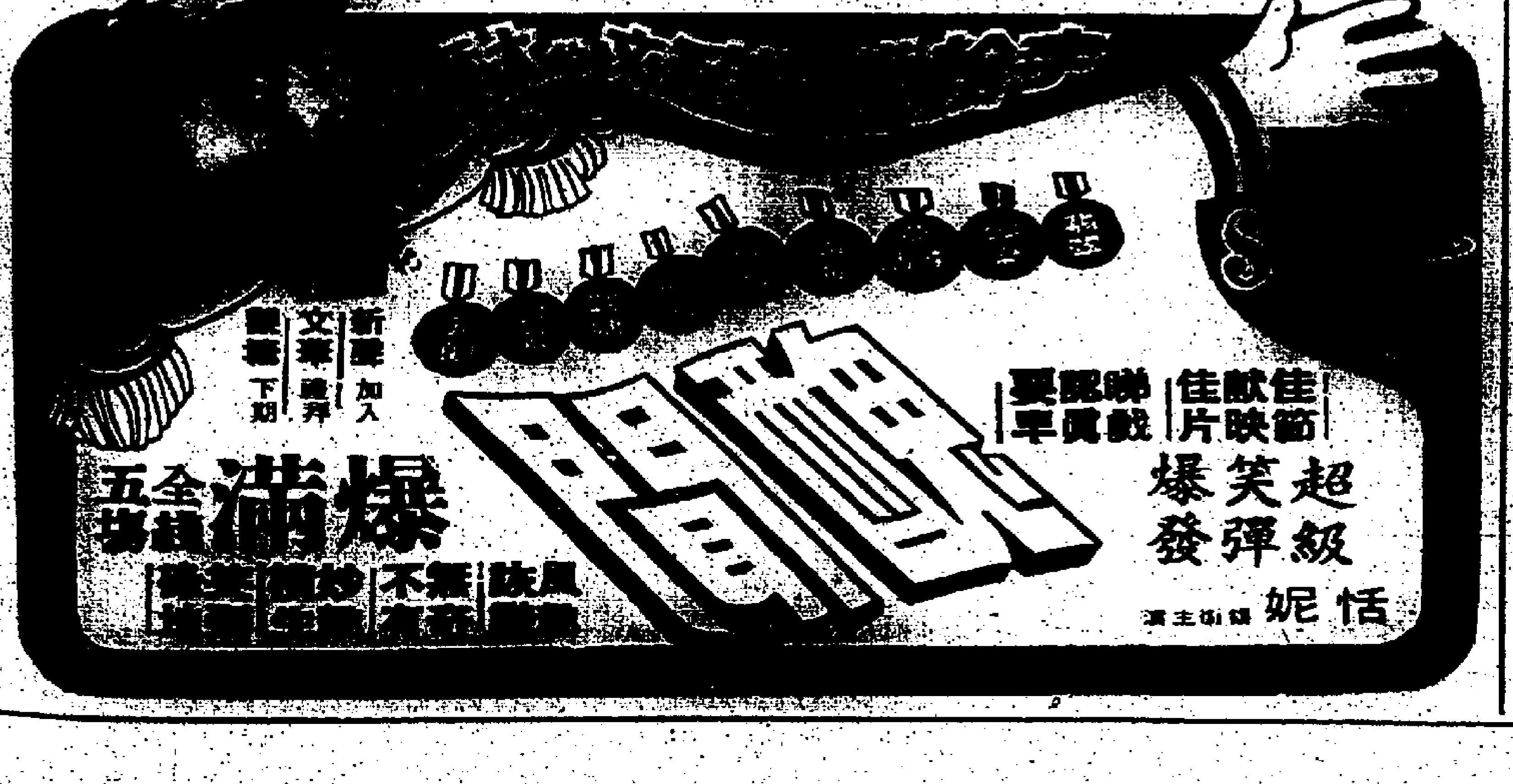
啟人翻開報紙，睇到有一段新聞，話中共子爵機，飛來香港修整。其實先幾排已經有呢一段新聞刊登過矣。好多人以為香港自此即可大做中共之生意，德公亦認為然。而且應該與中共在香港買米及大量玉器一樣，第二批來香港修整之飛機，即應該加價百分之六。第三批再來之時，又可以加價百分之六。香港一向係要俾錢向大陸買嘢，香港人又要運錢返大陸，接濟大陸之親人，現在可以惡一陣矣，同佢地整完飛機，即可請佢埋單。

大陸貨點解可以隨便加價，莫非香港人好蝦乎？果然就係，若果唔畀佢，問你有幾多個？香港除咗工業出口之外，可以食入口者，實際上冇幾多也，好多嘢要靠大陸。祗因此原因，大陸就可以隨時加價，你吹漲乎？不過佢地都加價，亦自食其果。港公已經睇到，好多左派之職工，以及左派工會之會員，十分不滿。但佢地一向樣樣話照顧「港澳同胞」，原來佢地之底牌乃如此。

現在香港可以開單要佢地埋單，乃難得之機會。而且佢地之子爵機，所飛來香港整，飛去邊道整？除非飛去英國修整，則收費更要貴一的。現在英國乃工黨政府，工人大晒。隨時要加人工，人工貴，稅貴，修整飛機，豈會唔貴？

中共之子爵機，英國飛機公司，早已收工唔整矣，中共要定多幾架亦唔得，最低限度要定十架以上，英國飛機公司方才肯再開工裝造。

有曰：「中共大陸點解會買唔到現已被認為舊款之飛機？」祇因大陸以前買機，係買短程飛機，飛得太遠之飛機，買返來甚為危險，因為佢地怕大把人想辦法，加滿油後，一起飛即唔見蹤。大陸之飛機，限制加油，以免飛走，早已出晒名矣，係人都知道。既然子爵機都自己冇法子整，買嚟美國之大飛機點攪？又飛來香港代為修整乎？睇睇起上來，此乃唯一之辦法，香港可以代修整飛機，同大陸換水，但係換水亦唔換得幾多年，因為香港老早已經諗到，唔可以靠晒佢者，否則佢就起價，因此已趕力趕速興建水塘矣。



啟德遊樂場

鑽石戲院

華美歌藝團

鋼的陣容鑽的節目

霓裳艷舞

差利舞台風光

差利卓別靈主演

神龍降妖寶江山

粵語對白神怪巨片